

# PBT

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



PAZ



Preparando el dulce.



**LA VUELTA AL MUNDO**  
DEL JABÓN REUTER Nº 26.



## PRIMAVERA EN INVIERNO

El mar del gran balneario finlandés está helado.

Por el sitio en que en el estío media Europa turista se sumergía en la onda salada, ahora pueden pasar numerosos ejércitos, con su pesada artillería y su copiosa impedimenta.

Allí se patina.

El pequeño héroe del Jabón Reuter, que está al tanto de las cosas de la moda, hacia allá ha tendido sus alas, y se ha dejado caer, con su bolsa repleta de su perfumada mercancía, en medio de las parejas que "filent le parfèite amour" sobre el cristal esmerilado de las aguas congeladas e inmóviles.

Esta aparición ha sido como una "visión de ensueño".

— ¡Jabón Reuter! — ha gritado en la playa, y un remolino de curiosos, en aptitudes de Mercurios y de Apolos esculturales, han resbalado vertiginosamente hacia el niño, que ha tenido que asirse de la flotante veste de una preciosa muchacha para huir del "malón" que lo amenazaba.

Por la noche, el salón de fiestas olía a flores de primavera.

Es que todo el mundo había adquirido múltiples panes del exquisito Jabón Reuter, y aquel rincón de la helada Finlandia triunfaba de los áridos y glaciales rigores del invierno, gracias al aroma del delicado jabón.





## ITALIA EN LA GUERRA



Pocas veces se vió en Italia un movimiento popular tan intenso como el iniciado con motivo de la memorable sesión celebrada el día 20 por la Cámara de Diputados, en la que se concedieron, por notable mayoría de votos, poderes extraordinarios al gobierno para que hiciera uso de ellos en caso necesario.

El presidente del Consejo de ministros, Salandra, inició la sesión, pronunciando un discurso altamente patriótico.

Al terminar el jefe del gobierno su discurso, el ministro de Relaciones Ex-



Víctor Manuel III.

teriores, Sidney Sonnino, depositó en la mesa de la presidencia el Libro Verde. En él se recopilan todos los documentos relacionados con las negociaciones que desde hace seis meses viene realizando aquel país con Alemania y Austria.

Al abandonar los diputados la Cámara, fueron ovacionados calurosamente por el pueblo, que se agolpaba a la puerta del edificio.

El Senado, por 262 votos contra 2, aprobó el proyecto otorgando plenos poderes al gobierno en caso de guerra.

Al conocer el pueblo la



1. El duque de los Abruzos, nombrado comandante en jefe de las fuerzas navales. — 2. El duque de Aosta, que asumió su comando. — 3. El conde de Turín, que se puso al frente de las tropas que comanda.



1. El general conde Luis Cadorna, nombrado generalísimo del ejército italiano. — 2. El general Víctor Zupelli, ministro de Guerra. — 3. El vicealmirante León Viale, ministro de Marina.



1. El barón Sidney Sonnino, ministro de Relaciones Exteriores. — 2. El duque de Avarna, embajador de Italia en Viena. — 3. El príncipe de Bülow, embajador de Alemania en Italia.



# Compañía Sud Americana de Billetes de Banco

El establecimiento  
gráfico  
más importante  
de Sud América.

IMPRESA,  
LITOGRAFÍA,  
RAYADOS,  
ENCUADERNACIÓN,  
GALVANOPLASTÍA,



ESTEREOTIPÍA,  
FOTOTIPÍA,  
FOTOGRAFADOS,  
TIMBRADOS,  
FUNDICIÓN de TIPOS  
de IMPRESA.

## La primera fábrica de libros de Contabilidad en la República

*La casa se encarga de cualquier clase  
de impresiones para Casas Bancarias.  
Comerciales, Industriales y Particulares.*

*Impresión de Revistas, Catálogos, Tesis,  
Folletos, etc., etc.*

*SECCIÓN ESPECIAL para los pedidos  
de provincias y del exterior de la república.*

Administración y Talleres: Chile 249 al 263, esq. Paseo Colón

Cooperativa Telefónica 3235, Central.  
Unión Telefónica 227, Avenida.

Buenos Aires.

---

Sección **PAPELERÍA** Cangallo 559  
BUENOS AIRES  
Unión Telefónica 1010, Avenida

Artículos de Fantasía, útiles de Escritorio y Papelería.





1. El barón Macchio, embajador de Austria-Hungría en Roma. — 2. Honorable Ricardo Bollati, embajador de Italia en Berlín, que fué agredido por un estudiante alemán.

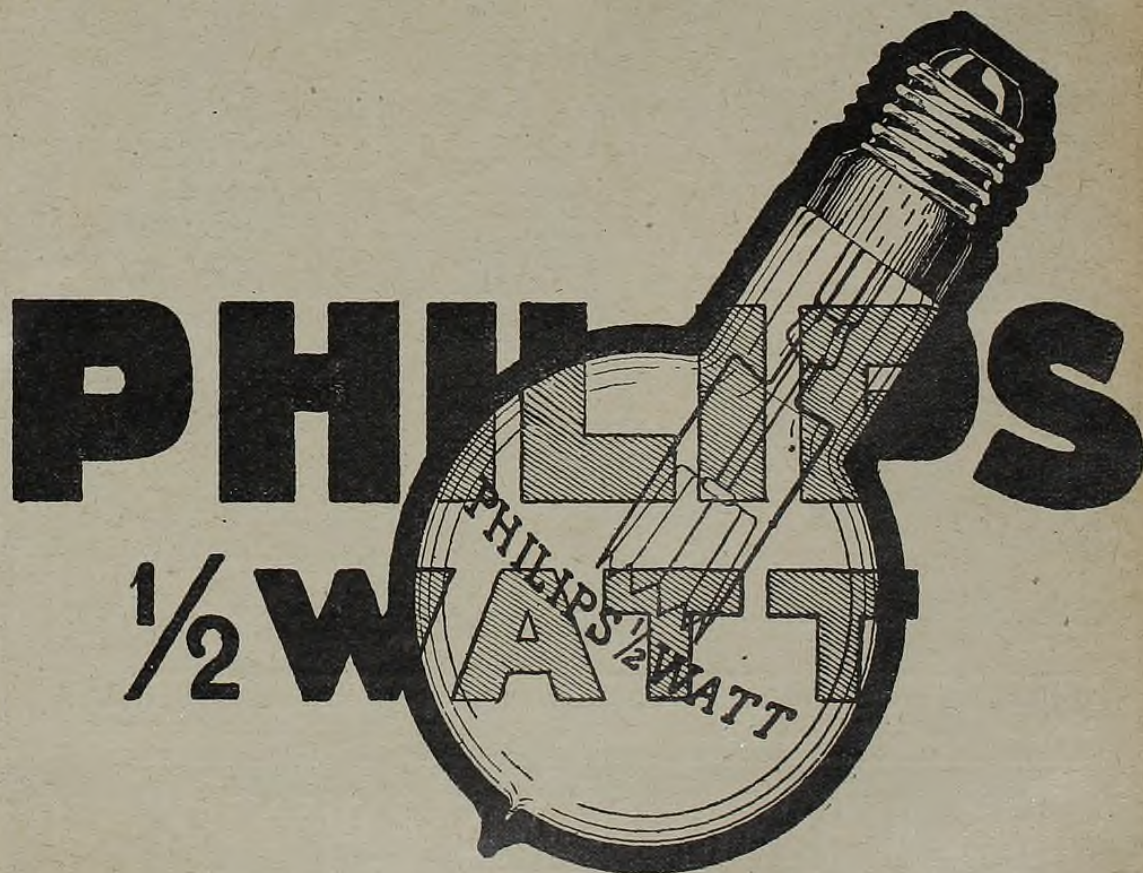
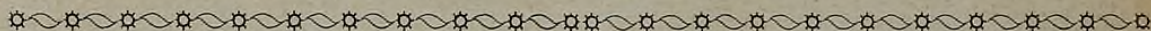
decisión del Senado, desbordáronse las manifestaciones entusiastas, y en calles, teatros y cafés, grupos de patriotas vitorearon a Italia, a los reyes y al gobierno. Muchas casas particulares aparecieron embanderadas. Los diarios estiman de gran valor histórico el acto realizado por el parlamento, y elogian la actitud del pueblo italiano, que se agrupa, con inquebrantable fe y patriotismo, en torno de su rey.

El 23 del corriente, al regresar el señor Salandra de Villa Ada, residencia del rey, llevaba firmado el decreto por el que se declaraba la guerra a Austria, quedando rotas las hostilidades desde el siguiente día.

Inmediatamente se prepararon tres convoyes para conducir a la frontera a los diplomáticos de los imperios centrales, abandonando el territorio italiano el embajador extraordinario de Alemania, príncipe von Bülow, el de Prusia ante la



El rey Victor Manuel a bordo del acorazado Humberto I.

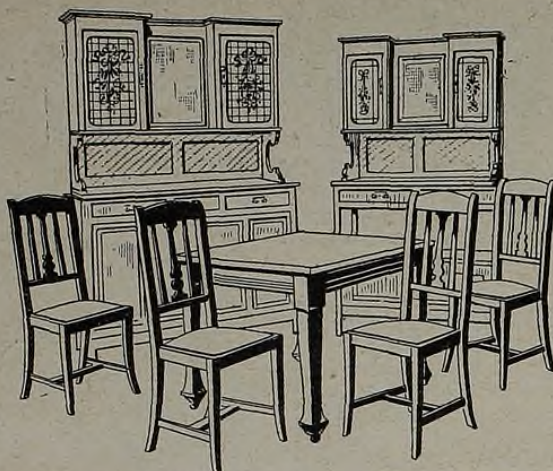




# "LA PROVEEDORA DEL HOGAR"

## Mueblería y Tapicería

*Nuestra casa  
no admite*  
competencia  
en precios  
*ni en*  
calidad de  
los artículos



COMEDOR ROBLE, lunas biseladas, már-  
moles fincs, 9 PIEZAS..... \$ 260  
El mismo juego, c. roble..... \$ 165

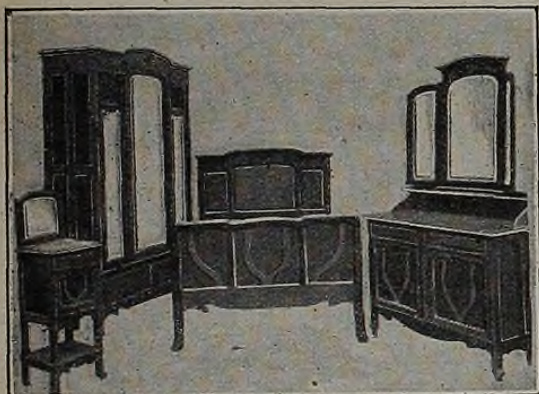
Sarmiento, 1150  
Buenos Aires

Casa seria y  
de confianza  
Fundada el año 1898

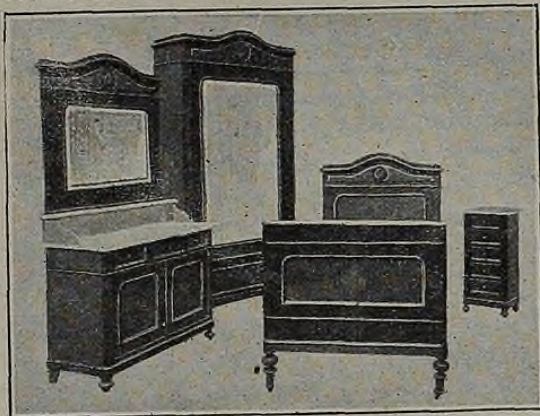
## CATÁLOGO

EMBALAJE y  
CONDUCCIÓN

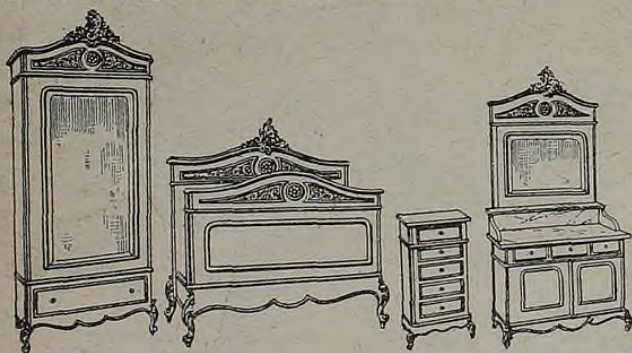
**GRATIS**



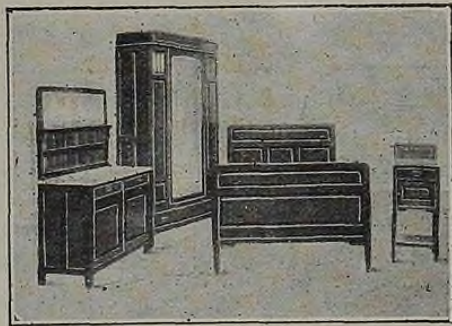
DORMITORIO 3 cuerpos, roble, para ma-  
trimonio, 8 piezas y colcha, a..... \$ 295  
El mismo juego en c. roble..... \$ 195



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para ma-  
trimonio, 7 piezas, a..... \$ 150



DORMITORIO Luis XV, nogal, de 2 plazas, 7 pie-  
zas, a..... \$ 170



DORMITORIO de 2 plazas, roble, 7  
piezas y colcha..... \$ 215  
El mismo en c. roble..... \$ 160

**NOTA.** Los pedidos del interior son atendidos con la mayor atención y prontitud,  
pudiendo solicitar el catálogo núm. 15, que se remitirá gratis a vuelta de correo.

**ISAÍAS BERMANN 1150, SARMIENTO, 1150**  
BUENOS AIRES



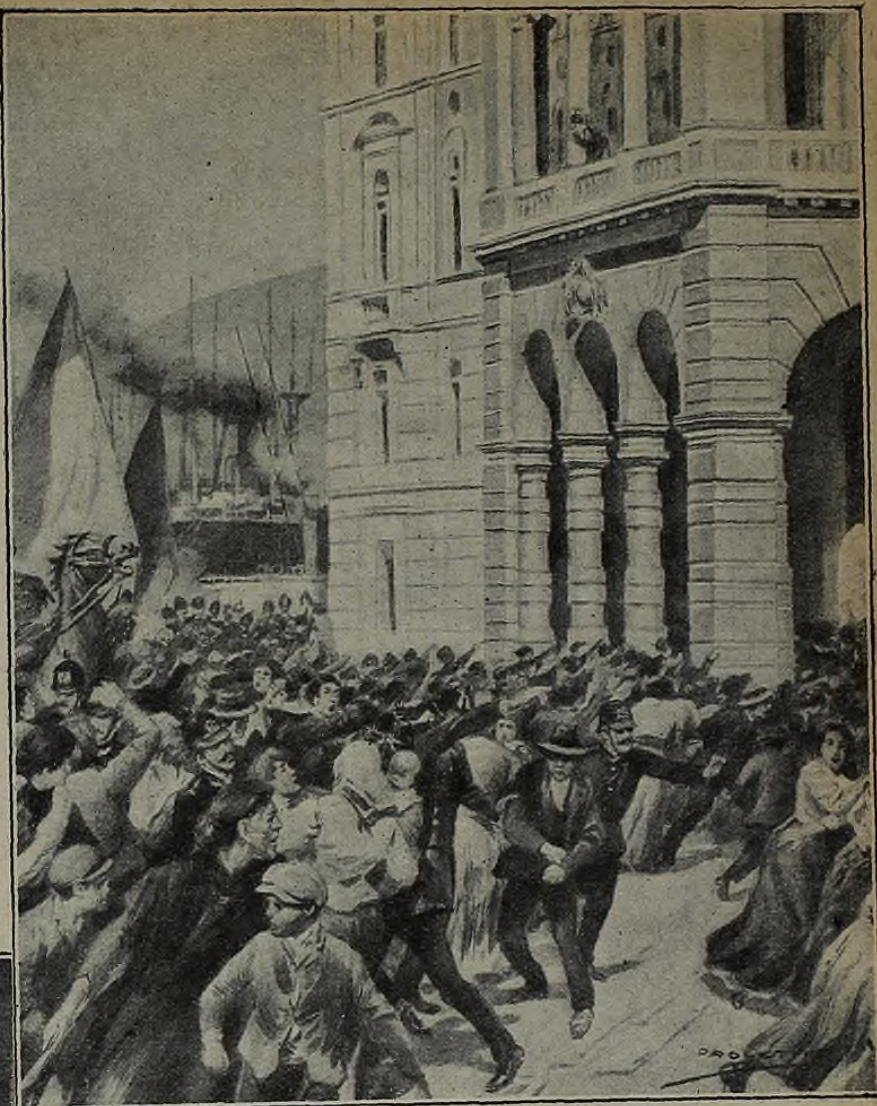
Santa Sede, doctor de Mühlberg, el embajador austriaco ante el Quirinal, barón de Macchio, y otros altos personajes de la diplomacia austriaca y alemana.

El decreto firmado por el rey dispuso la inmediata movilización de las reservas, la que se efectuó con maravillosa actividad.

Las autoridades militares se hicieron cargo de la administración de los ferrocarriles, y, en una extensión de varios kilómetros, cerca de la frontera, fueron levantadas las líneas y minados los puentes, como medida previsor para el caso de que fuera preciso destruirlos ante la probable invasión del enemigo.

Al actual gabinete se incorporaron algunos ex ministros, a fin de constituir el comité de defensa nacional, en que estarán representadas todas las tendencias políticas.

El general Cadorna fué nombrado generalí-



Los tumultos en Trieste el 20 de abril. El pueblo, exasperado por el hambre, intenta invadir el palacio del lugarteniente, y la policía carga contra él.



Última fotografía de la familia real en la tribuna del Stadio, durante la fiesta gimnástica del Natal de Roma.

simo de las tropas italianas, e inmediatamente tomó posesión de tan elevado cargo.

En Roma y en las principales ciudades italianas, la noticia de la declaración de guerra fué acogida con manifestaciones delirantes por parte del pueblo.

En todas las poblaciones se están organizando cuerpos de voluntarios, que serán rápidamente equipados, aprovechándose su cooperación en el momento oportuno.

El pontífice resolvió contribuir con un millón de liras en beneficio de las víctimas italianas de la guerra, y puso a disposición de las autoridades varios monasterios.

Se asegura que Su Santidad fué invitado por los representantes de varios países católicos para que la Santa Sede se trasladase a otra nación, pues la entrada de Italia en la guerra podría llevar al Vaticano a la crisis más terrible de que hay recuerdo en el mundo cristiano.



# EL HIMNO DE TRENTO

## CANCIÓN DE ITALIANISMO EN AUSTRIA



Cesare Rossi.

En el Trentino hay muchos cantos de ambiente italiano, pero el más popular de todos es el himno trentino, solemne, majestuoso, lleno de recuerdos y de esperanzas. La letra es original de Antonio Stefanelli, hijo de uno de los más heroicos defensores de la unidad italiana. La música es del maestro Cesare Rossi, cuya prodigiosa inspiración ha idealizado magistralmente la del poeta.

Dice así la letra del himno:

Viva Trento! L'inno esulti  
L'inno frema, l'inno voli  
Ed il patrio amor sussulti  
Nella voce dei figliuoli.  
Voli dolce il grido ai venti  
Nell'italica favella,



Ma risuoni nei cimenti  
Come rombo de procella.  
Viva Trento! Dalle vette  
Che dal sol cinge la gloria  
Vibra l'eco alta e promette  
Alle spemi la vittoria.  
La promessa pia discende,  
Lungo l'Adige s'effonde  
Alle valli il ciel risplende  
Tutte esultano le sponde.



### ¿CONOCE USTED A ESTE HOMBRE?

#### EL VENDE UN ANILLO DE ORO A LA GEMMA ASTRAL

Pone al alcance de todos la Felicidad. Es un remedio el escribirle. No cuesta nada recibir "EL DICCIONARIO DE LOS MALES", es GRATIS. No tarde en pedir por carta al señor

M. BERARD, Boite 1953, Buenos Aires

# TOS

POR FUERTE QUE SEA, SE CURA CON LAS  
**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**  
Remedio pronto y seguro. En las boticas

# TOS

## La MEJOR Estufa

Funciona  
a aguardiente o  
a kerosene.

MUY CÓMODAS

No producen  
humo  
ni mal olor.

Altura: 0.75 centímetros.



Por \$ 12

Dan mucho  
**CALOR** por  
poco dinero.

Siempre listas

Su  
funcionamiento  
es muy seguro.

Pida datos a la **COMPANIA ARGENTINA DE ALUMBRADO "LA TEUTONIA"**, S. A. Unica concesionaria de las **LAMPARAS A ALCOHOL CARBURADO**.  
DEFENSA 421 - 29.





### COLMENAS de 10 marcos

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

**GOLDKUHL & BROSTROM Lda, BELGRANO 1138, Bs. As.**  
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL

### Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



### CASILLAS DESARMABLES DESDE 180 PESOS

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Soliciten catálogo F.

**Tortosa Hnos. Charcas 2940**  
Buenos Aires.  
U. Telef. 5081, Juncal. C. Telef. 41, Norte.



### Médicos Oculistas GRATIS

Examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorio particular, sin recargo de precio.

Anteojos o lentes de oro reforzado, desde... \$ 8  
Lentes ideal, oro macizo 18 quilates... \$ 15  
Pida usted tarjeta para el médico en el Instituto Optico "Lombardi". C. Pellegrini 468.



### "La Elegancia"

- Principal:  
Rivadavia 2299.
- Sucursal 2:  
Rivadavia 5267.
- Sucursal 3:  
Cabildo 2286.
- Sucursal 4:  
Triunvirato 699.

Con caña gamuza \$ 18.  
Con caña género \$ 14. Catálogo GRATIS.  
y surtidos económicos.  
0.50 centavos para encomienda postal.

### ¡GRAN MODA!

Aros de azabache y de todos los colores (blanco marfil, azulados, de luto, amarillos, etc.), con gancho de oro reforzado. Precio de réclame, durante breve tiempo:

Sin estuche... \$ 2.—  
Con estuche... \$ 2.50

Flete para remisión, 25 centavos. Pedidos a la antigua CASA MATUCCI. Rivadavia 1271, Buenos Aires. La casa permanece cerrada de 12 a 2 p. m.

Se aceptan en pago cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor.



Inven-  
ción no-  
table en  
el arte  
de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. - Sarmiento 3468

**MAQUINITA WICHELHAUS**  
OSCAR WICHELHAUS

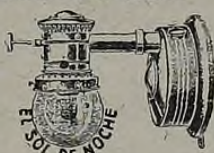
### CONCOLORCORVO

#### EL LAZARILLO DE CIEGOS Y CAMINANTES

ARAUJO. — Guía de Forasteros del Virreinato de Buenos Aires. — 1773-1803. Un tomo de XIV-566 págs. con reproducciones de planos y retratos, para nuestros lectores por Remita giro a esta administración, Piedras 150, y le será enviado franco de porte. \$ 6

### "ILUMINACIÓN Y CALEFACCIÓN"

de los mejores sistemas a nafta, bencina, alcohol, kerosene, carburo, etc. Antes de comprar visite usted la casa o pida el catálogo P, gratis, a Q. F. RICHEDA, Corrientes 1357, Bs. As. La casa más antigua y mejor surtida.



### Fábrica de Mostradores de Estaño y Máquinas para Café EUREKA

La mejor de todas. Medalla de oro, Exposición Centenario. 1.º premio, París, 1912. — R. MILEO. Triunvirato 1311, Buenos Aires.



### SOFÁ-CAMA-GUARDARROPA

Patentado por el S. Gobierno de la Nación

El mueble más práctico y ventajoso de todos los existentes. Disminuye el alquiler y aumenta comodidades.



ARMAZON MACIZO DESARMABLE

**LOS TRES EN UNO \$ 65**

Otros modelos, desde \$ 38.50

Dirigir los pedidos a **FÉLIX DONARINI**  
Santa Fe 2161—Bs. Aires  
Catálogo gratis a quien lo solicite

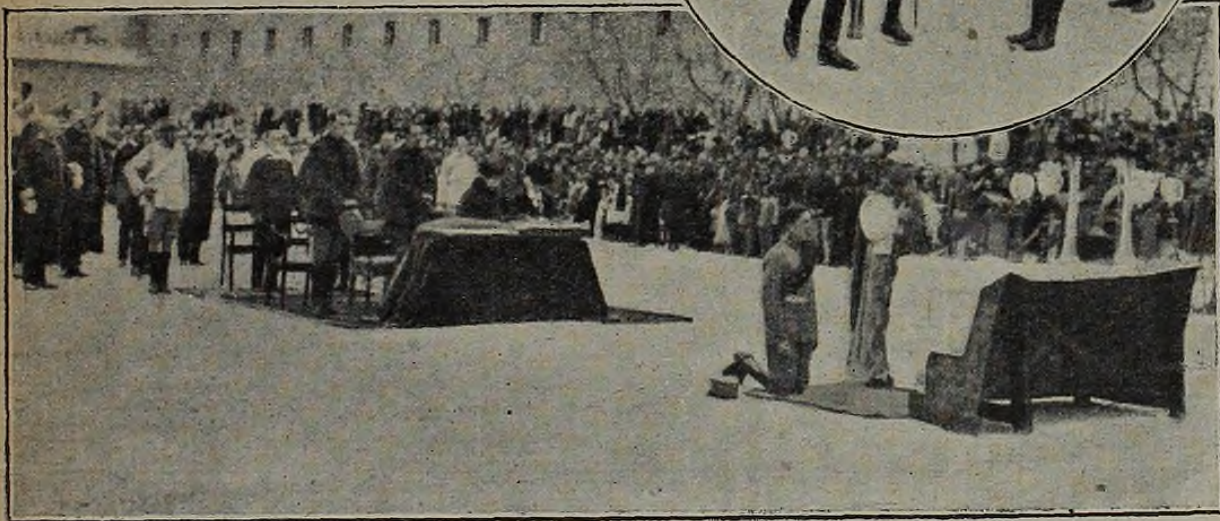




La conmemoración patria del 2 de Mayo en Madrid. El monumento a los héroes del 2 de Mayo, en la plaza de la Lealtad, en el momento de celebrarse la misa a que asistieron las autoridades militares y civiles, los centros y corporaciones y numeroso público.



Madrid. Fiesta obrera del 1.º de Mayo. La manifestación a su paso por la calle de Alcalá.



Viaje de práctica de los alumnos de la Academia de Artillería de Segovia al Escorial. El rey revistando el batallón de alumnos y oyendo la misa de campaña celebrada ante el monasterio.

## Historia ilustrada de la guerra de 1914

de esta alianza, iniciados por el autor, fueron el prólogo de la sangrienta lucha actual. Nadie, pues, mejor que él puede rasgar el velo que cubría hasta hoy los secretos de las cancillerías.

Tanto la edición francesa como la castellana se publican semanalmente. Precio de cada cuaderno, impreso en papel couché, con profusión de grabados: \$ 0.80 m/n. Se atienden pedidos del interior.

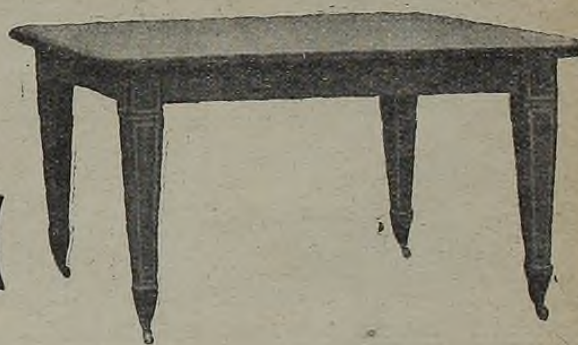
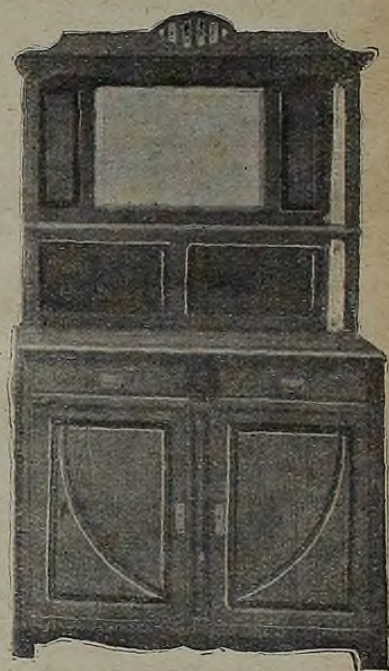
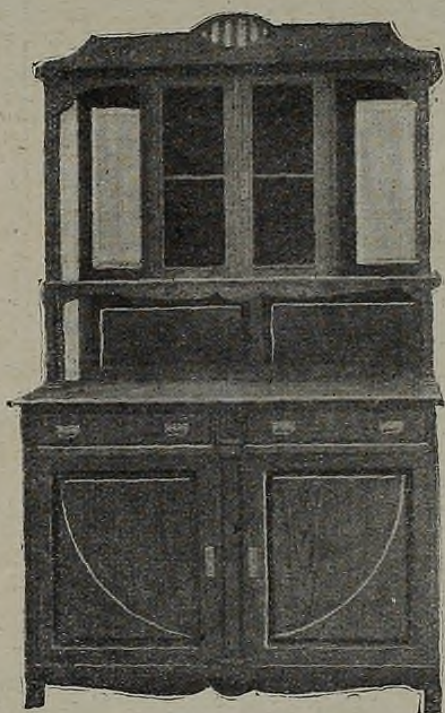
**LIBRERIAS MACKERN. — RECONQUISTA 449, BUENOS AIRES.**

Al hacer sus pedidos sírvase citar a P B T.



# Baratti y Cia Muebles

## Comedor de roble



**\$ 270**

Se compone de: Un aparador, un trinchante, una mesa, seis sillas (lunas biseladas)

**Sección GUARDAMUEBLES**  
PIDAN CONDICIONES

GRATIS — Catálogo 3  
Corrientes 1145, B. A.



No se puede  
pedir más.

Por \$

150

Servicio fúnebre  
muy correcto

De más lujo  
convencional



**La Cochería González y Hermano**

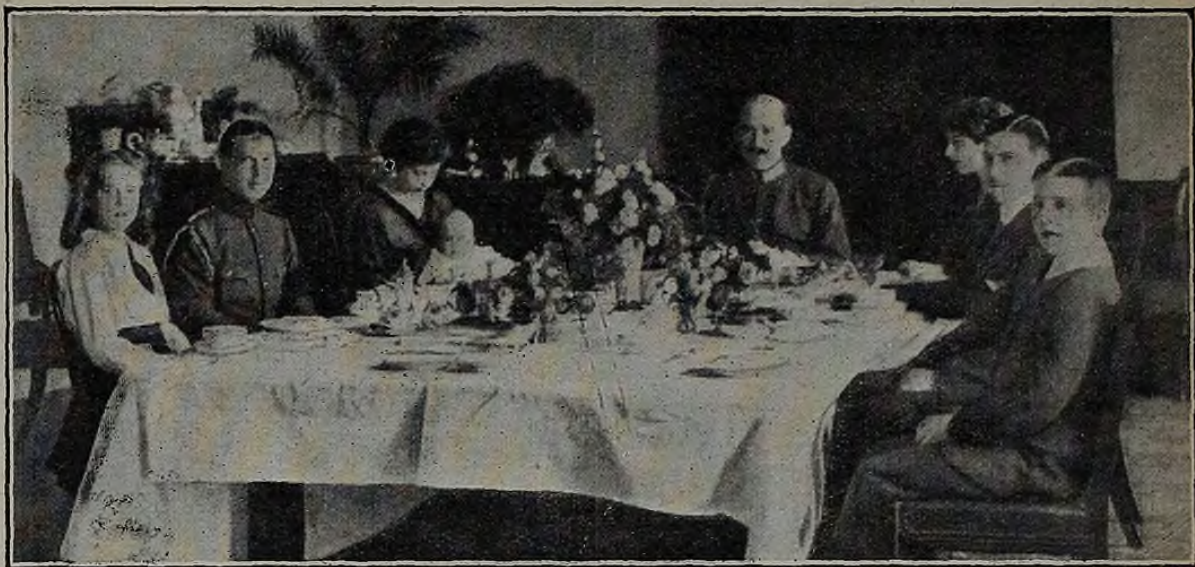
cuenta con elementos NUEVOS, ELEGANTES y MODERNOS.

BELGRANO 2970, Buenos Aires. □ Teléfonos: Unión Tel. 131, Mitre.  
Coop. Tel. 186, Oeste.





## LA FAMILIA REAL DE GRECIA

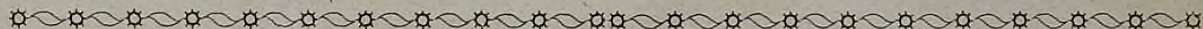


El rey Constantino almorzando con la reina y los príncipes en el palacio real de Atenas.

La enfermedad del rey Constantino, ocurrida precisamente cuando la situación internacional se complicaba por la entrada de Italia en el conflicto europeo y el avance del ejército aliado en los Dardanelos, colocó a Grecia en condiciones excepcionales.

El rey Constantino, que sucedió a su padre,

el rey Jorge I, asesinado en marzo de 1913, nació en 1868 y se casó en Atenas en 1889 con Sofia, princesa de Prusia, hermana del emperador Guillermo. Sus hijos son el príncipe heredero Jorge, nacido en 1890, el príncipe Alejandro, en 1893, Pablo en 1901, y las princesas Elena, Irene y Catalina, nacidas en 1896, 1904 y 1913.



### La artista en su "camerino" la noche del beneficio



— He aquí lo que más agradezco por ser compradas en la joyería "La Esmeralda" (Esmeralda, esquina Corrientes), y el solo nombre de esta casa es una garantía de su buena calidad.



# Avisos Recomendados

## Médicos especialistas

**Dr. E. F. POLITO** Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Lib.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y genitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**Dr. Passicot.** Médico jefe del Instituto de Puericultura del Hospital Pirovano. Enfermedades de niños e internas. Consultas de 4 a 5.30. A. de Mayo 1346. Domicilio part.: Pampa 2453.

**Dr. CARBO.** De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Cerrito 416. De 2 a 4. Partos, Clínica y Secretas.

**Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni**

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

**Dr. MOUCHET - TUBERCULOSIS**

Tratamiento específico y curativo por la Yodo-Tuberculina. Patricios 384. Tranvías 10 y 18 en la puerta. Consultas de 2 a 4 p. m.



**Dr. REZAVAL**

Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.

MAIPÚ 657  
De 2 a 5.

**TUBERCULOSIS PULMONAR**

Tratamiento del prof. Forlanini, de Pavia (Italia). (Inmovilización del pulmón enfermo).

**Doctor PATERNOSTER**

Ex asistente en clínica del inventor. Exploración con Rayos X. Medrano 212. De 2 a 5. U. T. 3022, Mitre.

A \$ **4.95** m/n **Formas terciopelo de seda**  
**ELEGANTES MODELOS**  
**Mercería LA PERLA**  
C. Pellegrini, 524. - Bs. Aires



**Topinambour** Producción de una hectárea, más de 50.000 kilos. — La forrajera más ventajosa por su enorme producción. Su siembra dura muchos años. El mejor alimento para cerdos, vacas, etc.; es también comestible para la gente. **LA GRANJA LAS ROSAS** en Moreno (F. C. Oeste) la cultiva con esmero y por continuada selección. En venta a bajo precio, según la cantidad. Pídan prospectos. Dirigirse: **CANGALLO 843, Buenos Aires.**

## DENTISTAS

**J. BONANSEA**

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. **Moreno 990.**



**Dr. M. KUTYN**  
Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. **Cerrito 67.**



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. **Rivadavia 3907, esq. Medrano.**

**ANIBAL F. SÁNCHEZ** Consultas: 8 a 11 a. m. y 6 a 7 p. m.

DENTISTA. — **CALLAO 1080. U. T. 3759, Juncal.**

**N. PERCICH. - Dentista**

Ex asistente a la Escuela Dental de París. 362, Bernardo de Irigoyen, 362.



**EMILIO SALGADO**

Cirujano dentista. De 9 a 12 y de 2 a 6 p. m. **RIVADAVIA 3192.**

## PARTERAS

**PARTERA** Partos sin dolor. Tratamiento moderno. Hemorragias. Se reciben pensionistas. Precios módicos. **Paraguay 2446.**

**MARIA V. DE MARTINI.** Prof. en Partos, Enfermedad de la matriz. Aplicación nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casas serias y confortables. Encárgase crianza del niño. **D. Funes 694 y Serrano 1947. U. T. 2702, Mitre y 1560, Palermo.**

**Casa Maternidad** Propietaria: **Eugenia S. de Thill**, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. **Calle 44 número 417. U. T. 432, La Plata.** Consultorio: **C. Pellegrini 462, Bs. Aires.** Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

**Paula A. de Bigninelli.** Ex partera del Hospital Rivadavia. Especialista en partos y curaciones de la matriz. Se reciben pensionistas. Corrientes 2293. De 1 a 3. **U. T. 3470, Mitre.**

**CASA MATERNIDAD.** Parteras **Vassarotto y Cima**, ex prof. en Torino y Bs. As. Especialistas en partos y enfermedades matriz. Inyecciones hipodérmicas. Reciben pensionistas. **Paso 270. U. T. 1193, Mitre.**

# No lea usted si nada desea



Acaba de aparecer y es de sensacional acontecimiento

sólo para los que aspiran a dicha, alegría, salud, negocios, juegos, lotería, amores, simpatías o que quieran contraer

**RÁPIDOS Y VENTAJOSOS MATRIMONIOS**

Si usted, en fin, tiene alguna necesidad, cualquiera que sea, o que su vida se le hace cargosa e insoportable, puede dirigirse a la más acreditada

**CASA "THE ASTER" — Casilla 531, Montevideo**

escribiendo bien claro su nombre y domicilio. Debe franquear la carta con 10 centavos en estampillas, e incluir otros 10 centavos para la respuesta, y recibirá el libro

**Las tres llaves de la fortuna**

que contiene todas las instrucciones para poder poner término a sus males, completamente **GRATIS.**

**NOTA.** — Se ruega al distinguido público no confundir esta antigua y honrada casa por su seriedad y prestigio con otras que han venido apareciendo y se ocupan en supercherías, falsas magias, simulado espiritismo, vulgar adivinación, etc., etc.



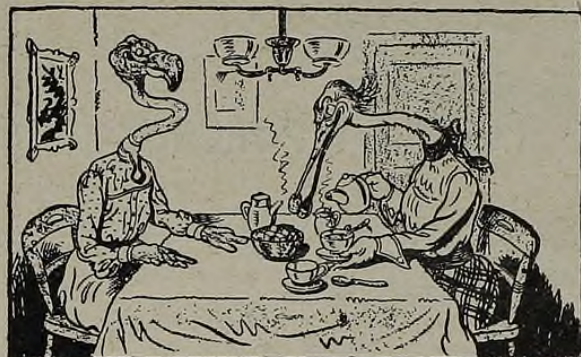
## ENTRE LOS ANIMALES



*La hormiga.* — ¡Oh, me duele un callo!  
*El escarabajo pedicuro.* — Lo siento, pero tiene que esperar. Estoy ahora muy ocupado con un... ciempiés.



*La señora Pelicano.* — No, amiga Mona; no piense en irse con esta lluvia. Espere a que escampe.



*La señora Espátula.* — ¿Cuántos terrones le pongo, querida?



*La señora Hipo.* — Señor Mono, desearía que me enseñara a hacer cigarrillos.

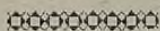
# CAMPANELLA y Cía CALZAN á la gente CHIC. ♣

SALON DE VENTA  
**Santa Fe 2370**  
 Unión Tel. 4455, Juncal

SALON DE VENTA  
**Corrientes 932**  
 Unión Tel. 6682, Libertad



En cabritilla charolada... \$ 12.50  
 En raso negro... \$ 14.50  
 En terciopelo... \$ 15.—



Pida  
 detalles

ó

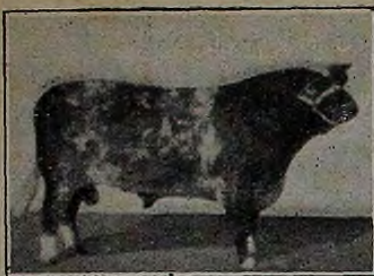
visitenos.



En cabritilla charolada y becerro mate, \$ 12.90 y... \$ 15.90  
 En cabritilla charolada y paño gris... \$ 13.50  
 En cabritilla charolada y paño negro, \$ 14.50  
 En cabritilla charol. y becerro color, \$ 15.—

En cabritilla charolada y paño gris, \$ 11.90  
 En cabritilla charol. y becerro color, \$ 15.90  
 En cabritilla charol. y seda marrón, \$ 18.—  
 En cabritilla charolada y seda negra, \$ 22.—





# LA FLORECIENTE ARGENTINA

COMPAÑÍA DE HACENDADOS

COMPRA y VENTA de  
**GANADO BOVINO, OVINO, EQUINO Y PORCINO**

Juan Alejandro Olmos  
Director general



Perú 84, Bs. Aires

---

## EN JULIO PRÓXIMO

se realizará en uno de los grandes establecimientos  
ganaderos inmediatos a la Capital Federal, la

Primera gran

# Exposición-Feria Ganadera

---

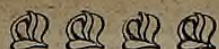
de reproductores Bovinos, Ovinos, Equinos, Porcinos  
y Caninos, con pedigree; y de gordos,  
de las especies Bovina, Ovina y Porcina

Patrocinada por la Compañía de Hacendados  
**La Floreciente Argentina**

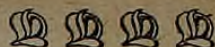
con el concurso de los más importantes cabañeros  
de la provincia.

PRÓXIMAMENTE DETALLES.





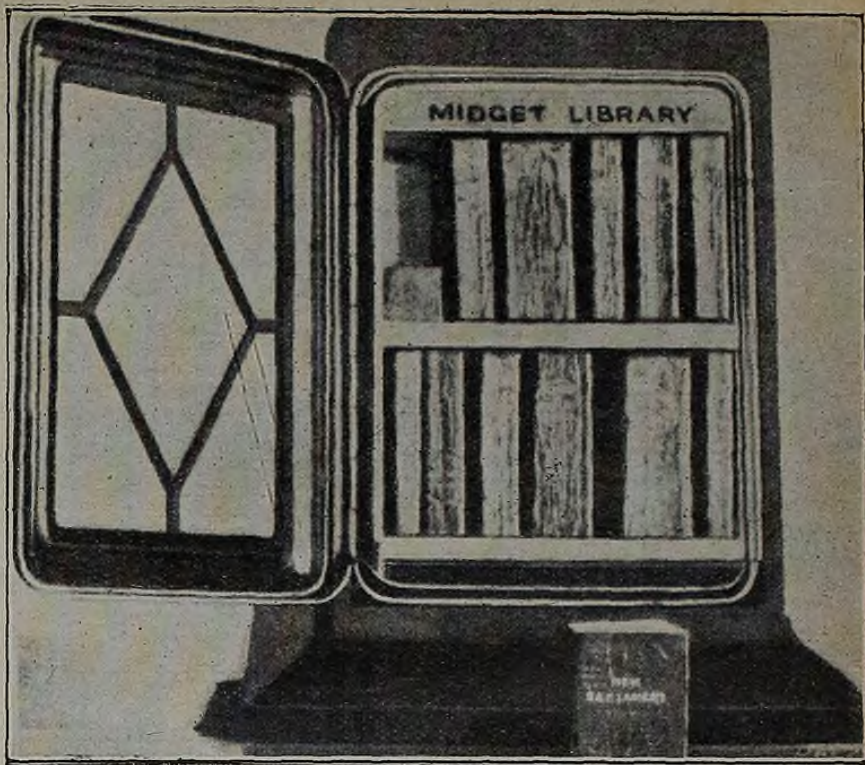
## UNA BIBLIOTECA LILIPUTIENSE



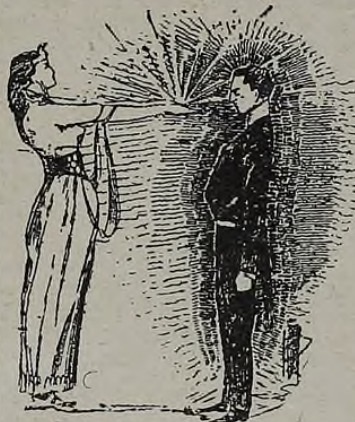
La colección más notable de libros en miniatura es la que posee la biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Adjunta damos, en tamaño natural, la fotografía de algunas de sus joyas.

Entre estas obras figuran algunas, como "El Corán", escrito en árabe, con las capitales iluminadas, y "La Divina Comedia", en caracteres rojos y dorados, con el retrato de Dante en la portada. La más pequeña de todas es una traducción inglesa, hecha por Edward Fitzgerald, del "Rubaiyat" de Omar Jayyam, que sólo tiene cuarenta y ocho páginas, de un centímetro en cuadro cada una, y está encuadrada en tela finísima.

El tesoro de esta singular colección de libros lo constituye la "Biblioteca Cínife"; se compone de once volúmenes, encuadrados en tafilete, los que se guardan en un armario pequeño como una cigarrera.



La "Biblioteca Cínife", de tamaño natural.



## El gran libro del día

IMPORTANTE DESCUBRIMIENTO CIENTIFICO

¿Queréis saber qué profesión, carrera, arte u oficio son los más adecuados a vuestro carácter? ¿Queréis tener éxito en vuestra vocación? ¿Queréis convertir en éxitos vuestros fracasos? ¿Queréis saber cuál es vuestra más poderosa cualidad y aumentar todavía su poder? ¿Queréis saber cuál es vuestro flaco, a fin de fortalecerlo? ¿Queréis vencer el recelo, la timidez, la perplejidad, el temor, la desconfianza y la duda? ¿Queréis triunfar y ser dichosos y optimistas?

Pedir sin demora este nuevo e importante libro, donde encontraréis la solución exacta a estas preguntas, con otros importantes secretos que os abrirán las puertas del éxito.

**GRATIS** se manda a cualquier punto, con sólo remitir diez centavos en estampillas para franqueo. Pedidos a E. BORRELL, CASILLA DE CORREO 1543, Buenos Aires.

**NOTA.** — También se manda un hermoso catálogo de obras de Magia y otras ciencias, con un folleto sobre la Piedra Imán, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.



### SEÑORAS y SEÑORITAS

No sacrifiquen su comodidad y belleza de sus formas usando corsés demasiado baratos, confeccionados en montones. La

#### Corsetería "A LA HERMOSURA"

para hacer conocer su inmejorable corsé "Haydée", según modelo, la última creación de la moda, con rica tela brochada, un triángulo de elástico al costado, 4 ligas y 3 elásticos adelante de seda, ha decidido venderlo hasta el 31 de mayo próximo al precio de \$ 15 m/n.

B. de Irigoyen 571, Bs. As. U. Tel. 1275, Lib. Catálogo C. gratis.

## Talleres Fotográficos

de **P B T**

**Avisamos** a nuestros lectores y al público que pueden adquirir copias de los trabajos fotográficos hechos para la revista, pidiéndolos a la

Administración de P B T (Sección Fotografía)

CHILE 263, Bs. Aires



# ENTRETENIMIENTOS



## Artimaña proverbial

·UE·A \*A·A  
Y  
·UE·A \*A·A

Substituir los puntos del renglón de arriba por las mismas consonantes que el de abajo, y los dos asteriscos por diferentes consonantes, para que se pueda leer un conocido refrán.

## Fuga de sílabas

Ma.po.; tú y .mos pe.:  
men.dos. tus sue. y mis .las —  
Tú, . pue. vo., no .nes .ños;  
., que .do so., . ten. a. —

## Una bodega

..Vino — Propio de Dios.  
Vino..... — Instrumento.  
...Vino — Célebre reformador religioso.  
...Vino — Hechicero.  
Vino.. — El residuo que queda en el alambique después de la destilación.  
...Vino — Tiempo verbal.

## Anagrama

**MATÍAS TOSE**

Combinar las letras de esta frase, de modo que resulte el nombre de un célebre poeta italiano.

## Telegrama logográfico

434 25123258  
4 64578. 125.  
12345678

## Charada sui géneris

- 1.<sup>a</sup> ± ZA — Deporte.
  - 2.<sup>a</sup> ± ZA — Utensilio.
  - 3.<sup>a</sup> + ZA — Porcelana.
  - 4.<sup>a</sup> + ZA — Tiempo de verbo.
- Todo — Lista de objetos.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 547

A la Charada narrativa:

NOVELA.

A la Substracción:

ANGOSTA — AGOSTA — AOSTA — ASTA — ATA  
AA — A.

A la Combinación geográfica:

CREMONA — MENORCA.

Al Rombo:

L  
T U L  
L U N E S  
L E O  
S

## Solucionistas

Bernardo Marcó, Tomás Sailan, María Ester Arias, Leonor Claramunt, Gregorio Puigferrer, Mateo Beltrán, Eudasio Morano, Julio Vieyra, Juan Carlos Alfano, Federico Reinoso, Eduardo Botelho, Horacio Millán, Enriqueta Bo, Nélida Freyre, Jacinto San Martín, Dante Poggio, Raúl Goyenechea, Ildaura Villamil, José M. Baqué, Pedro Blair, Juan M. Arroqui (hijo), Luis Ventura, Lina Maglio, Elsa Carraro, Manuel Sturla, Antonio Pasos, Manuela Ferrán, Emilio Baibiene, Jorge Palacios, Ramón Cárcova, Rafael Matienzo, Jesús P. Serna, Julio Peñarva Prieto, Enriqueta Bavio, Atanasio Dulce, Juan Castro, María Ester Mesquida, Ramón Catarineu, Corralto Prunel, Cándido Rodríguez, Ciriaco Lousa, Raúl Picart, Alfonso Prats, F. del Barco, Bartolomé Ucha, Felipe Santamaría, Francisco Prats Ribas, Ernestina de la Fuente, Armando Sanromán, Julio P. Lorente, Cástulo Ferrer Istueta, Ernesto M. Varela, Felicia Fontenla, etc., etc.

## TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros

224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El libro es la llave del destino del hombre, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

## TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

## TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 5 de junio próximo.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.



## Informes útiles

Una de las mejores recetas para quitar las manchas de tinta es echar en una parte de agua destilada ácido oxálico, y cuando esté bien disuelto añadir otra media parte de ácido cítrico. Frótese la mancha de tinta con un poco de muselina mojada en la disolución y lávese en agua clara cuando haya desaparecido la mancha.

**Limpieza de los dientes.**— Son pocas las personas que saben limpiarse bien los dientes. Casi todo el mundo se pasa el cepillo horizontalmente, en vez de hacerlo de arriba a abajo. Cepílese partiendo de las encías y límpiese bien siempre el filo de los dientes y de las muelas.

**Para quitar el dolor de muelas.**—

Esencia de clavo..... 10 gramos  
Aceite de beleño..... 10    "  
Aceite fénico cristalizado..... 5    "

Poner un poco de algodón empapado en este líquido en el hueco de la muela dolorida.

Conviene advertir que esta composición acaba por de pronto con el dolor y luego con la muela.

**Los niños tienen mucha afición a ponerse de rodillas para jugar en el suelo;** el resultado es que las nobres rodillas se ponen sucias, ásperas y callosas. No hay manera de limpiarlas, a no ser que se martirice a las criaturas con el uso constante de un cepillo duro o de la piedra pómez.

Hay, sin embargo, algún recurso a que apelar para evitar este inconveniente, y consiste en hacer una especie de almohadilla con tres o cuatro telas de franela cosidas una a otra, y frotar bien con ella por las noches las rodillas usando jabón de baño y agua caliente.

**Contra las manchas de vino de las telas** existen varios procedimientos. Si no hay miedo de que la tela se descolore, se la puede someter desde luego durante algunos minutos al vapor del azufre encendido (ácido sulfuroso), lavándola en seguida con agua de cloro, enjuagándola después con agua clara y poniéndola a secar. Pero si se teme que la tela pierda el color por el cloro, debe limpiarse la parte manchada con agua de jabón tibia, y después enjuagarla con un poco de amoníaco, o en otro caso mezclar el amoníaco con el agua y sumergir la tela durante algún tiempo, dejándola después secar.

**Para limpiar los barro cocidos sin estropear su finura,** el mejor medio es quitarles muy bien el polvo, y luego, con un pincel, darles una mano de agua en que se ha desleído una muy pequeña cantidad de goma y barro cocido finamente pulverizado.

**Las manchas en los suelos,** incluso los de madera, se quitan con una fuerte disolución de permanganato de potasa en agua hirviendo.

Cuando está todavía caliente, se pinta con ella el suelo y después se lava en la forma ordinaria.

**Para limpiar las boquillas de espuma de mar** se recomienda meterlas en leche fría y hervirlas al baño-maria o a fuego muy lento.

**El cansancio que muchas jóvenes sienten al levantarse de la cama,** es muy frecuentemente debido a la falta de buena ventilación en el cuarto donde duermen, o a demasiado abrigo.

**La limpieza de los paños de cocina** es mucho más importante de lo que se cree.

Por lo general, se dejan por encima de las mesas y, una vez sucios, se juntan muchas veces con la ropa de las sirvientas o se meten en algún saco que no se haya cuidado de lavar, y el resultado es que en todos esos sitios y con todos esos contactos, los paños se llenan de microbios, a veces peligrosos para la salud y que no perecen durante el lavado ordinario.

Los paños de cocina deben lavarse del siguiente modo, si se quiere que no lleven a los platos y a los vasos gérmenes infecciosos:

Echese agua hirviendo en un saco lleno de afrecho, estrújese después éste en el agua y añádase a ésta una cucharada pequeña de alumbre en polvo y otra de cal.

Hágase que después de lavados los paños de cocina hiervan durante media hora en esta agua, enjuáguelos después en agua caliente y póngaselos a secar al sol.

**Para los tornillos.**— Para evitar que los tornillos se oxiden y puedan sacarse fácilmente siempre, basta mojarlos, antes de emplearlos, en una pasta bastante espesa hecha con grafito y aceite.

Esta preparación es muy útil para los tornillos que han de estar colocados a la intemperie.



Pida el verdadero y único legítimo  
ANISADO

**OJEN**  
**Pedro Morales**  
EXIJA ESTA BOTELLA





## Ofrecemos el mejor surtido de frazadas, acolchados y especialidades contra el frío, a precios muy ventajosos.

**FRAZADAS** de pelo de camello, color natural, Solón, ribeteadas con cinta; para cama de una plaza..... \$ **7.05**

**FRAZADAS** de pura lana, blancas, con guardas de colores, artículo de mucho abrigo; para cama de una plaza..... \$ **7.20**

Para cama cámara..... \$ **11.00**

**FRAZADAS** de pura lana, calidad extra, con guardas de color sobre fondo blanco, para cuna..... \$ **3.25**

Para camita..... \$ **5.45**

Para cama de una plaza..... \$ **9.90**

Para cama de plaza y media..... \$ **11.25**

Para cama cámara..... \$ **17.50**

**FRAZADAS** de pura lana "Molletoné", blancas, con ancho ribete de seda de color rosa, celeste o blanco; para camita..... \$ **9.80**

Para cama de una plaza..... \$ **25.30**

Para cama cámara..... \$ **36.80**

**CALIENTAPIES**, forrados exteriormente de piel o tapicería, interior de lana, con depósito para agua caliente, \$ 20.00, 18.00 y.... \$ **14.00**

**CALIENTAPIES** iguales a los anteriores, sin depósito para agua, pesos 16.50, 12.50 y..... \$ **7.50**

**FRAZADAS** de lana de camello, color natural, con guardas griegas, artículo muy liviano y de abrigo; para cama de una plaza..... \$ **25.00**  
Para cama cámara..... \$ **34.00**

**ACOLCHADOS** de tejido estampado, gustos variados, interior de algodón cardado; para cama de una plaza..... \$ **4.90**  
Para cama cámara..... \$ **6.00**

**ACOLCHADOS** con dos faces, de satén glacé en colores unidos, interior de algodón higienizado, blanco; para cama de una plaza... \$ **9.50**  
Para cama cámara..... \$ **12.50**

**ACOLCHADOS** de dos faces, de satiné arrasado, colores floreados, interior de algodón vegetal blanco; para camita..... \$ **6.25**  
Para cama de una plaza..... \$ **10.50**  
Para cama cámara..... \$ **14.00**

**ACOLCHADOS** con dos faces, de satén souple, colores floreados, con guardas, interior de pluma, artículo muy práctico; para cama de una plaza..... \$ **16.00**  
Para cama cámara..... \$ **21.50**

**TUBOS** para agua caliente, de latón niquelado, \$ 3.00 y 2.50; de latón simple..... \$ **0.85**

**COJINES**, gran variedad de gustos y formas, pesos 2.20, 1.50 y..... \$ **0.65**

**BOLSAS** de goma, para agua caliente, forradas de lana, artículo de muy buena calidad, \$ 7.50, 5.75 y..... \$ **4.50**

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.  
**GATH & CHAVES** & Co.





SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECCIÓN: PIEDRAS 15°  
ADMINISTRACIÓN: CHILE 263

Año XII

Buenos Aires, 29 de Mayo de 1915

N.º 548

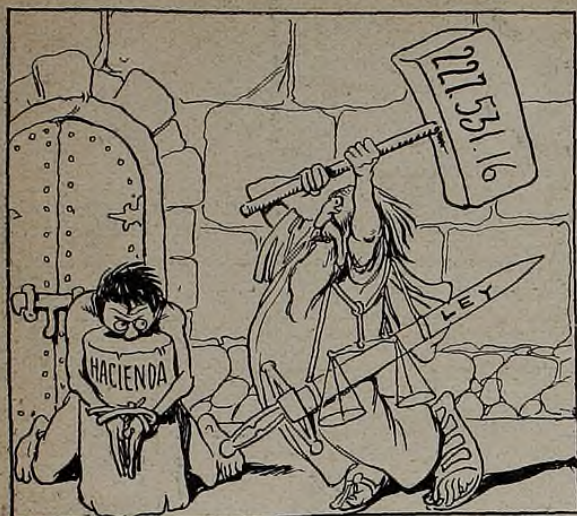
## OTRO TEATRO... DE LA GUERRA



Opera italiana.



# Charlas del pebete



Pues, señor, aunque con economía, nos vamos manteniendo. Nos vamos manteniendo neutrales ante la tremenda conflagración que invade ya casi todo el planeta. En Europa, convulsionada la de Portugal, ya no hay, aparte de Suiza, más que dos repúblicas sin disfrutar del derecho a la beligerancia: la de San Marino y la de Andorra.

Aquende el océano todavía quedan también algunas repúblicas gozando de la paz, pero no de la tranquilidad y bienestar que las citadas de Andorra y San Marino, donde la cosa pública marcha viento en popa y donde los ciudadanos viven felices, siendo la envidia del resto del mundo.

Nosotros navegamos, igualmente, viento en popa, según dice don Victorino; pero es el caso que a la nave del estado se le abre cada "rumbo" capaz de desequilibrar, no sólo la susodicha nave, sino al animal microcéfalo que mejor sentido tenga el mate. Y eso que no hay noticias de que haya existido microcéfalo alguno desequilibrado.

Pero ¿qué ciudadano, por "político" que sea y por poca cabeza que tenga no pierde el juicio, y siente "hacérsele agua" los sesos ante ciertos "rumbos"? Vaya un ejemplo:

"Cámara de Diputados. Asuntos entrados. Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo abriendo un (aquí está el "rumbo"), abriendo un crédito extraordinario al departamento de Hacienda, por la suma de \$ 227.531.16, destinado al cumplimiento de la sentencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, en la demanda entablada contra el fisco por la Gran Destilería de Buenos Aires."

Es decir, que la nación está dejada de la mano de Dios. Está "condenada" a pagar esa pequeñez, gracias al acierto con que el fisco procede, sin duda alguna.

Con esa sentencia de la Suprema Corte se dará un "corte" supremo la parte ganadora de ese pleito que nuestra "Hacienda" no puede contar entre los "ganados", habiéndolo perdido el gobierno.

El asunto "entrado", como se ve, hará "salir" algunos pesos... no se sabe de dónde todavía, porque en el "alambicado" presupuesto no se contaba con el "alambique" de esa destilería.

Tal vez llegue un tiempo en que esos vidrios rotos no los pague el pueblo, sino los culpables. Pero tal vez no llegue, y por lo tanto, bueno será que para el presupuesto de 1916, con el que ya están amenazando los señores ministros, se

deje un margen para esas "entradas" que son "salidas", poco cómicas ciertamente.

Verdad es que para entonces se las promete más felices aún que ahora el gobierno, decidido a entrar de socio capitalista en empresas industriales como la fabricación de arpillera.

En el ministerio de Agricultura se está trabajando en un proyecto de ley y mensaje correspondiente del Poder Ejecutivo referente al fomento, con la protección oficial, de la industria para el aprovechamiento de la paja del lino.

No se duerme en las pajas el señor ministro de Agricultura, y quiere aprovechar las del lino, no sólo para la fabricación de arpillera, destinada a envases para cereales, sino también para hacer el hilo (con que atar las bolsas), papeles, cabos, etc. Todo eso para que algún día se pueda atar cabos con los proyectos del Poder Ejecutivo.

¿De dónde saldrán los 50 millones de pesos que el gobierno piensa destinar a fabricar bolsas, cabos y papeles?

De otros papeles, que emitirá en forma de títulos el gobierno mismo, dejando a la posteridad la solución de otro problema igual al de la gallina y el huevo. ¿Qué fué antes? ¿El papel capital o el papel producto?

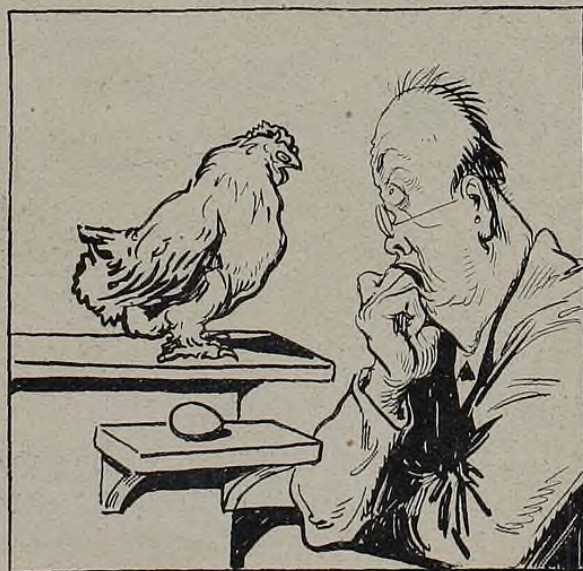
Tan difícil como esto será también explicarse, el tiempo andado, por qué se llamó demócrata progresista un partido que parece tener tendencias completamente contradictorias a sus títulos, ya que se aspira a dar a esa fuerza política un carácter oficialista y una dirección que justificarían mejor cualquier "título" de más nobiliario abuelo.

Se pretende volver al "P. A. N." viejo con las "migajas" del partido, separando la "corteza" dura de roer, constituida por los doctores de la Torre y Gómez.

Los señores Vidal, Aguirre y algún otro, serían la masa digestible que llenaría el objeto anhelado de volver a las andadas... El progreso se entiende hoy así. La resurrección del pasado. Y es que vivimos en la era de lo inverosímil, del disparate, de la incongruencia...

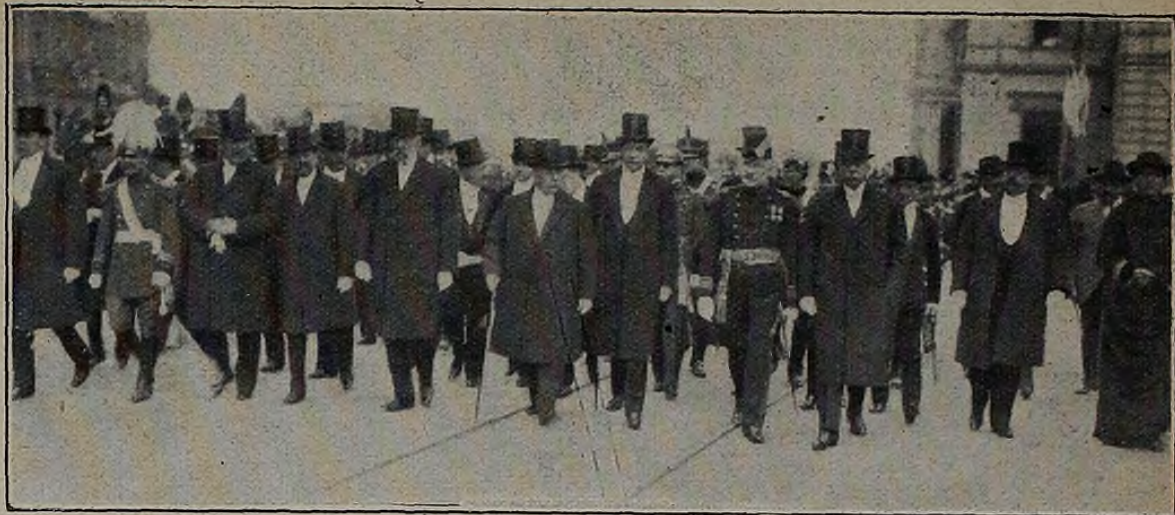
La historia en el siglo próximo se dividirá en edad antigua, media, exmoderna y chocha. Esta, la edad chocha, es la que corresponde al reinado de don Victorino y compañía, sociedad anónima y muy limitada, para la fabricación de P. A. N., bolsas de arpillera, hilo, etc.

P B T.

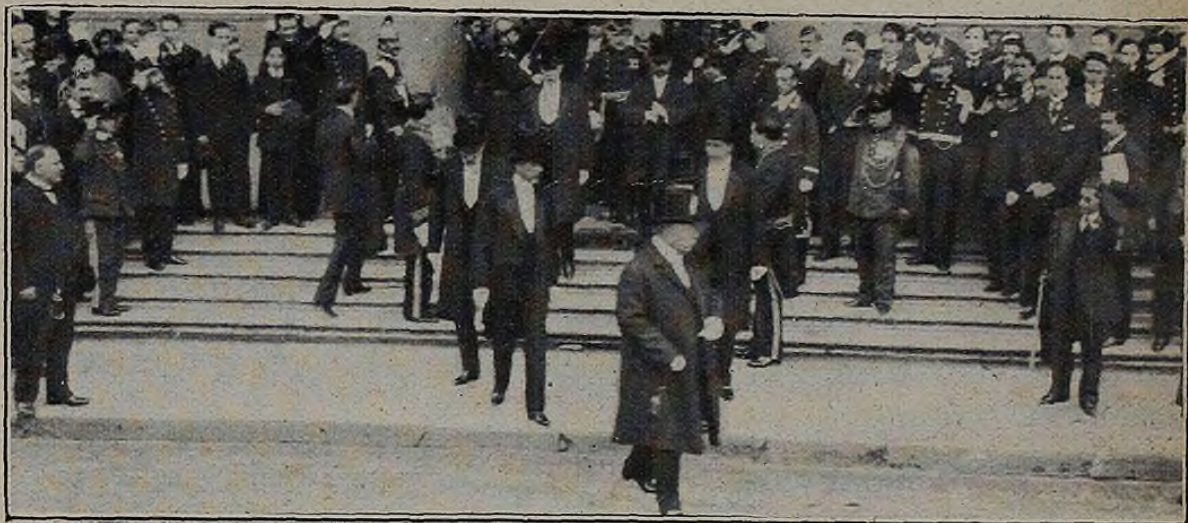




## LA CONMEMORACIÓN DEL 25 DE MAYO



El presidente de la nación y los ministros, a la salida de la Casa de Gobierno.



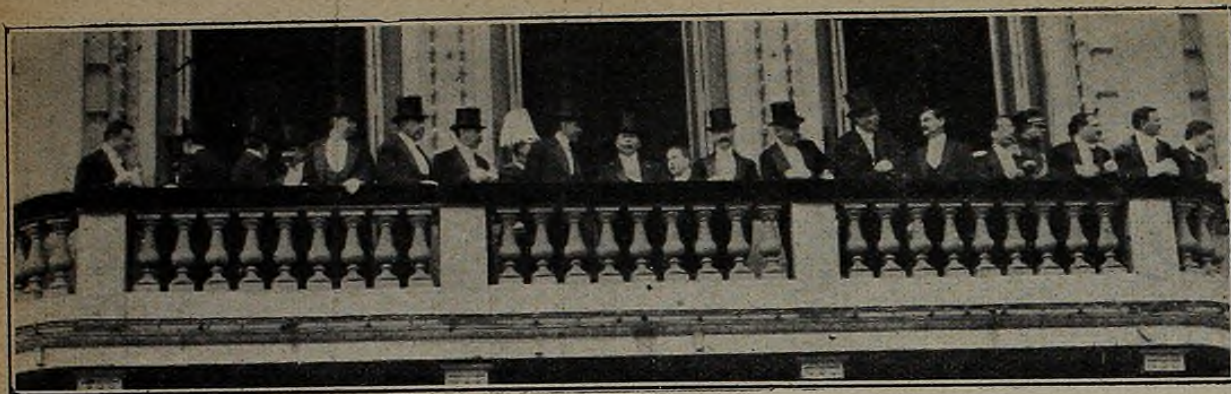
Después del tedéum, a la puerta de la Catedral.



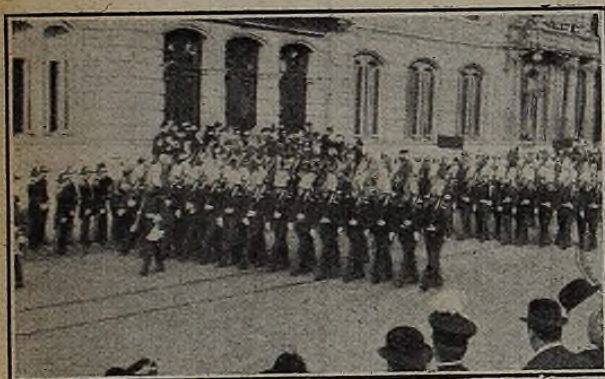
El presidente doctor de la Plaza con los cancilleres del A B C, de regreso del tedéum.



CONMEMORACIÓN DEL 25 DE MAYO



El presidente con los cancilleres presenciando el desfile desde el balcón de la Casa de Gobierno.



Desfile de los alumnos de la Escuela Militar.



Paso de la caballería.



Desfile de la artillería de sitio.



La infantería.





Manifestación realizada por la Asociación Patriótica Nacional el día 23.



La procesión de antorchas la noche del 24. Frente a la Casa de Gobierno.



La manifestación estudiantil frente a la casa del poeta Gu'do y Spano.



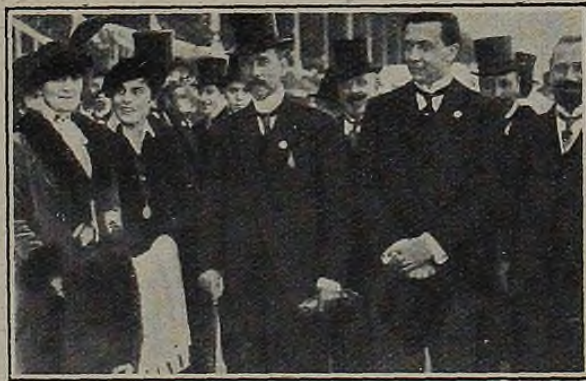
## LOS CANCELLERES DEL A B C



En Chile. Los ministros Müller y Murature obsequiados con ramos de flores en Títil por un grupo de alumnas de las escuelas públicas.



Un pequeño grupo de asistentes al gran banquete ofrecido por la sociedad de Santiago en el Club de la Unión, en honor de los doctores Müller y Murature. Al centro, el presidente del club, don Rafael Orrego, teniendo a su derecha al canciller del Brasil y a su izquierda al de la República Argentina.



1. Su Excelencia el presidente Barros Luco y los cancilleres. De pie, de izquierda a derecha: el jefe del gabinete don Pedro N. Montenegro, don Alfredo Irarrazábal, el ministro del Brasil señor Ferreira Lorena, el ministro argentino en Chile doctor Gómez y el ministro de Chile en Buenos Aires señor Figueroa Larraín. — 2. Los cancilleres en las tribunas del Club Hípico: Detrás, el presidente del Club Hípico, el ministro argentino doctor Gómez. A la izquierda del doctor Murature, el ministro de Guerra señor Cox.

Actos de simpática confraternidad se acaban de desarrollar con motivo del viaje a la capital chilena de los doctores Müller y Murature, ministros de Relaciones Exteriores del Brasil y la Argentina respectivamente.

No fué sólo la ceremoniosa acogida que la etiqueta impone, sino que exteriorizáronse en aquélla las simpatías del alma popular hacia los cancilleres.

El Club de la Unión, de Santiago, obsequió a los ministros con un banquete, y al siguiente día se celebró la recepción oficial en el palacio de la Moneda, por el presidente de la república.

Muy brillantes resultaron todas las fiestas organizadas en honor de tan distinguidos personajes, y en ellas pronunciaron los cancilleres elocuentes discursos.



## LOS CANCELLERES DEL A B C



El banquete del ministro Lira a los cancilleres Müller y Murature: sentados, al centro, la señora de Lira, a su derecha el doctor Müller y a su izquierda el doctor Murature.



Llegada de los tres cancilleres a Buenos Aires. A la salida de la estación del Ferrocarril del Pacífico.



La manifestación de los estudiantes en honor de los cancilleres. Frente a la legación de Chile.

sos, que fomentarán los cordiales vínculos que unen a las repúblicas del A B C, de cuya política los otros países sudamericanos se hicieron solidarios en los congresos últimamente celebrados.

Terminada la misión diplomática del ministro argentino de Relaciones Exteriores doctor Murature, regresó a Buenos Aires, acompañando a sus colegas de Chile, doctor Alejandro Lira, y del Brasil, doctor Lauro Müller, organizándose aquí varias fiestas en honor de los ilustres viajeros.

A su salida de Chile, fueron los cancilleres objeto de una despedida tan cariñosa como la recepción que aquí se les hizo, el sá-



En la legación de Chile, la noche de la llegada.





Almuerzo ofrecido en el Hipódromo Argentino por el ministro Murature a sus colegas del Brasil y Chile, con asistencia del delegado francés M. Baudin.



En las carreras.



El banquete en la legación norteamericana.

bado por la noche, al llegar a la estación Retiro.

Muy simpática resultó la manifestación de los estudiantes, que en considerable número se dirigieron a las legaciones de Chile y Brasil, en cuyos balcones se hallaban los ministros de los citados países.

El domingo a mediodía se efectuó en el Hipódromo Argentino un almuerzo en honor de los ilustres huéspedes, asistiendo distinguidas damas y altas personalidades del Poder Ejecutivo y de la diplomacia.

A las cinco de la tarde los ministros se tras-



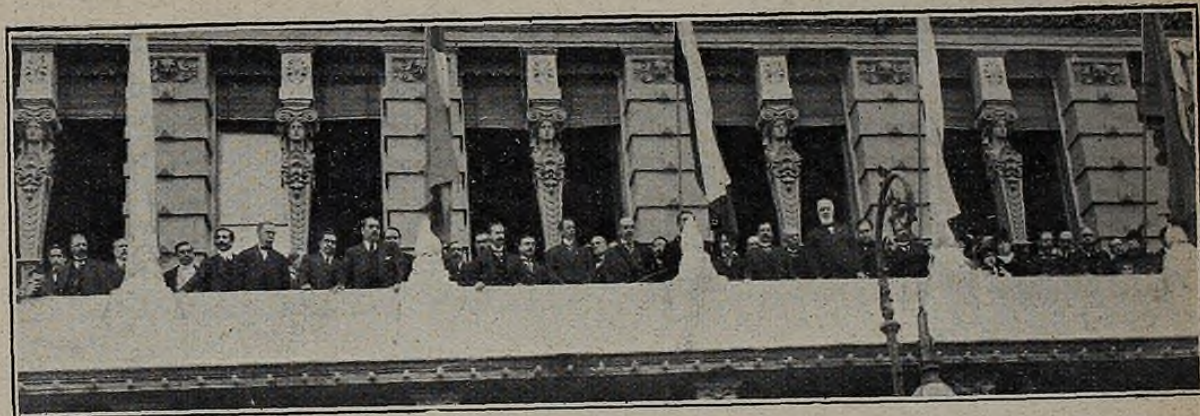
ladaron a la Casa de Gobierno, en cuyo salón blanco se efectuó la recepción oficial por el presidente de la república, acompañado de sus ocho ministros.

Por la noche se efectuó el banquete con que Mr. Stimson, embajador de los Estados Unidos y como decano del cuerpo diplomático, obsequiaba a los cancilleres. Al día siguiente tuvo lugar el banquete oficial en la Casa de Gobierno.

En la mañana del martes se verificó la fiesta escolar organizada por el presidente del Consejo Nacional de Educación, y el mismo día, por la tarde, hubo un solemne te-déum en la Catedral, y por la noche función de gala en el Teatro Colón.



El presidente del Aero Club entregando al canciller Lira, en la legación de Chile, la medalla de oro y diploma de socio honorario de la institución.



La demostración escolar en honor de los huéspedes frente al Consejo Nacional de Educación.



La multitud de niños de las escuelas en la plaza Rodríguez Peña.



## ANIVERSARIO RUMANO



Celebración del 34.º aniversario de la constitución del reino de Rumania, a bordo del vapor Bistritza. Servicio religioso efectuado en la mañana del domingo.



El te a bordo por la tarde.

## NUEVA INDUSTRIA ARGENTINA



Asamblea general de la Compañía Argentina de Lámparas Eléctricas Z, verificada en el salón de 'La Razón'. La comisión directiva y la concurrencia.



## LA MISIÓN FRANCESA



Recepción celebrada por el Comité Patriótico Francés en honor de M. Baudin y los delegados que lo acompañan.

En el transcurso de la semana se han realizado diversos actos en honor de M. Baudin y demás miembros de la misión francesa llegada a nuestro país.

El presidente de la nación, durante la entrevista que tuvo con M. Baudin, prometió a éste todo el apoyo oficial que precisara para el mejor desempeño de su cometido.

De las varias recepciones efectuadas en honor de los enviados franceses, una de las más brillantes fué la celebrada en el Club Francés.

M. Baudin y sus acompañantes salieron el miércoles para Chile, a fin de completar la misión que su gobierno les ha encomendado.



La visita de la misión al Hospital Francés, el 21 del corriente.



Te dado en el Club Francés en honor de la misión.



# ENLACES



Srta. Enriquetta T. Tapioca  
con el señor  
Amancio  
Fresno.

Srta. Rogelia  
M. Vago Baci-  
galuppi con el  
Sr. Manuel  
Bayón.

Srta. Elvira  
Diana Pino  
con el señor  
José Honorio Parodi.

## RETRATOS DE ACTUALIDAD



1. La doctora Angeles Delmon, profesora de química. — 2. Anibal Parada Rojas, campeón chileno de "box", que se halla en Buenos Aires de paso para la Habana, adonde va a reunirse con Jack Johnson. — 3. Virgilio Mira, que obtuvo su "brevet" de aviador en el aeródromo de San Fernando.

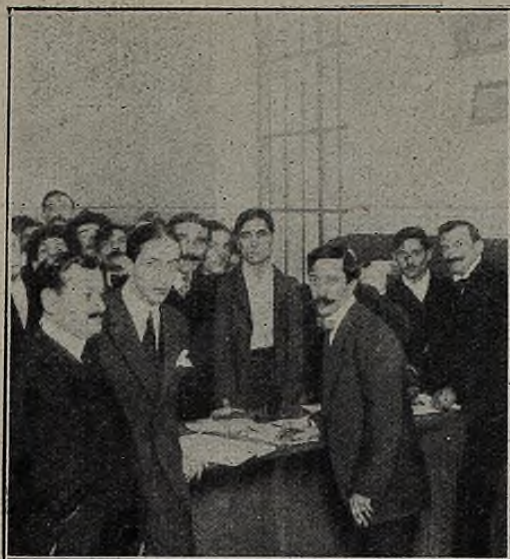
## DE LA PLATA



Niños de la escuela anexa al Colegio Nacional, que representaron a los próceres de la Primera Junta en la fiesta celebrada conmemorando el 25 de Mayo.



## CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



La inscripción de reservistas del ejército de Italia y voluntarios en el local de la sociedad Colonial Italiana.



A la puerta del local de la sociedad, esperando turno para inscribirse.

Cuando la atención pública iba fatigándose ante las contradictorias noticias telegráficas de la guerra europea, insertas en la prensa diaria, un nuevo incidente viene a modificar la marcha de los sucesos, agravándolos, y haciendo más intensa una lucha memorable ya en la historia de los pueblos.

Italia abandonó al fin su neutralidad, y, obedeciendo patrióticos impulsos, decidióse a tomar parte activa en la contienda, después de una indecisión de diez meses.

Y no es esto sólo, pues aseguran que a la intervención de Italia en la



Visita del "Kaiser" al cuartel general del "Kronprinz". A la derecha, el príncipe Oscar de Prusia.

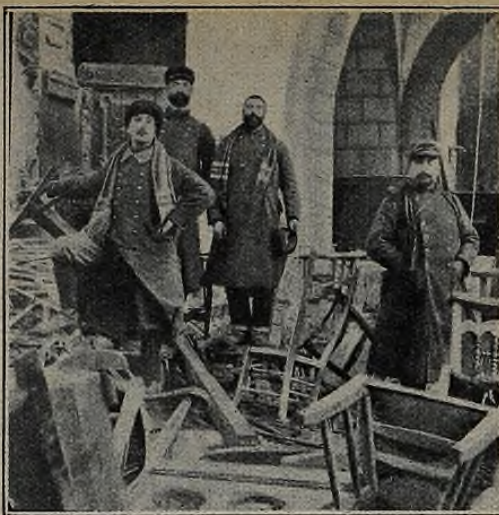


1. Otto Weddigen, comandante del submarino alemán U 29, que pereció con la tripulación en el hundimiento del barco. — 2. Sir John French revistando nuevas tropas en camino a las trincheras.





El gran duque Miguel Alejandrovich con uno de los príncipes del Cáucaso, a poca distancia de Przémysl.



En las ruinas del pueblo de Vermelles, que fué tomado por los alemanes y reconquistado por los franceses.



Soldados rusos del 2.º regimiento siberiano, en el rancho después de una larga permanencia en las trincheras.



Trincheras austriacas junto a un río de Galitzia.

guerra, seguirá la de Rumania, y probablemente la de Grecia. Esta multiplicación de fuerzas no desanima al canciller imperial alemán, a juzgar por las manifestaciones que acaba de hacer en el Reichstag.

Las informaciones de Bucarest indicaron que reinaba gran agitación en Rumania, y todo parecía mostrar que la nación entraba inmediatamente en lucha, pues el gobierno movilizaba sus tropas.

El momento es de expectativa, pues si bien el considerable refuerzo que los aliados obtienen puede hacer aún más cruenta la lucha, no sería difícil que, penetrados los gobiernos de lo que significa para el mundo tal estado de cosas, se inclinasen, por espíritu de humanidad, a una paz bienhechora.





## LA PROTECCIÓN A LOS ANIMALES



Conferencia del señor Onelli en el acto celebrado por la Sociedad Protectora de Animales Sarmiento en el Príncipe Jorge.

La Sarmiento, sociedad protectora de animales, realizó el día 22, en el Príncipe Jorge, el solemne acto anual de distribuir los premios que adjudica a los que se distinguen por el buen trato hacia los seres inferiores.

Después de las vibrantes frases del presidente de la sociedad señor Pérez Mendoza, y el doctor A. Darrós, finalizó la ceremonia, con expresivo discurso, el señor Onelli, desarrollando un tema interesantísimo: "Los animales en la paz y en la guerra".

Fueron adjudicados



Agentes que merecieron premio de la sociedad por su comportamiento compasivo para los animales.

premios al niño Joaquín Alcalde, a los sargentos Gabriel Luján y José Zucchi; cabos Miguel Olivera, Arturo Avila, Rufino Muñoz y José A. Infante; a los agentes Pedro Copello, Cornelio Bocaflor, Baldomero Molina, Enrique Vargas, Víctor Rodríguez, José B. Muela, Benito Bustos, José Cao López, Armando Leoni, Ramón Robledo, Manuel Gualtina, Angel Toranzo y Mauricio Vizcarra.

El P B T se considera muy honrado, por haber merecido de la sociedad el diploma de socio cooperador.



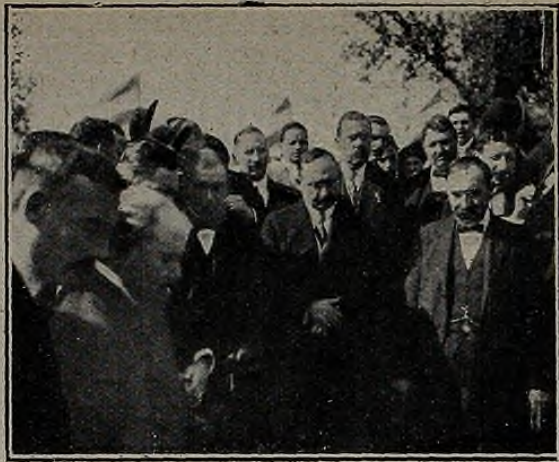
La concurrencia en el salón.



DE ROSARIO  
FUNDACIÓN DE UNA ESCUELA



El vicario foráneo P. Grenon al bendecir la piedra fundamental de la escuela que se construirá a expensas del Jockey Club.



La comisión directiva del Jockey Club y los representantes del Poder Ejecutivo de la provincia en el acto de colocar la piedra fundamental.

JIRA DEL GOBERNADOR



El gobernador de la provincia visitando la Bolsa de Comercio durante las operaciones de contratación de cereales.

PRO INFANCIA DESVALIDA



El cuadro vivo "A B C" en el festival artístico efectuado en el Teatro de la Opera, a beneficio de la infancia desvalida.

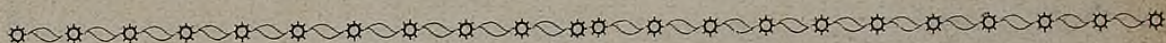


# ¡MUY DISTINTO!...



Allá no progresan...

...pero acá vamos progresando.



## NECROLOGÍA



Señor David Poggi.



Señor Jerónimo Alonso.



Señor José Roncagliolo.



Señor Juan S. Bollo.



El joven José Alberto Figari, fallecido en Italia.



Señor Aniceto Ayarzá.



Señor Juan Bautista de Castelli.



El padre Ramón Bach.



DE MONTEVIDEO  
FIESTA DE LA "ENTRE NOUS"



Grupo de señoritas de la "Entre Nous" con el ministro de España y otros caballeros en la fiesta dada en el Hotel Oriental.

El servicio militar obligatorio



Banquete al diputado Paulier y al teniente Boiso Lanza, por su campaña a favor del servicio militar obligatorio.

En memoria del doctor Visca



El público ante el panteón del doctor Pedro Visca, donde se depositó una corona por cumplirse el tercer aniversario de su fallecimiento.

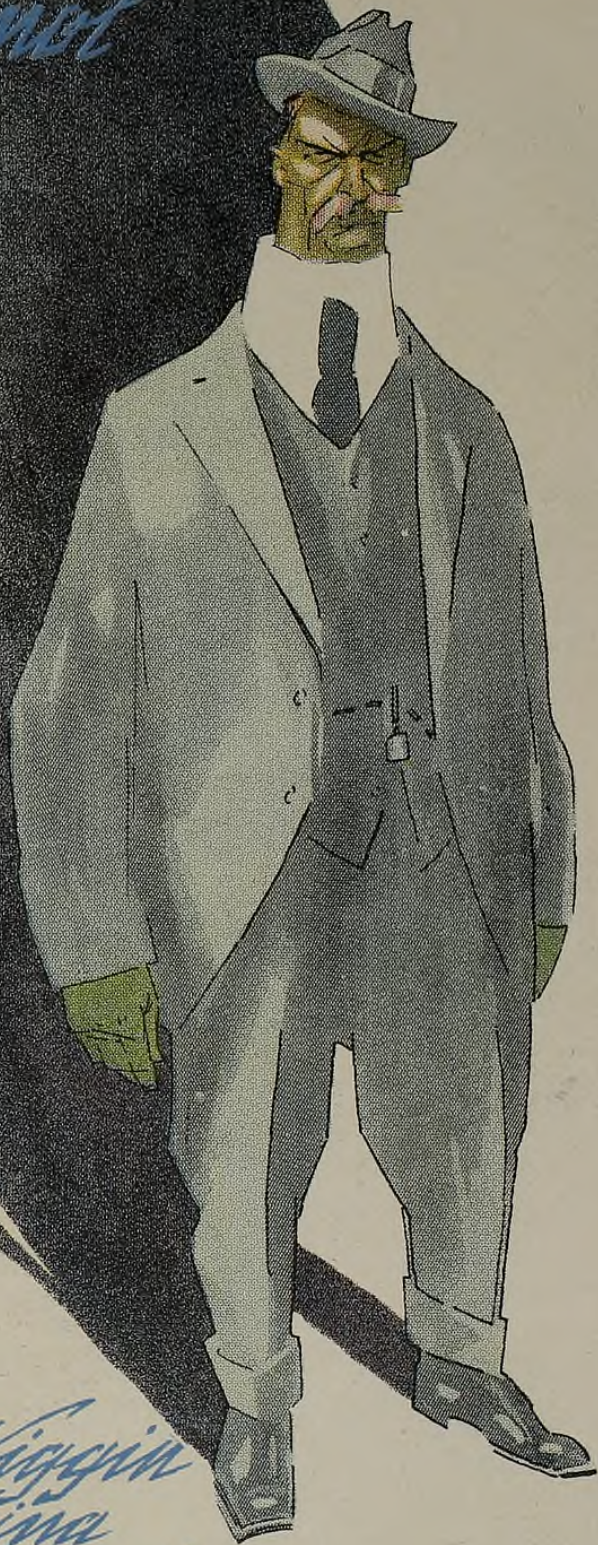
EL ROBO DE LA JOYERÍA



1. El juez y el actuario durante el reconocimiento en la joyería de Julio Massé, robada. La caja rota por los ladrones. — 2. Parte de los estuches vacíos que dejaron los autores del robo.



*Demi guignol*



*Ingeniero  
Jorge G. Wiggan  
Director de la Oficina  
Meteorológica Argentina*

El tiempo nos predice que tendremos,  
de la divina ciencia espejo fiel;  
y ése es el tiempo que saber debemos,  
porque el de ahora ya lo conocemos,  
no es oro ni papel.





# Chispazos de sol

(Artículo a modo de prólogo de un libro)

... El "hombre" significa al "artista" (en música, pintura, escultura, poesía o arquitectura), lo que significa el "pedestal" a la "estatua".

... Desgraciado de aquél que, encastillándose en un orgullo "mal entendido", olvida su condición "humana"; todas sus palabras, todas sus obras flotarán como nubes de humo, como burbujas de jabón.

... En el escenario de la vida, el "hombre" existe; en cambio el "artista" sólo se asoma y desaparece. Su transfugación y su intangibilidad lo magnifican a nuestros ojos. Pero el "hombre", en contacto diario con la humanidad, ha de luchar denodadamente para satisfacer las torturadoras exigencias de ésta.

... Las condiciones morales y culturales justifican la virtud de un único orgullo: el noble orgullo de la superioridad, madre ésta del reconocimiento y justipreciación al saber propio y ajeno.

"La virtud es hija de la ciencia".

... A todos aquéllos que se esmeran "eminente" en la pulcritud del traje, en la impecabilidad y brillantez del peinado, en la estudiada "pose" estatuaria, en el buen tino de la hora de presentarse, en lo "chic" del color de la corbata y en las mil y una pequeñeces exteriores, no les restará seguramente tiempo para esmerarse, eminentemente, en la solidificación cultural.

Un hermoso cofre que no atesore valores, sólo acariciará momentáneamente nuestros ojos.

Aticemos, pues, con ahínco el resplandor de nuestro fuego interior; él nos recubrirá exteriormente, magnificándonos.

Vivamos para ese resplandor, mas quemémonos en su fuego.

Amemos la vida. Amémosla con un fin y no por vivirla únicamente.

Con el estudio, atesoramos un caudal de maravillas, que luego ofrendamos a nuestros semejantes.

Frecuentemos las bibliotecas, los museos y todo templo de arte que, generosa, maternalmente, nos brinde el sagrado alimento del espíritu, que éste, una vez hecho carne de nosotros, representa un caudal que no se desmonetizará jamás, al contrario, se valoriza gradualmente.

De las tiendas y de los modistos saldremos pobres, pobres y pobres. Acordémonos: "El hábito no hace al monje".

No por eso seamos unos despreocupados, unos "Vedas del Ceilán", no; los extremos, faltalmente, significan odiosidad.

Hay personas miríficamente ataviadas que nos hacen ruborizar.

En los museos, en cambio, hay desnudeces abismales que nos ungen religiosamente.

Es la castidad de la belleza.

Una obra de arte verdadero, es "réduire au néant" todos los prejuicios, como un rayo de sol rasga todas las tinieblas.

Ya lo sabes; primero solidifica concistentemente tu "pedestal", luego erigirás tu "estatua".

Fija, labra en tu mente lo que sigue: Sé artista; pero no olvides que eres hombre.

ALEMANY VILLA.



## El autor y sus víctimas



Repiquea el timbre del vestíbulo; arrojan sus cigarrillos los caballeros, sacudiendo del frac una partícula de ceniza, y, con impaciente apresuramiento, penetran en la sala, donde damas elegantísimas huyen del palco de la amiga para refugiarse en el suyo.

Iluminase la batería a tiempo que la sala queda sumida en tinieblas, interrumpiéndose el flirteo a distancia y los saludos de palco a palco, e iniciándose el coro de intempestivas toses que no logran acallar los siseos de los pocos que gozan de envidiable salud.

Arrellánanse todos en sus asientos, adoptando una postura cómoda, para ver mejor.

Se enciende la lamparita del consueta, sube con majestuosidad la cortina y empieza el estreno.

Como conocemos la obra, puesto que conocemos al autor, más que el escenario, nos interesa la fisonomía de los espectadores durante la representación de la comedia.

En una "avant-scène" dos jóvenes, lindas y elegantes, escuchan con atención fervorosa. Una de ellas se extasia mirando al infinito, como sugestionada ante los destellos de intelectualidad del autor, su prometido.

Muy cerca, otra joven de sonrosada carita, ríe complacida ante las ingeniosidades que la intimidad de la familia no logró nunca descubrir. Es la hermana del poeta.

Entre las jóvenes destácase un hombre de severo continente; uno de esos comerciantes ricos a quienes el frac mortifica y asusta el derroche de luz. Pese a su severidad, su rostro delata pasajera satisfacción al oír un lejano murmullo: "Es Ontivares, el futuro suegro del autor..."

En el fondo del palco, asoma por entre las cortinas la estúpida cabeza del amigo inseparable del poeta: el que ríe sus chistes, el que capitanea el interesado grupo de adulones, escolta que los

ignorantes y los imbéciles precisan para andar por el mundo.

Aquel grupo respira conformidad, dicha, benevolencia. De allí parte la primera carcajada; aquellas manos diminutas serán las primeras que se unan en alentador aplauso.

Desviamos un poco la vista para dirigirla a la platea.

En primera fila, junto al palco, una bellísima dama procura en vano disimular su aburrimiento. Junto a ella, el marido soporta con estoica resignación el mal rato que le proporcionan y, cruzado de brazos, parece como si pensara: "Sabido lo que iba a ocurrir, hemos venido. No nos queda otro remedio que aguantarnos."

Asoma por entre los esposos el busto de una apetitosa jamona que, pese a todas las conveniencias sociales, ríndese al soporífero diálogo y humilla la cabeza en aras del más embriagador de los sueños.

Empotrado en su butaca, amparándose en la penumbra, un viejo, que nada tiene de venerable, contrae el apergaminado rostro mientras sus ojillos de ratón brillan con centelleos de rabia.

No hay duda; esa ancianidad encubre al fingido protector que, en un momento de debilidad y pensando explotar el ingenio que en el autor suponía, vació su bolsa en las abiertas manos del bohemio.

Cada escena de la obra, cada bostezo del público es un alfilerazo para el avaro vejete, pues si él no entiende de literatura ni de efectos escénicos, oye, en cambio, las ironías, las burlas de los que le rodean.

Y cuando al terminar la obra, los aplausos de media docena de amigos hacen salir al autor al proscenio, y la familia de la "avant-scène" mira con desprecio al público que sisea, y la somnolienta señora abre tímidamente los ojos, el viejecillo se levanta, abotona su raquítico sobretodo y, tapándose la boca con el pañuelo, abandona el teatro murmurando:

—¡Te has burlado de mí, chupatintas!... Está visto. No hay mejor garantía que las hipotecas.

EDUARDO CARRIÓ.



## LOS PREMIOS A LOS BOMBEROS Y A LA POLICÍA



El cabo de bomberos José A. Palacios, que mereció el premio a la abnegación instituido por la Asociación Pro Patria de Señoritas.



La entrega de los premios en el Cuartel de Bomberos.

El viernes de la semana pasada se realizó en el patio de maniobras del cuartel central del cuerpo de bomberos, el solemne acto de entregar los premios a la abnegación, instituidos por la Asociación Pro Patria de Señoritas, que preside la señora Mercedes Pujato de Crespo.

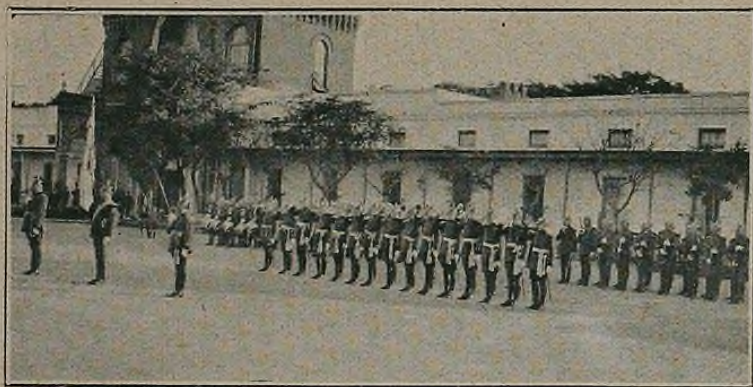
Los premiados fueron el cabo de bomberos José A. Palacios y el vigilante Pedro Vera, ambos de nacionalidad argentina.

De uno y otro damos las fotografías.



El agente Pedro Vera, agraciado con el premio correspondiente a la policía.

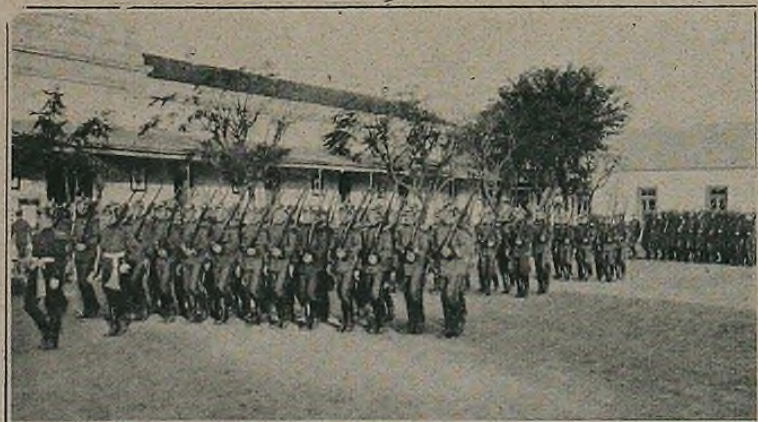
## JURA DE LA BANDERA EN EL 3.º DE INFANTERÍA



1. El comandante Enrique Podestá dirigiendo una alocución a los conscriptos. — 2. Cuando se entonaba el Himno Nacional.



Acto de la jura.



Desfile de los conscriptos.



## ¿Se puede prolongar la existencia?

Es indudable que los hombres tenemos un apego grande a la vida; sin embargo, hay que convenir en que hacemos todo cuanto está en nuestro poder para descuidar nuestra salud, pues la existencia no es otra cosa que una sucesión no interrumpida de actos atentatorios al bienestar físico.

Cuando se trata de nuestros caballos y perros, tenemos sumo cuidado en el cruce de la sangre: buscamos y elegimos animales que se encuentren en perfecta salud para aparearlos, pues es de sentido común que son los que producirán mejores crías: investigamos el "pedigree" del un perro o de un caballo antes de quedarnos con él; pero nuestros propios hijos no nos merecen el más mínimo pensamiento.

Nos casamos por conveniencias sociales, financieras, etc., y no para asegurarnos un cónyuge mental, moral y físicamente preparado para ser padre de una generación más avanzada, y, lo que es peor, se considera el matrimonio como la satisfacción de las pasiones. ¿Por qué maravillarse entonces de que la pasión domine al niño desde la infancia?

Resulta así que nuestros padres nos han traído al mundo con un estigma que limita nuestra vida y que estamos echando el mismo estigma sobre nuestros hijos de idéntico modo.

Pero parece que no es bastante poner en el mundo a nuestros hijos en condiciones desventajosas: desde la primera infancia les inculcamos, por ignorancia, hábitos deletéreos para la salud y el bienestar especialmente dándoles malos alimentos, enseñándolos a vivir para comer y no a comer para vivir, a mirar las cosas que placen a la vista más bien que las cosas útiles, fomentándoles el gusto por manjares razonados, que sólo sirven para despertar la naturaleza pasional en grado superlativo.

La enfermedad, la decrepitud, la decadencia, son efecto de causas que en su mayor parte pudieran haberse evitado prestando al caso la atención debida.

Cuando comienza la vida antenatal de un ser humano, el embrión es un pequeño glóbulo compuesto de albúmina. Entonces se produce un cambio, aparecen varias partículas de sustancia más sólida dentro de él, que crecen a lo largo, y, finalmente, se tocan. En los puntos de contacto se forman "junturas" y gradualmente se forma el esqueleto. Al mismo tiempo se organiza la materia pulposa, y tenemos el feto. El crecimiento continúa, y el nacimiento revela al niño como un cuerpecito suave, si bien mucho más denso y sólido que el embrión.

La infancia, la niñez, la adolescencia, van aumentando la consolidación, y el máximo de la solidez se alcanza en la vejez, que termina con la muerte.

En otras palabras podría decirse que todo el curso de la vida es un ininterrumpido proceso de consolidación, y que la infancia, niñez, juventud, virilidad y vejez no son más que diversos grados de ese proceso.

Luego cabe preguntar: ¿Qué es lo que ocasiona esa osificación? ¿Puede ser contraloreada o por lo menos amortiguada como para prolongar los días de la juventud?

A la última pregunta, se puede contestar sin vacilar que es posible.

Respecto a la causa de la osificación, que endurece los tejidos de nuestro cuerpo, el análisis químico ha probado que cualquier tendón, carne, sangre, sudor o saliva contiene en realidad una

cantidad inmensa de sustancias calcáreas que no se encuentran en el niño, así que, por ejemplo, mientras los huesos del niño están compuestos por tres partes de gelatina y una parte de fosfato de calcio o materia ósea, en la vejez la proporción está invertida exactamente, así que sólo hay una parte de gelatina y tres de sustancia ósea, razón por la cual los huesos de los viejos no se sueldan si llegan a romperse.

Los huesos de los niños se sueldan fácilmente porque hay abundancia de materia cementadora y poco fosfato y carbonato de calcio, factores principalísimos que intervienen en la rigidez de los viejos.

Ahora bien: ¿de dónde sacamos esa materia calcárea, terrosa? Indudablemente todos los sólidos del cuerpo los produce la sangre,

que nutre el sistema, y todo lo que el cuerpo contiene debe haber estado primeramente en la sangre. La sangre se restaura con el quilo, el quilo viene del quimo y éste de los alimentos. Luego los alimentos son la fuente de las sustancias calcáreas que endurecen nuestro cuerpo produciendo la vejez y la decrepitud.

Lo mismo afirma el análisis químico, porque ha demostrado que la sangre arterial, que viene fresca del corazón, pura y roja, está más llena de sustancias calcáreas que la sangre venosa, que contiene las impurezas del sistema. Esto prueba que la corriente vivificante que fluye por todas las partes del cuerpo, renovando y construyendo, es al mismo tiempo la que lleva la muerte, porque en cada ciclo deposita nueva cantidad de sustancia ósea que endurecerá los tejidos.

Si no podemos dejar de ingerir esas sustancias en nuestro sistema, podemos, por lo menos, regular nuestro alimento de tal manera, que tomemos la menor cantidad posible de fosfatos y carbonatos, pues hay una gran diferencia entre los que contiene un alimento y otro. El cacao, por ejemplo, contiene más cenizas que cualquier otro alimento. Eligiendo los que tengan menor suma de sustancias terrosas, alejaremos el día



El alimento de los intelectuales: la zanahoria.



## ¿SE PUEDE PROLONGAR LA EXISTENCIA?

de la vejez y conservaremos más la elasticidad de la juventud.

Hay dos clases de alimentos: los carbonos, incluso azúcar y grasas, y los proteicos o nitrogenosos. De los primeros sacamos el calor y el poder muscular, y provienen de los azúcares, almidones, manteca, leche, crema, aceite de oliva, nueces, frutas, etc. Contienen muy pocas sustancias terrosas, y algunas (las frutas y los vegetales frescos) están libres de ellas.

Los proteicos los sacamos de la carne, de los porotos, alverjas, leche y clara de huevo.

Se cree generalmente que una comida no está completa si no hay carne, porque desde tiempo inmemorial se ha considerado la carne como uno de los alimentos más fuertes que tenemos, dando a los demás carácter de alimentos accesorios.

Nada más erróneo: está científicamente probado que el alimento que se obtiene de los vegetales tiene un poder de sustentación mucho más fuerte que la carne. Esta verdad científica se halla confirmada también por consideraciones de índole oculta.

Cuanto más dormida está la conciencia de una célula, tanto más fácil será dominarla y tanto más tiempo permanecerá bajo nuestro dominio. El mineral no tiene más que un cuerpo denso y una conciencia parecida a la de quien está sumido en el trance más profundo. Sería por consiguiente muy fácil dominar el alimento sacado del reino mineral, pues permanecería en nosotros muchísimo tiempo, evitando la necesidad de comer con frecuencia.

Pero, por desgracia, el organismo humano vibra tan rápidamente que es incapaz de asimilarse al inerte mineral de manera directa. La sal y otras sustancias salen del sistema en seguida, sin asimilarse absolutamente. El aire está lleno de ese nitrógeno que necesitamos para reparar los desgastes, pero al respirar no lo asimilamos, así como tampoco asimilamos ningún otro mineral hasta que haya sido transmutado en el laboratorio de la naturaleza y convertido en cuerpos vegetales.

Las plantas tienen un cuerpo denso y un cuerpo vital, y poseen una conciencia como la de quien queda sumido en un sueño sin ensueños. De manera que resulta muy fácil para el hombre sobreponerse a las células vegetales y mantenerlas subyugadas durante largo tiempo.

En el alimento animal, las células ya se han individualizado más, y, como el animal tiene un cuerpo pasional, se comprende fácilmente que cuando comemos carne sea mucho más difícil sobreponernos a esas células que tienen conciencia semejante a la del sueño con ensueños. Además, esas partículas no quedarán mucho tiempo sujetas, y de ahí que el sistema carnívoro de alimentación requiera mayores cantidades y más frecuentes comidas que la dieta vegetal o frugívora.

Si comiéramos carne de animales carnívoros, estaríamos siempre hambrientos, porque en dichos

animales las células se hallan sumamente individualizadas y tratarían de libertarse inmediatamente.

Que esto es así, lo vemos bien claro en los lobos, buitres, tigres, leones y caníbales, cuya hambre es proverbial. Y como el hígado humano es demasiado pequeño para cuidar hasta de la dieta ordinaria de carne, es evidente que si el canibal viviera sólo de carne humana en vez de emplearla como manjar ocasional, sucumbiría muy pronto por el exceso de ácido úrico, imposible de eliminar en su totalidad.

Hay razones de índole moral que aconsejan también el abandono de la alimentación a base de carne, pues ni tenemos derecho a quitar la vida a nuestros hermanos menores en la escala animal, ni deberíamos permitir que otros hombres se embrutecieran sacrificando animales para ahorrarnos a nosotros la disgustosa tarea de la faena.

A pesar de esto, no abogamos por que todos se hagan vegetarianos. La antigua costumbre, el temperamento de muchas personas tal vez no lo permitirían. Por otra parte, la dieta, como la salud, sólo puede determinarse individualmente; no hay una regla general, pero puede decirse que cuanto menos carne se coma, tanto mejor estaremos de salud.

Más peligroso que cualquier otro alimento o agente del endurcimiento del sistema, es el agua. No importa lo pura y clara que parezca, porque en ella hay una cantidad enorme de compuestos de cal, siendo quizás la magnesia el menos per-

judicial de ellos. Ni la filtración ni la ebullición sacan esas sales del agua. La cantidad de mineral contenida en el agua puede determinarse fácilmente por el depósito que deja en las vasijas donde se hierve. Ese depósito sólido es lo que el agua ha dejado después de la evaporación.

Lo único que nos permite vivir y sobrepasar la adolescencia es el enorme poder eliminador de los riñones, pues si no fuera por ellos, seríamos viejos antes de llegar a la niñez.

Si queremos preservar la salud y conservarnos jóvenes en la vejez, debemos dejar de beber y de cocinar con agua cualquiera, empleando, al interior, sólo agua destilada, que es la única libre de todo compuesto terroso.

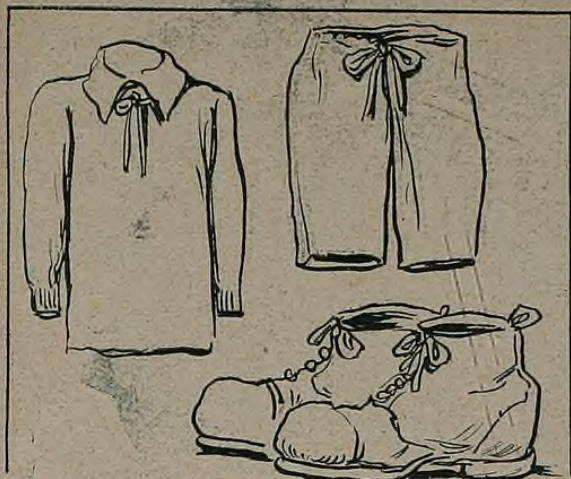
Únicos disolventes y de acción permanente y bienhechora, son el suero de manteca y el jugo de uva no fermentado. Un tratamiento sistemático de jugo de uva o de suero de manteca, abrirá los vasos capilares obstruidos y estimulará la sangre, tanto que una persona de edad avanzada, arrugada y seca, conseguirá presentar con este tratamiento un aspecto juvenil. Eso siempre que no sea un pesimista por índole, pues nadie ni nada pueden luchar contra un temperamento semejante.



El mejor disolvente: agua destilada.



# MANUAL DEL PERFECTO "SPORTSMAN" LAS CARRERAS A PIE



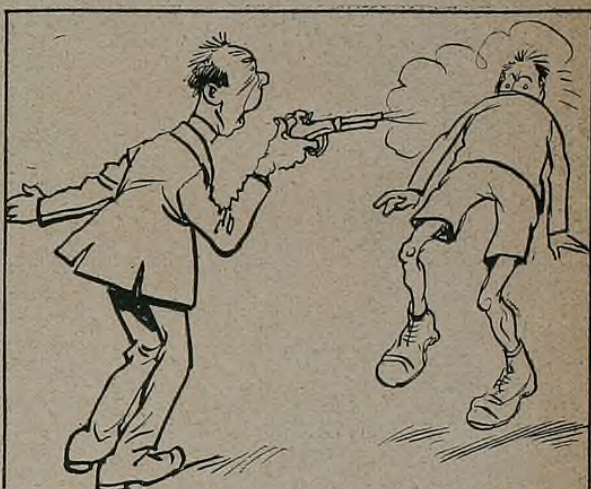
El "sport" popular por excelencia es la carrera a pie. Para ella no hace falta más que una camisa de malla, un calzón satinado y un calzado de pista o de camino.



Cuando todos los corredores parten del mismo punto, o mejor dicho, de una misma línea, la carrera recibe el nombre de "scratch" y el vencedor es, naturalmente, el que llega primero.



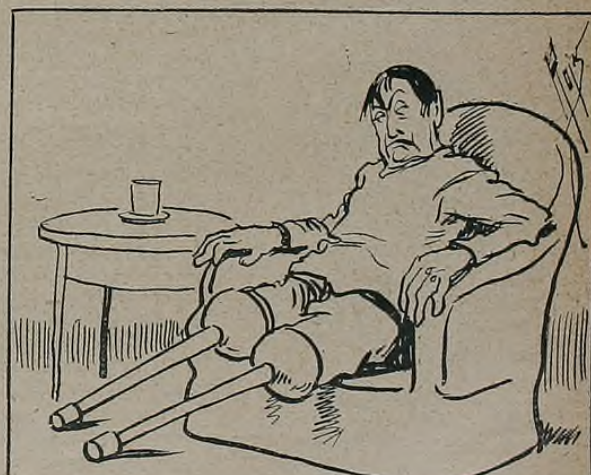
En todas las pruebas, tanto en camino como dentro de pista, es necesario designar oficiales; son éstos: el "starter", el juez de llegada, el cronometrador y un juez árbitro.



El "starter" es juez soberano de la validez de la salida. Cuando cree que ésta no ha sido regular, puede anularla tirando un segundo pistoletazo.



Existen varias clases de carreras pedestres, pero las principales son: la carrera en pista, llamada generalmente de velocidad; la carrera en camino, basada en la prueba de Maratón; y por último, el "cross-country" o carrera a través del campo.



Este es un "sport" que únicamente pueden cultivar los que por sus condiciones físicas se encuentran en disposición de ello, pues para los que son como este señor, no hay caso.



# Artistas en miniatura



Ada Falcón, La Joyita Argentina, en la tonadilla 'La Coupletista'.



En la canción 'El Soldadito'.



En la tonadilla 'La Reina del Cortijo'.



Marianita Adelma Falcón, La Joya, en la canzoneta 'Carolina'.

Son verdaderos prodigios y empiezan su carrera artística a una edad que les permitirá llegar a ser famosas en su arte tal vez a los años que otras artistas aun no sintieron las ovaciones.

Estas cuatro niñas son tan completas ya, que tienen entre sus méritos, no sólo la soltura que da el hábito de trabajar ante los públicos, sino la seguridad y la convicción de quien desenvuelve sus más sentidas aptitudes.

Ada Falcón, La Joyita Argentina, por ejemplo, es una monadita, una muñeca de ocho años, que canta tonadillas con más gracia, más expresión y mejor gusto que algunas tonadilleras famosas que se hacen pagar caras por cantar canciones de un modo que sólo podría causar gracia en una niña. La Joyita sabe tanto lo que es el gesto, el ademán, la picardía, la soltura y la espontaneidad de expresión, que a veces raya en la exuberancia de gestos, ademanes y de modulaciones, para dar color a una sola frase o intención a su mímica. Así, por ejemplo, al



En la canción 'Come l'ombra'.



## ARTISTAS EN MINIATURA

retratarla en un pasaje determinado de una tonadilla cualquiera de su repertorio, tiene diez o veinte posturas, gestos y ademanes para animar la frase que ella quiere dejar viva en la fotografía.

Su hermana, Marianita Adelma, La Joya, un poco mayor, de doce años, es conocidísima en la sociedad porteña, porque en todas las fiestas benéficas tiene un puesto reservado, como canzonetista.

Canta con un gusto extraordinario y posee un tesoro en su garganta.

Más reflexiva que Ada y más consciente de la justa medida de las cosas, parece menos varia en la expresión mimica y en el matizado de sus canciones; pero no es así, sino que como por sus cualidades artísticas de orden más elevado, hay en ella mayor responsabilidad, la asume, con la convicción de que una vez que logre sus propósitos de ir a Europa a estudiar canto, llegará a ser una artista de mérito relevante.

La tercera Joya, Leonor Amanda Falcón, La Joyita bis, tiene otro temperamento; es bailarina y baila con toda la gracia y la desenvoltura de una consumada profesional, que fuese consagrada por el



Antonita Morató "maquillándose" como una artista formal.

aplausos y la sanción de todos los públicos del mundo.

Las tres hermanas se llaman Las Joyas, y lo son realmente cada una en su aspecto distinto del arte.

A otra artista en miniatura, Antonita Morató, se le abre un porvenir en el



Con Jaime Borrás, en el drama de Dicenta "El Lobo".

arte dramático. A los ocho años ya ha conseguido que se la aplauda, no por su precocidad infantil, sino por el dominio de sí misma en la escena. En teatros como la Comedia, ha desempeñado papeles de verdadera importancia, que se encomiendan a tipos cómicos, y en "El Lobo", de Dicenta, que estrenó Jaime Borrás en el Buenos Aires, consiguió el día de su "début", con aquella obra, un verdadero éxito en el difícil desempeño de su personaje, muy importante por cierto.

En "La Gaita", con un papelito sin gran impor-



Leonor Amanda Falcón, La Joyita bis, bailando un garrotín.



En el papel de Lucila, de "La Sobrina del Cura".

tancia, es ella la que define una situación dramática, con una salida a escena llena de intensa emoción.

Tales condiciones reúne, que actualmente está contratada y cobra su nómina como una artista formal.

Son cuatro artistas en miniatura, que merecen los honores de estas páginas porque tienen el mismo valor, a su edad, que otros llegados a la celebridad a fuerza de años.

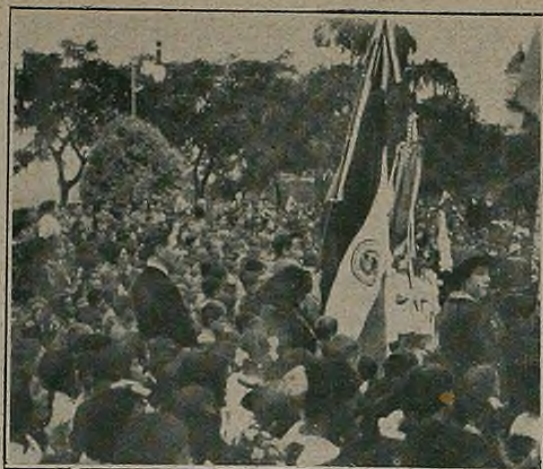
A. DE LA L.



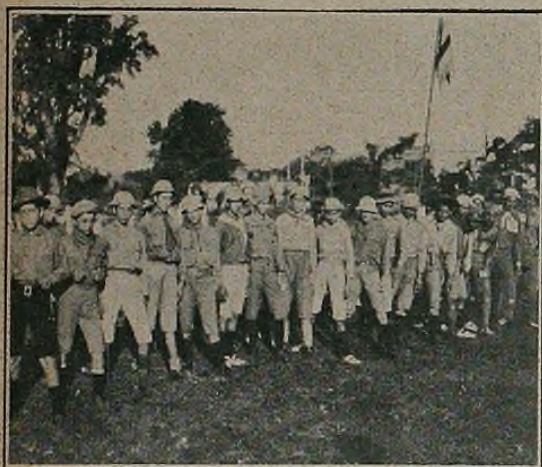
## DEL PARAGUAY LAS FIESTAS PATRIAS



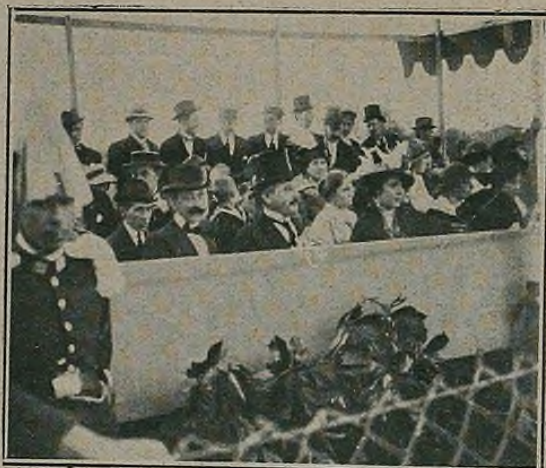
El presidente Schaerer con sus ministros y el cuerpo diplomático, presenciando el desfile de las tropas desde la Casa de Gobierno.



Los niños de las escuelas cantando el Himno Nacional en la plaza Constitución.



"Boy scouts" que tomaron parte en la carrera de resistencia del torneo atlético.



El palco oficial durante el torneo atlético organizado por la Liga Paraguaya.

## LOS NUEVOS DIPUTADOS



1. Don Gabriel Valdovinos. — 2. Don Federico Chirife. — 3. Don Carlos Peña. — 4. Don Rómulo Goiburú. — 5. Don Francisco Sosa Gaona. — 6. Don Guillermo Sosa.



1. Don Modesto Guggiari. — 2. Don Martín Llano. — 3. Don Jorge Sacarello. — 4. Don Manuel Arias Cabral. — 5. Don Juan Díaz de Vivar. — 6. Don Rogelio Ibarra Legal.





# TROZOS SELECTOS

## El Inmenso Pacheco

Por José María Eça de Queiroz.

Nació Eça de Queiroz, insigne novelista portugués, en Favea de Varzim el 25 de noviembre de 1843, y murió en París el 16 de agosto de 1900.

Desempeñó diversos cargos administrativos y diplomáticos y viajó por Europa, Asia, África y América. Cultivó mientras tanto el periodismo y la literatura, y sus obras son todas famosas y se han traducido a casi todos los idiomas europeos. El epistolario de Padriqua Mendes, al que pertenece la carta siguiente, está lleno de un humorismo original y es la lectura predilecta de sus admiradores, por ser la obra en que más revela su personalidad.

Mi querido señor Mollinet: Encontré ayer por la noche, al volver de Fontainebleau, la carta en que mi docto amigo me pregunta, en nombre y en interés de la "Revista de Biografía y de Historia", quién es este compatriota mío Pacheco (José Joaquín Alves Pacheco), cuya muerte está siendo tan general y amargamente lamentada en los periódicos de Portugal. Y además desea mi amigo saber qué obras, o qué fundaciones, o qué libros, o qué ideas, o qué mejoras dejó en la civilización portuguesa ese Pacheco, acompañado al tálamo con tan sonoro y reverente llanto.

Casualmente yo conocí a Pacheco. Tengo presente, como en un resumen, su figura y su vida. Pacheco no legó a su país ni una obra, ni una fundación, ni un libro, ni una idea. Pacheco era entre nosotros superior e ilustre únicamente porque "tenía un inmenso talento". ¡Y aun ese talento, mi caro señor Mollinet, que dos generaciones soberbiamente aclamaran, no dió nunca una prueba positiva, expresa, visible, de su fuerza! ¡El inmenso talento de Pacheco estuvo siempre callado, recogido en las profundidades de Pacheco! Constantemente atravesó la vida sobre eminencias sociales: diputado, director general, ministro, gobernador de bancos, consejero de estado, par, presidente del consejo. Pacheco lo fué todo y lo tuvo todo en este país que, desde lejos y a sus pies lo contemplaba asombrado de su inmenso talento. Pero jamás en estas situaciones, ni por provecho suyo ni por urgencia del estado, tuvo Pacheco necesidad de dejar salir, para afirmarse y operar fuera, aquel inmenso talento que allí dentro lo sofocaba. Cuando los amigos, los partidarios, los periódicos, las representaciones, los cuerpos electorales, la masa compacta de la nación, murmurando en derredor de Pacheco "¡qué inmenso talento!", lo invitaban a ensanchar su poder o su fortuna, Pacheco sonreía bajando los ojos tristes por detrás de los dorados anteojos, y seguía, siempre hacia arriba, siempre más alto, a través de las instituciones, con su inmenso talento ahorrado dentro del cráneo como en el cofre de un avaro. Y aquella reserva, aquella sonrisa, aquel brillar de sus anteojos bastaban al país, que en ellos sentía la deslumbradora evidencia del talento de Pacheco.

Este talento nació en Coímbra, en el aula de derecho natural, la mañana que Pacheco, desdenando la "Sebenta", aseguró que "el siglo XIX era un siglo de progreso y de luz". El curso comenzó a presentirlo y afirmar en los cafés de la Feira que había mucho talento en Pacheco, y esta admiración, cada día creciente, del curso, comunicándose como los movimientos religiosos desde las multitudes impresionables a las clases razonadoras, de los muchachos a los viejos, llevó fácilmente a Pacheco a ganar un "premio" a fin de año. La fama de este talento se esparció por toda la universidad, que viendo a Pacheco siempre pensativo, y ya con anteojos, austero en sus pasos, con gruesos tratados debajo del brazo, adivinaba en él un espíritu que se concentra y se convierte todo en fuerza íntima. Al dispersarse esta generación académica, llevó por el país, hasta las más escondidas aldeas, la noticia del inmenso talento de Pacheco. Y ya en las oscuras boticas de Trazos-Montes y en las parteras tiendas de los barberos del Algarve, se decía con respeto, con esperanza: "¡Parece que hay por ahí un joven de inmenso talento: Pacheco!"

Pacheco estaba maduro para la representación nacional. Vino al seno de ella traído por un gobierno (no recuerdo cuál) que consiguiera con trabajo y maña apoderarse del precioso talento de Pacheco. Después, en la estrellada noche de diciembre en que él, en Lisboa, fué a Martinho a tomar té y tostadas, se susurró con curiosidad: "¡Es Pacheco, un muchacho de inmenso talento!" Y desde que las Cámaras se constituyeran, todas las miradas, las del gobierno y las de oposición, comenzaron a volverse con insistencia, casi con ansiedad, hacia Pacheco, que en la punta de un banco conservaba su actitud de pensador reconcentrado, con los brazos cruzados sobre el chaleco de terciopelo, la frente inclinada a un lado como bajo el peso de las riquezas interiores, y los anteojos centelleantes... Al cabo, una tarde, en la discusión de la respuesta al discurso de la Corona, Pacheco hizo un movimiento para interrumpir a un cura bisojo que hablaba de la "libertad". El sacerdote se detuvo inmediatamente con deferencia; los taquígrafos abrieron vorazmente los oídos; y en toda la Cámara se apagó el desahogado susurro para que el inmenso talento de Pacheco pudiera manifestarse por primera vez en medio de un silencio dignamente majestuoso.



José María Eça de Queiroz.

Pero Pacheco no prodigó sus tesoros. De pie, con el dedo estirado (gesto que siempre fué muy suyo), Pacheco afirmó, en un tono que delataba la seguridad del pensar y del saber íntimo, "¡que al lado de la libertad debía coexistir siempre la autoridad!" Era esto muy poca cosa ciertamente, pero la Cámara comprendió bien que detrás de aquel corto resumen había un mundo, todo un vasto mundo de ideas sólidas. Durante meses no volvió a hablar, pero su talento inspiraba tanto más respeto cuanto más insensible y más inaccesible se mostraba allá dentro, en el fondo, en el rico y poblado fondo de su ser. El único recurso que

quedó entonces a los devotos de ese inmenso talento (que ya los tenía incontables) fué contemplar la testa de Pacheco, como se mira al cielo, con la certeza de que Dios está detrás disponiéndolo todo. La testa de Pacheco presentaba una superficie lisa, amplia y lustrosa. Y muchas veces junto a él, consejeros y directores generales balbuceaban maravillados: "¡No es necesario más! ¡Basta ver aquella testa!"

Pacheco formó parte luego de las principales comisiones parlamentarias. Nunca, sin embargo, accedió a redactar un proyecto, desdenoso de las especialidades. Apenas alguna vez tomaba en silencio una nota. Y cuando salía de su concentración, estirando el dedo, era para lanzar alguna idea general sobre el orden, el progreso, el fomento, la economía. Había en esto la evidente actitud de un inmenso talento que (como insinuaban sus amigos guiñando el ojo con finura) "espera llegar arriba". Por lo demás, Pacheco mismo enseñaba (esbozando con su gruesa mano el vuelo superior de un ala sobre una copuda arboleda) que el "talento verdadero sólo debía conocer las cosas "por las ramas".

Este inmenso talento no podía dejar de contribuir a los consejos de la Corona. Pacheco, en un cambio ministerial (provocado por una tremolina), fué ministro, e inmediatamente se notó qué maciza consolidación viniera a dar al poder el inmenso talento de Pacheco. En su departamento (que era el de Marina) Pacheco no hizo, durante los largos meses de gobierno, "absolutamente nada", como insinuaran tres



## EL INMENSO PACHECO

o cuatro espíritus acerbos y estrechamente positivos. Mas por primera vez, durante este régimen, la nación dejó de sentir dudas e inquietudes sobre nuestro imperio colonial. ¿Por qué? Porque estaba seguro de que últimamente los supremos intereses de ese imperio habían sido confiados a un inmenso talento, al talento inmenso de Pacheco.

En las sesiones, Pacheco rara vez salía de su silencio repleto y fecundo. A veces, sin embargo, cuando la oposición se tornaba clamorosa, Pacheco destruía los brazos y tomaba lentamente una nota con lápiz; y esta nota, trazada con saber y con madurísimo pensar, bastaba para cohibir y anonadar a la oposición. ¡Es que el inmenso talento de Pacheco llegó a inspirar en las Cámaras, en las comisiones, en todos los centros, un saludable terror disciplinario! ¡Ay de aquél sobre quien fuera a desatarse cólerico tan inmenso talento! ¡Ya tenía segura una humillación! ¡Así dolorosísimamente lo experimentó el pedagogo que un día se lanzó a acusar al señor ministro del reino (entonces Pacheco dirigía el reino) de descuidar la instrucción del país! Ninguna recriminación podía ser más sensible a aquel inmenso espíritu, que en frase marmórea y succulenta enseñara que "un pueblo sin institutos es un pueblo incompleto". Estirando el dedo (gesto siempre tan suyo), Pacheco aplastó al hombre temerario con estas palabras tremendas: "Al ilustre diputado que me censura, sólo tengo que decirle que en estas cuestiones de instrucción pública Su Excelencia ahí, en esos bancos, da gritos y yo aquí, en este sillón, hago luz." Yo estaba en la tribuna pública en aquel supremo momento, y no recuerdo haber oído jamás en una asamblea de hombres una tan apasionada racha de aclamaciones. Creo que fué a los pocos días cuando Pacheco recibió la gran cruz de la orden de Santiago.

El inmenso talento de Pacheco se tornaba poco a poco en credo nacional. Viendo qué inquebrantable apoyo daba aquel inmenso talento a las instituciones a que servía, todos lo apetecieron. Pacheco comenzó a ser director general de compañías y de bancos. Cobiado por la Corona, penetró en el Consejo de Estado. Su partido reclamó ávidamente que Pacheco fuese su jefe. Por los otros partidos se ayudaba con sumisa reverencia a su talento. Poco a poco se concentraba la nación en Pacheco.

Al tiempo que envejecía y crecía en influjo y dignidades, la admiración por su inmenso talento llegó a tomar en el país ciertas formas de expresión, propias sólo de la religión y del amor. Cuando fué presidente del consejo había devotos que extendían con unción la mano sobre el pecho, miraban al cielo hasta poner los ojos en blanco, para murmurar piadosamente: "¡Qué talento!" y había enamorados que cerrando los ojos y recalando un beso en las puntas apiñadas de los dedos, balbuceaban con languidez: "¡Ay, qué talento!" Y ¡para qué ocultarlo? Había otros a quien aquel inmenso talento irritaba amar-

gamente como un excesivo y desproporcionado privilegio. A estos los oí yo gritar con furor dando patadas en el suelo: "¡Demonio, lo que es tener talento de más!" En tanto Pacheco no hablaba, sonreía apenas. La cabeza cada vez se le tornaba más grande.

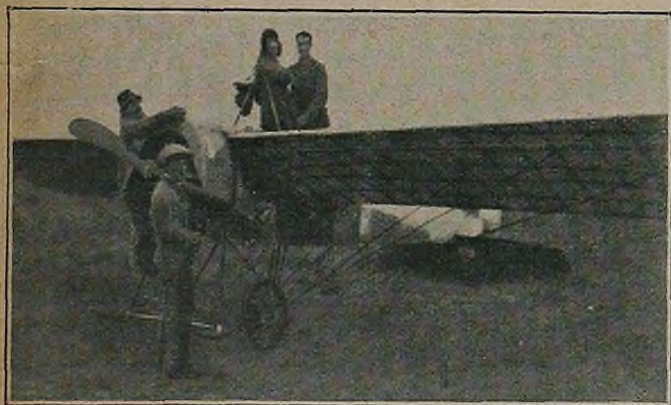
No he de recordar su incomparable carrera. Basta con que mi caro señor Mollinet recorra nuestros anales. En todas las instituciones, reformas, fundaciones, obras, encontrará el cuño de Pacheco. Portugal todo, moral y socialmente, está repleto de Pacheco. Todo lo fué y todo lo tuvo. ¡De seguro que su talento era inmenso! ¡E inmenso se manifestó el reconocimiento de su patria! Pacheco y Portugal, por lo demás, necesitaban insubstitiblemente uno del otro, y ajustadísimamente se completaban. Sin Portugal, Pacheco no habría sido lo que fué entre los hombres; pero sin Pacheco, Portugal no sería lo que es entre las naciones.

Su vejez ofreció un carácter augusto. Perdió el cabello radicalmente. Todo él era cabeza, y más que nunca revelaba su inmenso talento, aun en las cosas mínimas. Me acuerdo muy bien de la noche (siendo él presidente del consejo) en que, en la sala de la condesa de Arrodes, alguien, con ansia, deseó conocer lo que pensaba Su Excelencia de Cánovas del Castillo. Silenciosamente, magistralmente, sonriendo apenas, Su Excelencia, con mano grave, dió rápidamente un corte horizontal en el aire. En torno de él se elevó un murmullo de admiración. En aquel gesto ¡cuántas cosas sutiles, hondamente pensadas! Yo por mí, después de mucho cavilar, lo interpreté de este modo: "Mediocre, mediana talla la del señor Cánovas!" ¡Porque, habrá usted notado, mi caro señor Mollinet, cómo aquel talento siendo tan vasto, era al mismo tiempo tan fino!

Reventó; quiero decir, murió Su Excelencia casi de repente, sin sufrimiento, en los comienzos de este invierno. Iba precisamente a ser nombrado marqués de Pacheco. Toda la nación lo lloró con infinito dolor. Yace en el alto de S. João, bajo un mausoleo, en el que, por sugestión del consejero Acacio (en carta al "Diario de Noticias"), fué esculpida una figura de "Portugal llorando al genio".

Meses después de la muerte de Pacheco encontré a su viuda en Cintra, en casa del doctor Videira. Es una mujer (aseguran amigos míos) de excelente inteligencia y bondadosa. Cumpliendo un deber de portugués, lamenté ante la ilustre y afable señora la pérdida irreparable, que era suya y de su patria. Mas cuando, conmovido, aludí al inmenso talento de Pacheco, la viuda de Pacheco levantó con brusco espanto los ojos que conservara bajos, y una fugitiva, triste y casi apiadada sonrisa frunció las comisuras de su boca descolorida... ¡Eterno desacuerdo de los destinos humanos! ¡Aquella mediana señora nunca pudo comprender a aquel inmenso talento!

### DE MACACHÍN (Pampa Central)



El conocido "sportsman" señor Emilio E. Daneri, pasajero de su amigo el aviador Paúl Castañer, minutos antes de partir para Carhué en el aeroplano.

### DE LA FALDA (Córdoba)



"Picnic" dado en honor del ministro alemán, conde de Luxburg.





## El Salón de pastelistas y aguafortistas



Un "coin" de uno de los salones.



Retrato por Christophersen.

rios grabados de Higinio Martini, un pastel de Héctor Nava, otro de Ceferino Carnacini, dos aguafuertes de Pio Collivadino y otras valiosas obras que firman Adolfo Montero, Héctor Rocha y Emilio Centurión.

Llama la atención de los visitantes la delicadeza de líneas y sobriedad de tonos de los cuadros de Christophersen. Dos de ellos van reproducidos en estas páginas.

También se intercala en nuestra información un paisaje de Piqué, cuyas exquisitas tonalidades delatan la inspiración y la excelente escuela del citado artista.

En la mayoría de las obras que en las salas de la expo-

Numerosos artistas y aficionados han desfilado por las salas de la Exposición de Bellas Artes, en la que abundan cuadros de correcto dibujo, delicada luminosidad y riqueza de colorido.

Exhíbense allí, entre otras admirables pinturas, un pastel de Miguel Petrone, otro de Enrique Prins, un aguafuerte de José León Pagano, un carbón de Félix Gabutti, un dibujo a pluma de Octavio Pinto, dos manchas de color de Subirats, un grabado de Américo Panozzi, un dibujo de Juan Peláez, tres aguafuertes de Delucchi, una motipia de Pablo Molinari, va-



De Christophersen.



De Piqué.

sición deleitan a los inteligentes, se evidencia inspiración exquisita, y refinamiento en la tonalidad y ese espíritu de observación lleno de delicadezas, que es ingénito en el artista.

En los dibujos a pluma hay algunos que son verdaderas miniaturas, por la infinidad de detalles con que aparecen enriquecidos, ofreciendo conjuntos armónicos y bien estudiados que delatan el temperamento artístico de sus autores.

La exposición viene a constituir un señalado triunfo para la academia que tan campidamente responde a las aficiones artísticas de nuestro país.



## NATALICIO DEL ZAR DE RUSIA

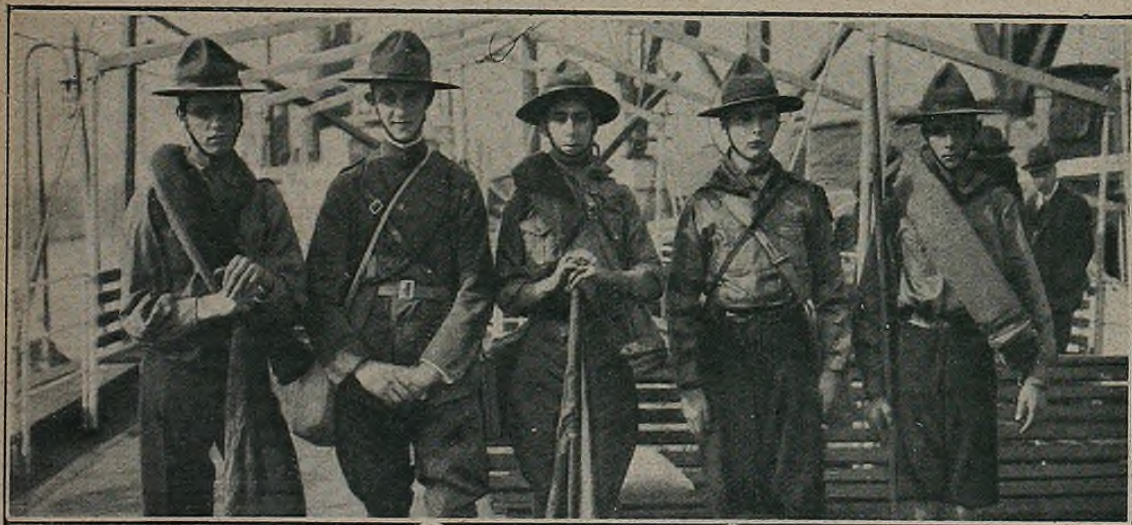


Recepción en el Majestic Hotel. El encargado de negocios de Rusia, señor Stein, y el arcipreste Izrastzoff, con los ministros de Bélgica, Paraguay y Portugal, el explorador ruso Geiman y otros invitados.

## LAS CONMEMORACIONES PATRIÓTICAS DE CORRIENTES



Jefes del ejército y guerreros del Paraguay, momentos antes de partir en el vapor Bruselas para Corrientes, a fin de asistir a las conmemoraciones.



"Boy scouts" que partieron también a bordo del Bruselas.



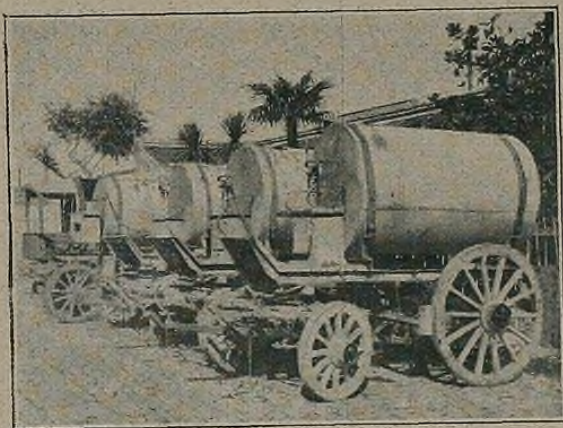


El centinela del cuartel general (Corralón Municipal de Limpieza Urbana).

## Una guerra provechosa



Pasando revista a las tropas.



Cañones de 42 centímetros.



Pieza moderna que barre cuanto encuentra sobre el asfalto (y riega también).

En estos tiempos en que el militarismo está en todo su apogeo y que la guerra sangrienta que se desarrolla en Europa eriza la piel de los mas impasibles ante los desastres humanos, parecería imposible encontrar una guerra provechosa.

Sin embargo, hay guerras que reportan a la humanidad beneficios inmensos, y ejércitos que luchan "pacíficamente" contra enemigos invisibles, pero tan poderosos, que si no se combatiesen enérgicamente ocasionarían verdaderas hecatombes en la salud pública.

Estas guerras son las que se emprenden contra los microbios y esos ejér-



Carro de municiones (arenero).

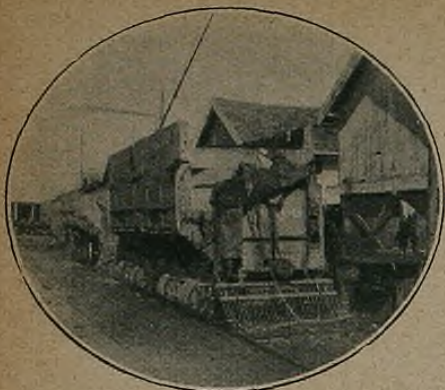
citos son los de los basureros.

La organización de esos cuerpos, militarizados, podría decirse, para arremeter con sus armas contra el enemigo, es tan completa como la de cualquier otro ejército, y tiene la ventaja sobre aquéllos, de que no está sujeta a espionaje ni nadie se ocupa en investigar el número de combatientes que forman los regimientos de infantería, caballería y artillería del ejército de basureros.

Tampoco la curiosidad pública se interesa por conocer la posición que ocupan en el terreno urbano donde combaten,



## UNA GUERRA PROVECHOSA



Tren eléctrico blindado, especial para... la limpieza de las caballerizas.



El estado mayor (capataces).



Infantería en una posición recién conquistada.

ni sus avances se marcan con banderitas en el plano municipal. No obstante, la guerra es permanente y los combates cada vez más encarnizados entre los barrenderos, que desempeñan el papel de leucocitos, y los bacilos.

Provistos de toda clase de armas, los batallones avanzan por la ciudad todos los días, a las mismas horas, despejando las trincheras de enemigos, y retirándose a sus posiciones, para volverlas a desalojar al día siguiente, porque el adversario es tan tenaz, que sólo con una lucha encarnizada se le puede contener en su avance.

Cada uno de los soldados de este regimiento de limpieza urbana percibe un salario de sesenta pesos mensuales, retribución bien mezquina para un hombre que combate todos los días con peligro constante de su salud a fin de guardar la de los demás.

Víctor CHAVARRÍA ESCOBAR.



Centinela avanzado.



La administración del ejército.



El general en jefe Juan Lorenzo, en jira de inspección.



## EL VIAJE DE LA CRISIS



- ¿Llevas esto, hermano, como todos los ricos?  
—De aquí ahí, es corto. Después de todo, "para este viaje, no se necesitan alforjas".



## DE CÓRDOBA



1. Colocación de la piedra fundamental del Centro Israelita. — 2. Recepción en casa del gobernador, celebrando el aniversario de su toma de posesión del gobierno. Grupo de jóvenes universitarios que fueron a felicitar al doctor Cárcano.

## DE SAN LUIS



Baile en el Salón del Buffet, organizado por los empleados del Ferrocarril del Pacífico.

## DE RUFINO



El Club Atlético Belgrano inaugurando la temporada con un "picnic".

## DE PUERTO SAN MARTÍN



Concurrentes al "picnic" celebrado en Villa Constitución por los empleados del tráfico del Central Argentino.



# CONTRASTE

Un ambiente de verdadera alegría respirábase en casa de don Mateo, donde estaba todo listo para la ceremonia religiosa del casorio de Palmira, la menor de sus tres hijas y la segunda que abandonaba la soltería. El propio don Mateo, hombre parco de ordinario y casi discolo, exteriorizaba, con tal motivo, una satisfacción y un júbilo que lo hacían desconocido.

—Lo vemos más contento que un muchacho, don Mateo—observábanle algunos de los circunstantes.

—¡Y no!—contestóles él con gesto bien expresivo.—Cuando la hija de uno ha encontrao marido a gusto, es señal de que enconró la felicidad trescientos sesenta y cinco días y pico al año, y justo es que su padre, su madre y toda la familia sientan el mismo contento d'ella porque todos en el mundo hemos sido solteros y, llegada la ocasión, también queremos ser casados.

—El que gusta, sí.

—A las mujeres les gusta a todas.

—Tiene razón, don Mateo, que pa eso se ha nacido, y de gallinas solas no se forma el gallinero.

—S'esplica entonces qu'esté contento, ¿no?

—¡Ya lo creo: contento, alegre y orgulloso!—sentenció una vieja allí presente.—Porque no siempre se tiene la suerte de encontrar un marido si quiera regular para una hija buena.

—Es lo que yo digo.

—Sobre todo en estos tiempos de crisis, en que los que tienen compromiso lo desatan y los que serían candidatos para tenerlo, no toman corriente ni por descuido, aunque se les arrime el cable, porque dicen que se ha pasado el tiempo de "contigo, pan y cebolla", y ahora hay que llenarse y pagarle al carnicero.

—Cosas que resultan mucho más difíciles porque todo está más caro—observó otra.

—Claro que sí—prosiguió don Mateo.—Además, no es que yo lo diga, pero tengo un yerno que si no se lo han calotiao a m'hija algunas de sus mismas amiguitas, no es por falta d'intenciones, puesto que más de una vez lo pulsaron, sino porque estaba de veras asegurao contra incendio.

—Hay que felicitarla doble, entonces.

Felicitáronla efusivamente, en efecto, viendo a Palmira acercarse hacia ellos en toda la esplendidez de su coludo traje de novia.

—Estábamos hablando de tu felicidad, y te garanto que la experimento como si fuese yo misma—dijole una, entre dos apretones de manos y un beso.

—Lo mismo digo—agregó otra, igualmente expresiva.

—Todo eso y mucho más te lo mereces—manifestó una tercera.

Y hubieran continuado los elogios y felicitaciones por buen rato aún, de no anunciarse al cura, anuncio que hizo converger la atención de

todos hacia el recién llegado, un ministro del Señor, obeso y rubicundo.

—Es el mismo que casó a mi nieta—constató en seguida, por lo bajo, la vieja de antes.

—Justo; el padre Patricio. Y me acuerdo que después del latín, le largó un piropo.

—Cállense, que ya se puso la estola y se encuentra listo.

Estaba listo el padre Patricio, y con el ritual de práctica, sencillo y rápido en casa de poco aspecto, efectuóse la ceremonia.

El alborozo reflejábase en el semblante de todos.

—Bueno, al bufete, ahora—dijo el dueño de casa.

Y tomando, dos niñas rubias de pelo suelto, el extremo de la cola del vestido de la novia, marchó, encabezada por la flamante pareja, toda la comitiva camino de "los confites".



—La primera copa de champañé es pa el señor cura—obsequió don Mateo.

—No, señor, de ninguna manera—rechazó galante el obsequiado;—la primera es para la nueva señora: yo tomaré la segunda, aunque, si me apuran un poco, les garanto que... me tomaré también la tercera.

Festearon todos la franqueza y continuaron bebiendo.

—¡Por la felicidad de los recién casados!—brindó la vieja de marras.

—Por la felicidad de todos los de la casa—dijo otra.—¡Y que suene la música, que donde hay baile hay alegría!

—¡Que suene!—repitieron veinte voces.

Sonó la orquesta en el acto, como si no hubiese estado más que aguardando la orden, pero en el mismo instante que la primera nota del vals "de los novios" se distendía por el aire rubricando la alegría del ambiente, del pecho de Rufina, la hija "solterona" de don Mateo, inadvertida en un rincón de la última pieza, partía, en cruel e ignorado contraste, un inmenso sollozo que llevaba toda la inmensa amargura de sus ilusiones muertas...



## Transeuntes conocidos



Larga es la lista de los trabajos del ingeniero Amadeo, no obstante tener sólo 35 años. En 1903 terminó sus estudios en la Facultad de Agronomía de La Plata, y desde entonces prestó servicios en la enseñanza, realizó distintas misiones oficiales en Europa, Chile, Uruguay y Brasil y publicó libros y folletos, que muestran su gran labor intelectual.

Ingeniero Tomás Amadeo

DIRECTOR DE ENSEÑANZA AGRICOLA



# EL AHORRO POSTAL...



Ahora que de pesos  
andamos tan mal,  
aplaudo la idea  
del ahorro postal.

Esa es una cosa  
lo más excelente  
para echar más cargas  
al contribuyente.

No es que odie el ahorro  
ni que lo combata:  
es un medio fácil  
de contar con plata.

En vez de comprarse  
tanta fruslería,  
nos inclinaremos  
a la economía.

El hombre suprime  
sus dispendios vanos:  
¡ya no más caprichos,  
ya no más habanos!

El café, en casita  
con un terrón menos,  
no comprar atados,  
fumar los ajenos.

Suprimir el diario  
gasto del tranvía:  
a pie a todas partes  
de noche y de día.

Cortarse las barbas  
con cualquier acero:  
¡basta de ganancia  
para el peluquero!

Zurcir las pecheras  
cuando vayan rotas:  
ni cinco centavos  
para el lustrabotas.

Con esto es seguro  
juntar un platal  
para la libreta  
del ahorro postal.

¿Pues y las señoras?  
Del ahorro en vista,  
harán prescindencia  
de teatro y modista.

A pie las veremos  
cruzar las veredas  
luciendo percales  
en lugar de sedas.

Nada de perfumes,  
nada de alfileres;  
a ser ahorrativas  
todas las mujeres.

Tal es el proyecto,  
mas de ese idealismo  
a la vida práctica,  
existe un abismo,  
pues con el pretexto  
del ahorro postal  
padres y maridos  
andamos muy mal.

Peso que olvidado  
queda en los bolsillos,  
cae pronto en las manos  
de esposa y chiquillos.

Y así un día el padre  
mostrará los codos  
y no tendrá un peso,  
mientras ahorran todos.

¡Vaya con la nueva  
precaución social!  
¡Pucha con la fiebre  
del ahorro postal!

V. SERRANO CLAVERO.







Miradla, allá, sobre el balcón que avanza  
y en sus brazos de hierro nos alcanza,  
como un obsequio de fragante rosa,  
la más pura mujer, la más hermosa,  
la que por siempre idolatré: Esperanza.

Buena, cándida, bella, sonriente,  
toda la vida en su contorno gira,  
mira siempre hacia el sol en el oriente,  
el sol desde el oriente hacia ella mira,  
y el sol de la esperanza está en su frente.

Eres tú, mi Esperanza, la que amo.  
¡Cuánto agradezco que en mi pecho imperes!  
Eres tierna y benigna a mi reclamo;  
la gloria toda de mi vida eres  
y tu balcón escalo, tramo a tramo.

Eres simiente fértil de alegría,  
es tu róseo balcón lauro y presea,  
es tu rostro divino albor del día,  
eres visión, ensueño, fantasía,  
eres signo, mujer, enigma, idea.

Esto dijo un poetastro, contemplando  
cierto balcón en que una dama estaba,  
y un amigo burlón que lo escuchaba  
le dijo: "La que estás idolatrando,  
tan vieja es ya que se le cae la baba.

"¿No ves que el intelecto estás gastando  
con mezcla de idealismos y de arropo...?"  
Y el poetastro le dijo, suspirando:

"¿Y tú no ves también que yo soy miope?"

No es muy gracioso el cuento. Pero creo  
que el poetastro era vil, pues no sentía  
que a la diosa Esperanza la veía,  
no al medir del mirar, sino al deseo  
de poderla querer como él quería.

Esperanza era el nombre, y significa  
cuanto el amor al realizarse alcanza,  
la beatitud de una visión que avanza,  
la novia que el amante santifica,  
la que no muere nunca: la Esperanza.

La ve hasta el miope, la adivina el ciego,  
bulle en la sangre, late en las pasiones,  
la brinda el sol en su fecundo fuego,  
se la ofrece a la planta el fértil riego,  
canta en los femeniles corazones.

¡Vieja!... ¡Jamás!... Un alma que se lanza,  
y hacia la luz de su ideal se aleja,  
sangre, vida, poder, todo lo deja  
por su plácido amor, pues la esperanza  
tanto más joven es cuanto más vieja.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA

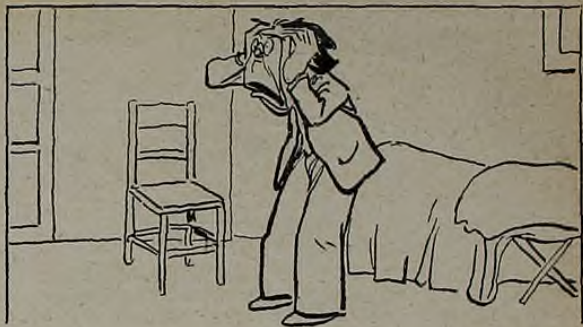


# ANICETO CASCARRABIAS

(CONCLUSIÓN)



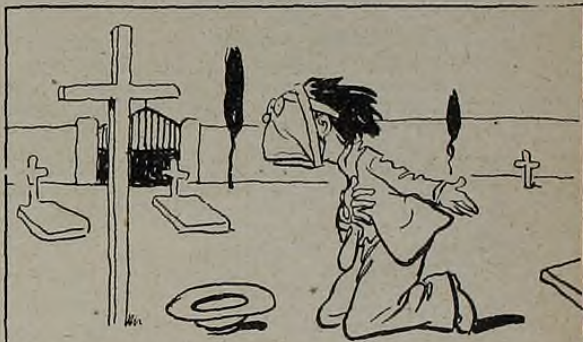
Aniceto estaba cansado y convencido de que no iba a encontrar el silencio que necesitaba para escribir sus versos.



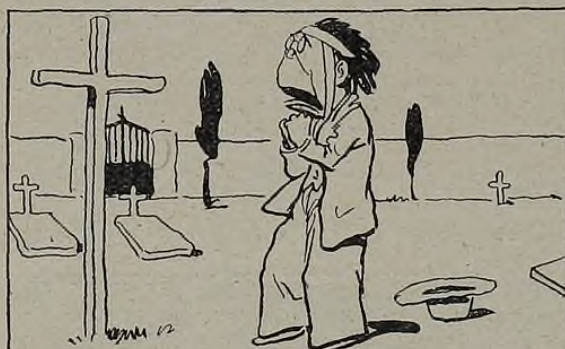
— ¡Dios mío! — decía — ¿es posible que tropiece siempre con algo que corte mi divina inspiración?



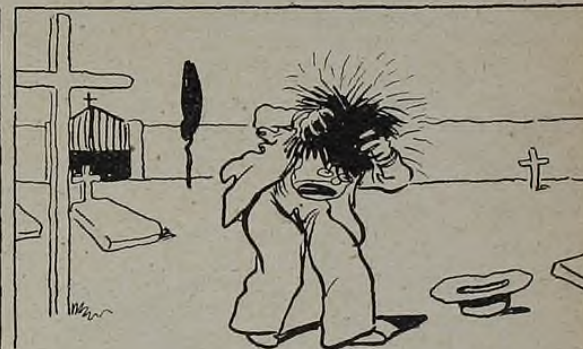
É hizo el último esfuerzo. Convaleciente aún de la rodada desde el volcán, se encaminó al cementerio del pueblito.



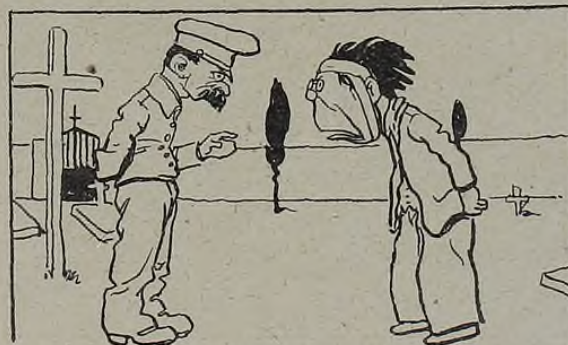
Allí, ante una cruz de palo, imploró el silencio que tanto anhelaba.



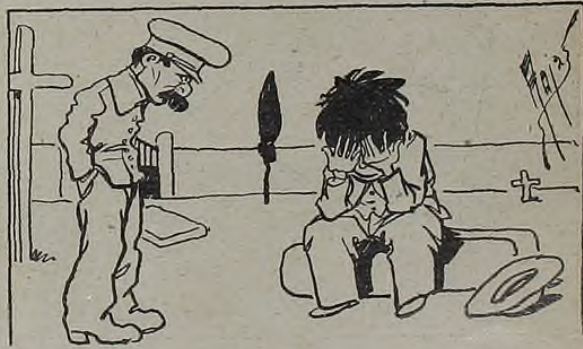
Pero a pesar de la quietud de aquel santo lugar, nada se le ocurría. — ¡Cómo escribir sin saber lo que voy a decir! — murmuraba desconsolado.



Llegó a arrancarse los pelos de su poblada cabellera.



En esto estaba cuando se le presentó el conserje, que le dijo, conociendo su caso: — ¡Por qué no escribe aquí? Más silencio que éste no lo encontrará en ninguna parte.



Y Cascarrabias todo conmovido le contestó: — ¡Porque no sé escribir! ¡Soy analfabeto!





#### Los viajes "de arriba"

Por concepto de pasajes oficiales, el gobierno adeuda a varias compañías de ferrocarriles un total que se eleva aproximadamente a 600.000 pesos.

La suma no es una miaja; lo que prueba claramente que debido a esa ventaja es muchísima la gente, que a costa del pueblo, viaja cuando viaja oficialmente.

\* \* \*

#### Oraciones baratas

En Tucumán reside un individuo que se anuncia por medio de prospectos para rezar en los velorios y novenarios mediante la corta cantidad de tres pesos.

Muy atrasados están en la docta Tucumán algunos de los "doctores", por cuanto así "se la dan con queso" los rezadores, que con perversa intención nuestra santa religión ofenden todos los días, comerciando a discreción en credos y avemarías.

\* \* \*

#### Antaño y ogaño

Dice un diario de la capital que el año 1755 estaba tan barata la carne en la Argentina, que un buey costaba cuatro pesos oro; un novillo, tres; una vaca, dos; un ternero, uno, y un cordero, de 30 a 40 centavos.

Hace ciento sesenta años valía un buey cuatro pesos, y ahora vale una fortuna. ¡Cómo "cambean" los tiempos!... ¡Y cómo va acostumbándose a no comer carne el pueblo!...

#### Consecuencias de la guerra

En Alemania, según dicen, con motivo de la conflagración, los hombres escasean de tal modo que han empezado a ejercer las mujeres los oficios de conductoras de tranvías y automóviles.

Y hay conductora elegante de vehículo, que al fin, por manejar el volante se lleva con retintín a quien pilla por delante; lo cual produce en Berlín a veces, en un instante, más daño que un zeppelin.

\* \* \*

#### Nombre apropiado

Según una estadística, en donde más siniestros marítimos ocurren es en el Mar Negro. Ha habido año que los naufragios han pasado de 400, elevándose a una enorme cantidad el número de víctimas.

Con razón dijo a su suegro el sabio don Sisebuto: "Se llama al Mar Negro, negro, porque siempre está de luto."

\* \* \*

#### La dinamita

Declara una revista extranjera que la producción mundial de dinamita se calcula en más de 70.000 toneladas al año.

Si la guerra europea continúa, toda esa cantidad será, dentro de poco, insuficiente para la humanidad; pues tendrá que lanzarse medio mundo a la fabricación de bombas, de cartuchos, de torpedos y balas de cañón.

### CRÍTICA



Muchos soldados se reúnen en las trincheras a fin de coser su ropa y cosen.



Muchas señoras se reúnen en un salón a fin de coser la ropa de los soldados y no cosen.





# GINEBRA "LA LLAVE"

A TODA HORA



## AVISO IMPORTANTE

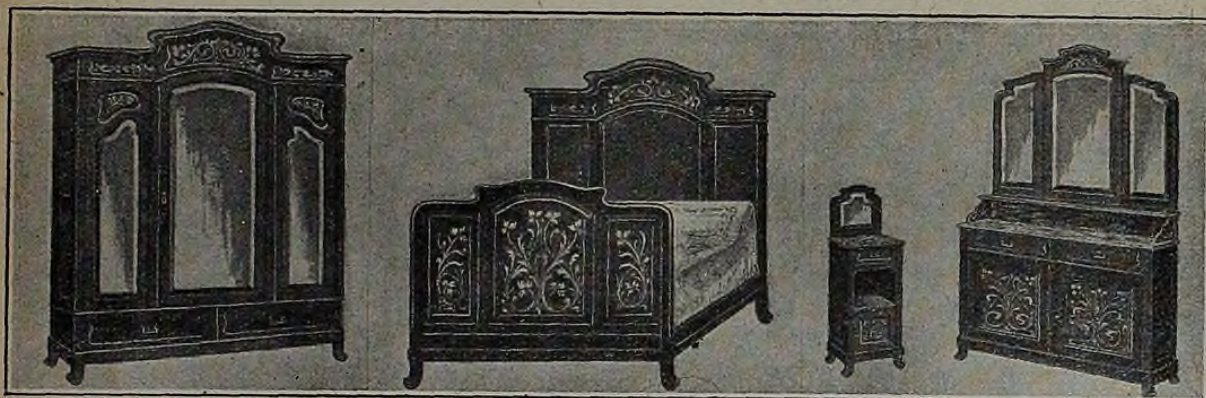
USTED PUEDE GANARSE \$ 50,  
leyendo y contestando nuestro próximo aviso.

PETERS Hnos., Avda. San Juan 100, Buenos Aires

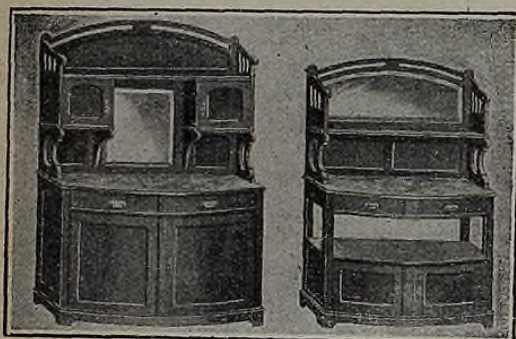


# ¡GUERRA A LA CRISIS!

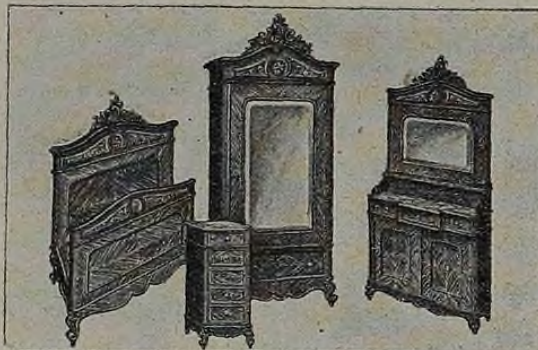
¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



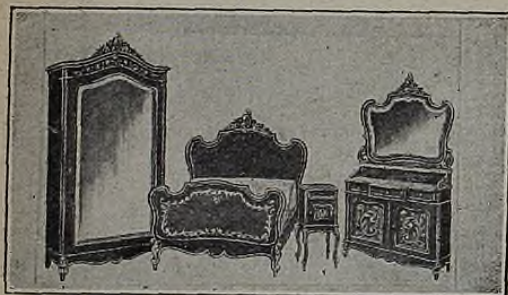
**¡PRECIO INCREIBLE!** HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos... \$ 310



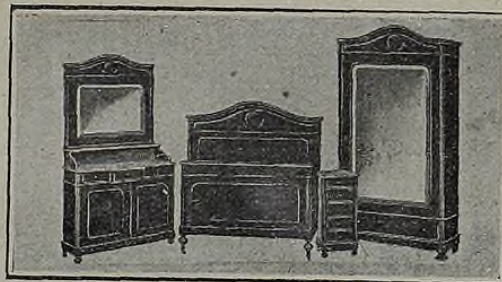
COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... \$ 220



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 170

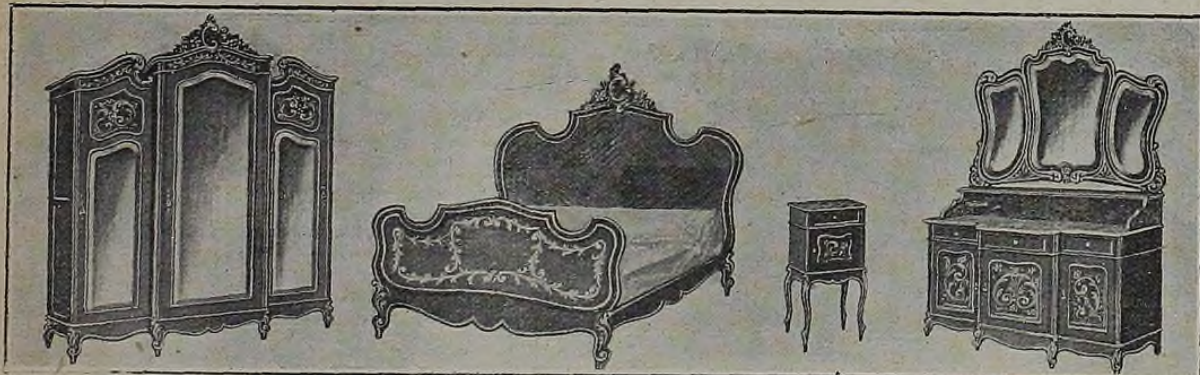


DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 165



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 150

Muebles de todas clases y estilos — a PRECIOS excepcionalmente rebajados —



¡OCASION UNICA! PRECIOSO DORMITORIO 3 cuerpos, Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos... \$ 350

Pidan el gran  
CATÁLOGO "C"

## CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
C. Telef. 702, Cent.





# Frases Cómicas



En el "buffet" de un baile de máscaras.  
Un caballero a quien el mozo presenta en una bandeja la vuelta de un billete, después de haber dejado una moneda de veinte centavos, dice:

— Eso para usted.  
— ¡Señor, que me deja usted la moneda falsa!

\* \* \*

El inquilino del piso cuarto se arroja por la ventana al patio y queda hecho una tortilla.

Al ruido acude la portera, y al ver el charco de sangre, dice a su marido:

— ¡Mira, mira, Melitón, de lo que te ha servido lavar el patio esta mañana!

\* \* \*

Un sablista dice a un amigo diputado:

— Eres el orador más elocuente de la Cámara.

— ¡Hombre, exageras!

— Nada, nada; lo dicho, dicho... Y a propósito: haz el favor de prestarme diez pesos.

— No me da la gana.

— ¿Quieres más elocuencia?

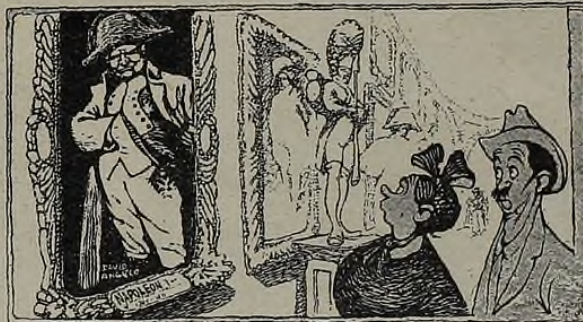
— En efecto, no cabe más elocuencia en menos palabras.

\* \* \*

El sirviente entra en el cuarto de baño de la señora:

— ¿Qué es esto? ¡No le he dicho infinidad de veces que no entre sin pedir permiso!

— No tenga cuidado, señora, que antes de entrar siempre miro por el ojo de la llave a ver si está usted vestida o no.



En el museo, ante un retrato de Napoleón:

— ¿Por qué éste se está siempre rascando?

El taquígrafo prehistórico, que escribía cinco palabras por... semana.

\* \* \*

En la orilla de un río:  
— ¿Qué haces ahí parado?

— Nada, hombre; esperando a mi suegra... ¡Estas mujeres tienen una calma para todo!... Dos horas hace que se tiró de cabeza al agua para bañarse y todavía no ha salido.

\* \* \*

Al pasar un entierro por la calle, pregunta una señora:

— ¿Sabe usted quién es el difunto?

— Un abogado.

— ¡Y va tan callado!

\* \* \*

En una comida se empezó a brindar por la democracia.

No queriendo quedarse atrás un rico usurero, dijo:  
— Yo, aunque aristócrata y millonario, soy muy amante del 93.

— ¡Por ciento! — interrumpió uno.

\* \* \*

— Hay mujeres muy buenas, de las que sus maridos no hacen el menor caso. En cambio, otras que son insufribles se imponen a ellos siempre.

— Es que con las mujeres sucede lo mismo que con las comidas. De las que se digieren bien nadie se acuerda, y de las que no se digieren, se acuerda uno siempre.

\* \* \*

— Se ha observado en Londres que se alistan en el ejército muchos más hombres casados que solteros. ¿En qué puede consistir eso?

— En que van a la guerra en busca de unos meses de paz.



La mucama. — Hace frío esta noche, señorita. ¿Por qué no se pone mejor el manchón y lleva el traje en la mano?



## Hernias - Quebraduras

Reducción inmediata por nuestros BRAGUEROS REGULADORES

Las personas más delicadas pueden usarlos, sin molestia alguna. Reconocidos mundialmente para la cura radical de las hernias. Miles de certificados auténticos de todas partes.

FAJAS para obesidad para hombres y señoras. De 6 a 50 \$ m/n. FAJAS para riñón móvil, línea, blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas. Premiados en la Exposición de Medicina de 1910. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

PORTA Hnos. - Piedras 341. - Bs. Aires





# EL TRUST JOYERO RELOJERO

Carlos Pellegrini,  
**OFERTA**

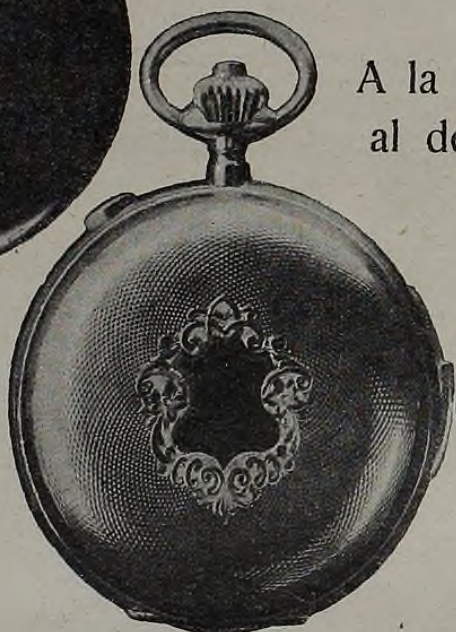
Ordenes definidas  
de una fábrica suiza



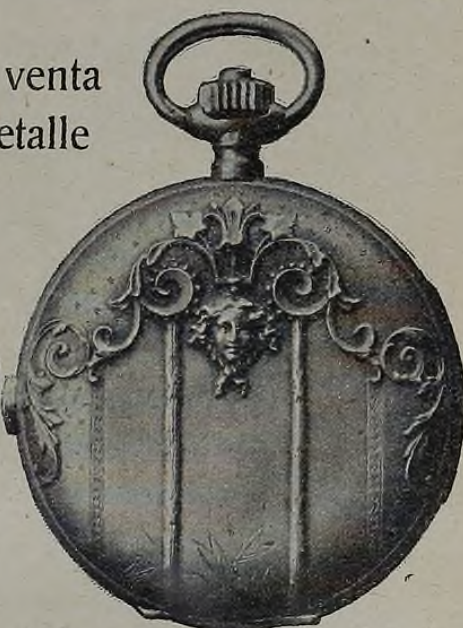
N.º 1.  
Reloj oro garantido,  
3 tapas, liso mate,  
guilloché o  
cincelado, \$ **25**

Garantimos su  
buena marcha  
por 5 años.

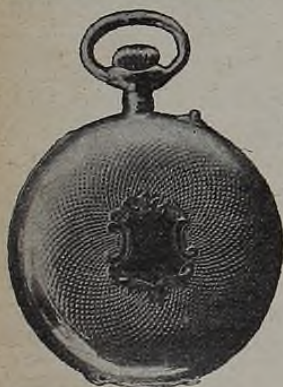
Se REMITEN  
franco de porte  
a cualquier  
punto del  
interior de la  
república.



N.º 2.  
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas guilloché,  
con cronógrafo y repetición  
horas y cuartos..... \$ **128**



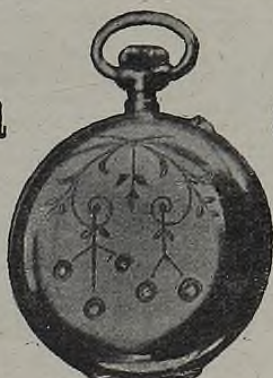
N.º 3.  
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas, cincela-  
do, con cronógrafo y repe-  
tición horas y cuartos.. \$ **140**



N.º 4.  
Reloj de oro, para señora,  
3 tapas, guillo-  
ché..... \$ **12**

Garantía

absoluta



N.º 5.  
Reloj oro, para señora, 3 ta-  
pas, pulido o mate,  
con diamantes.. \$ **14**



N.º 6.  
Reloj de oro, para señora,  
3 tapas, cincelado  
con diamantes.. \$ **16**

**OPORTUNIDAD ÚNICA para ADQUIRIR un RELOJ**

Todo pedido al director de "El Trust Joyero Relojero", Carlos Pellegrini esquina Corrientes, Bs. Aires,





esq. Corrientes - Bs. Aires

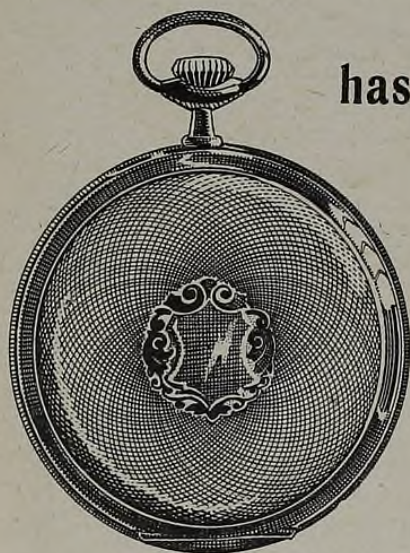
# EXCEPCIONAL

**LA GUERRA** ha perturbado la vida comercial. Debemos dar trabajo a las fábricas que no han cerrado. Relojes fabricados para el comercio de una de las naciones beligerantes que se niega hoy a recibirlos.

**Precios**  
hasta hoy desconocidos

Garantimos  
su buena marcha por 5 años

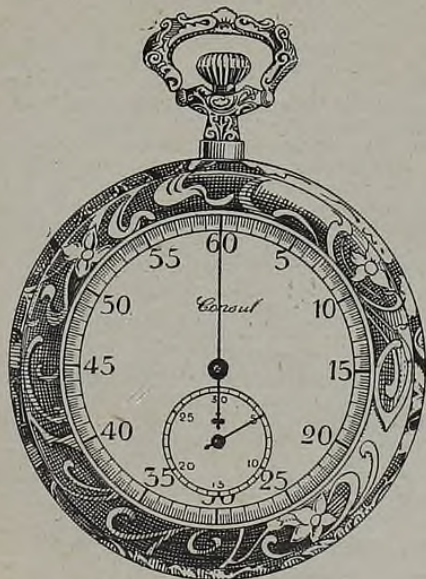
Todos observados



N.º 7.  
De metal "Electro" inalterable, 2 tapas grabadas..... \$ **7**



N.º 8.  
De acero o níquel, 8 días de cuerda, máquina sobre rubies..... \$ **6.50**

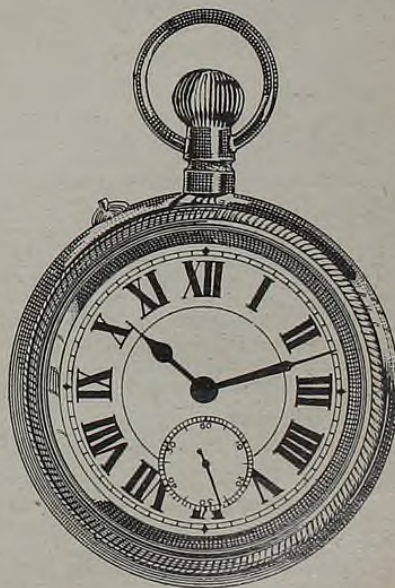


N.º 9.  
Artístico, imitando plata vieja, cronógrafo contador para carreras, \$ **9**



Modelo de cadena que enviaremos como obsequio a todo comprador de un reloj.

**SE REMITEN**  
franco de porte a cualquier punto de la república.



N.º 10.  
De níquel a tornillo, recomendado, imposible que penetre el polvo, especial para mecánicos, obreros, etc. \$ **6**





# Pedagogía Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 547.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 2 de junio venidero, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 12 del mismo mes.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a **VOCAL**, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

## POR TELÉFONO

— ¡Hola! Sí; con la casa de Beatriz Moreno; ¿quién es usted?

— Tu compañera Alcira, que desea preguntarte un dato.

— ¡Ah!, muy bien, querida; ¿se refiere a la clase de botánica?

— Sí; olvidé escribir un nombre de planta; ¿como había tantas ilustrando la lección y hubo un trabajo tan grande!...

— De veras, Alcira. ¿Cuánto tuvimos que observar, que mirar y que tocar para hablar de las hojas!...

— Sin duda se refiere al nombre de un vegetal que no las tiene; pero, en cambio, produce gruesas púas que se adhieren a su tallo carnoso, lleno de jugo, siempre verde, a pesar de vivir en terrenos de arena y salitre. Me parece que la señorita profesora dijo que eran verdaderos centinelas del desierto, por su tiesura y tamaño.

— Creo que se llaman "candelabros" esas plantas, y abundan en el valle de los antiguos calchaquies.

— Bueno: también son de la misma familia las "tunas", los "meloncillos del Perú" y la "barba de viejo". Pero ¿qué nombre reciben en conjunto?

— Son las "pencas", compañerita...

— No; el nombre científico, ¿recuerdas?

— Yo no lo apunté y se me ha olvidado. ¿Cómo será?

## SUPERIORIDAD DEL TALENTO

Para demostrar a los niños que el talento hace a los hombres más dignos de veneración que la riqueza,

## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 546

Una fuga:

"Y va esparciendo triunfal,  
con trompetazos de gloria,  
los himnos de la victoria  
de nuestra fe nacional."

Esta poesía, titulada "Canción Nacional", es de Fernández Espiro.

Dudas que no lo parecen:

Los zarcillos de la parra, son hojas modificadas para servir de ganchos a las plantas. También lo son las espinas de tuna y las del cardo, lo mismo que las del rosal. Nuestras uñas también son piel, sólo que no lo parecen.

Equivalencias fáciles:

I. Podré cortar 127 decímetros. II. Necesitarán 22 tiras para hacer el decámetro. III. El patio mide 41 metros. IV. Se emplean 77 soportes de hierro. V. El terreno del distrito tiene 27 decámetros. VI. Utilizan 12.12 metros de sogas en la "cinchada". VII. Se necesitan mil ochocientos trozos de papel para cubrir las nueve cuadradas, desde Pueyrredón a Callao, por Tucumán.

Historia Ganadera:

I. Los caballos criollos proceden de los que trajo Mendoza en 1535.

II. Colón fue quien trajo a América los primeros caballos en su viaje de descubrimiento.

III. Cuando se trajeron las primeras ovejas, gobernaba Irala.

IV. Gaboto trajo los primeros cerdos.

V. Los primeros vacunos introducidos en el Plata fueron siete vacas y un toro.

VI. Los conquistadores llamaron "oveja de América" al guanaco.

vamos a indicarles los nombres de aquéllos que, siendo humildísimos de origen, han alcanzado celebridad gracias a su valer intelectual. El creador de la tragedia griega "Eu.f.i.e.", era hijo de una vendedora de hortalizas. El fabulista E.o.o., que vivió hace más de dos mil cuatrocientos años, fue esclavo, jorobado y muy feo de cara, pero de alma bellísima. El orador .e.6..e.e., que era tartamudo en su niñez y curó por propio esfuerzo, fue hijo de un herrero. V.r.g.l., el más dulce poeta campestre entre los romanos, tenía por padre a un fondero. Fr.nkl.n, físico y moralista, era cajista de una imprenta e hijo de un pobre jabonero. Sh.k.sp.r., el más afamado dramaturgo inglés, era hijo de un carnicero. (Busquen los nombres).

## UN CONCURSO

Hace ya mucho tiempo que nuestros pequeños lectores no envían trabajos caligráficos y, en verdad, deben estar muy adelantados en escritura, dado el interés que demuestran por tal materia siempre que se les pide. Hoy deseamos conocer los progresos alcanzados; por eso va a continuación la máxima que han de copiar, con letra vertical, en papel rayado, con tinta, a fin de publicar los nombres de los dos mejores calígrafos, como un estímulo. Pongan el nombre, el grado que cursan, la escuela que frecuentan y la ciudad que habitan. He aquí la máxima:

Más vale "saber" que "haber",  
dice la común sentencia;  
porque el "saber" no se acaba  
y el "haber" no compra ciencia.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

## CAPITAL

Eduardo Antuña, Leonor Apicella, Alberto Balcedo, Aníbal Araya, Manuel Arias, Lygia de Albuquerque, Lorenzo Amfe, Adrián Bru, P. Battaglia, Antonio Bladimir, Cristina Comes, Manuel Camle, Antonio Catullo, Emilia Castagnola, Lía Cocini, Julio Elola, J. Fernández, Margarita Fumien, Manuel Guitar, Julio Grossi, Aurora González, Jorge Giratt, Benito J. Heredia, Avelino Hermida, A. Lahunce, Enriqueta Morelli, Emilia Neumann, Emilio Petrogalla, Alberto Pérez, D. Palmero, Julián Penín, Emilia Pavazza, Adolfo Pacagnini, Américo Pedraeta, Isaías Pagura, Sara Pérez Couchoud, Benito Sarmiento, Silvio Silvestri, Samuel Scomik, Herminia Souza, Julio Miguel Scaliery, Carmen Viaño, Yolanda Volpi, José Waiss.

## PROVINCIAS

Olianto Martelli, María E. Lanús, María Isabel Valverde, Elda Bingosili, Eugenio Donati, Cayetano Farina, Rosalía Valenzuela, Eduardo Pedro Vidal, Pedro Muruzábal, Ema Favito, Teodoro Meresmann, Clemente Paterlini, Margarita Monticoni, Roberto Bustamante, María Elena Repetto, Clara Elena Pavón, Adela F. Callegasis, Carlos Bonatti, Pedro Rossi, Zoraida F. Borzone, Alberto F. Bouzant, Rosalía de la Corte Rodríguez, Tonaide Ollero, J. C. Igaritúa, Anita Segón, Leonor Juana Ferreira, Fortunato Vega Aguila.

## EXTRANJERO

María E. Gochicoa, Juan C. Pérez Ortega, Francisco Portos, Emilia M. Morinigo.





# Consultorio Femenino



**Bis-Bis, Buenos Aires.** — No creo que pretenda arrancarse todo lo que duele, ¿o no le duele el corazón?

**Delia G., Rosario de Santa Fe.** — Lo están anunciando con grandes letras rojas. ¿Y los ojos, para qué?

**Mora, Rawson.** — Con levadura de cerveza. Las famosas naranjas en ayunas. El opio. ¿No sabe el proverbio árabe?

**Emirita, Buenos Aires.** — Sí, ya veo que es en broma, pero veo también, y no menos bien, que esperas de la broma sacar algo serio. Y una vez visto, ya no es posible. Inventá otra cosa.

**Manón, Buenos Aires.** — Estaba bien aquel seudónimo de Filena. ¿Por qué no lo cultivas?

**Flor de bruma, Bahía Blanca.** — Pero, hija mía, eso depende de lo que te propongas. Si antes que a nada te quieres a ti misma, lárgalo inmediatamente. Si no, la cosa entonces no es tan grave, porque habrías de hacer lo mismo con los demás y quedarte hasta sin sufrir, que es lo peor ¿no?

**C. A. M., Buenos Aires.** — Como quiera. Pero es mejor que lo envíe. Gracias.

**Nigromante, Mar del Plata.** — Eso no es nada correcto, pero allá tú si te sirve de algún bien. ¿Cómo quieres que apruebe si desconozco los antecedentes? Se me figura que la conciencia te acusa y que buscas quien te acompañe en la culpa. ¿No dices que me quieres tanto? No me busques, pues, para sufrir, ya que la alegría fué para ti sola. ¿Y a qué viene eso de "Nigromante"?

**Estrella, Buenos Aires.** — Muy despreocupada eres, y no veo la razón, porque en realidad tu porvenir no tiene nada de rosado. Así no son más que los agentes del infortunio.

**Sor Estefanía, Madrid.** — Quizá no te llegue la carta que te mando hasta los tres meses de recibida la tuya. Pero si la recibes, ella te demostrará que te has equivocado, porque he tenido ocasión de recordarte — y siempre por el mismo motivo — en Chile, en Bolivia, en Lima, en el Brasil, en el Uruguay, en la Argentina y en el Paraguay. Es la segunda vez que te equivocas.

**Guajira, Paraná.** — No creo tanta maravilla. Díme cómo lo has hecho, y entonces...

Noemia de Lis.

## CASA BUSTAMANTE

(PRODUCTOS ANDINOS)

Única casa autorizada por el Sup. G. N. Fundada en 1897. — ARENALES 2301.

Negocios de minas de oro, plata y cobre. **VENTA DE MINERALES. YERBAS EXPERIMENTADAS DE LA CORDILLERA DE LOS ANDES.**

La Piedra Imán desde \$ 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 y hasta de \$ 1.000 y cualquier piedra del mes de nacimiento.

Aplicación del Imán, \$ 3. — El Dominio de la voluntad magnética, \$ 15.

La garantía está en la antigüedad de la casa.



Catálogo gratis, libre de porte. Enseña el NATURALISMO.

La casa no tiene sucursal.

TE ANDINO  
TE DEL NIÑO

ARENALES, 2301

Buenos Aires.

Perfecto P. Bustamante

Fundador propietario.

Regalo una PIEDRITA a todo comprador de la Piedra Imán (como réclame).



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

Ni un centavo le cuesta este maravilloso libro

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal.

EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

FORTUNA, DICHA Y SALUD

En sus páginas encontrará el modo práctico para suggestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNÉTICO, que es el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

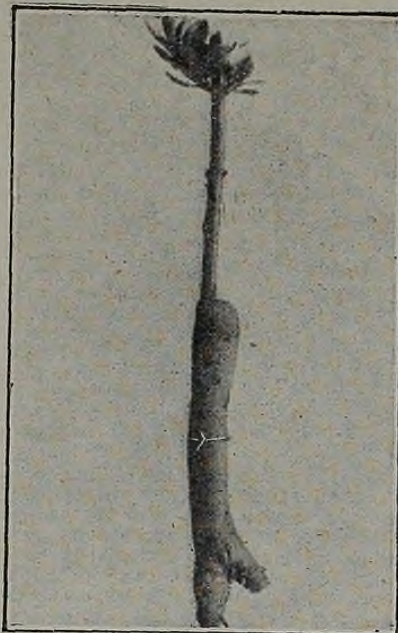
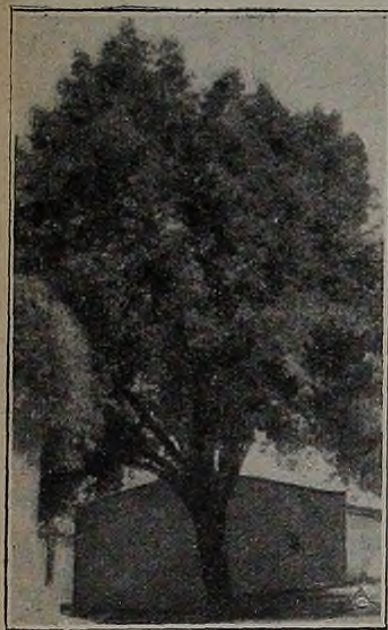
**GRATIS** y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO. 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.





## El olivo europeo y el fresno americano



1. Un fresno grande en Méjico. — 2. La raíz después de un año de injertada, en una maceta con tierra arenosa. — 3. Pedazo de raíz de fresno americano a los dos meses de injertado de púa coronada con olivo europeo.

En la Estación Agrícola Central de Méjico se han practicado muchos injertos de olivo europeo en fresno americano.

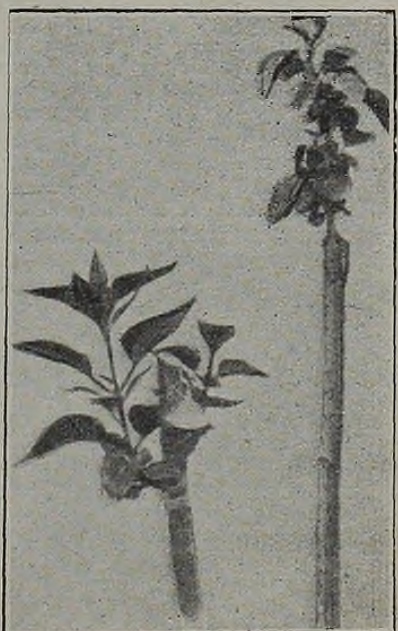
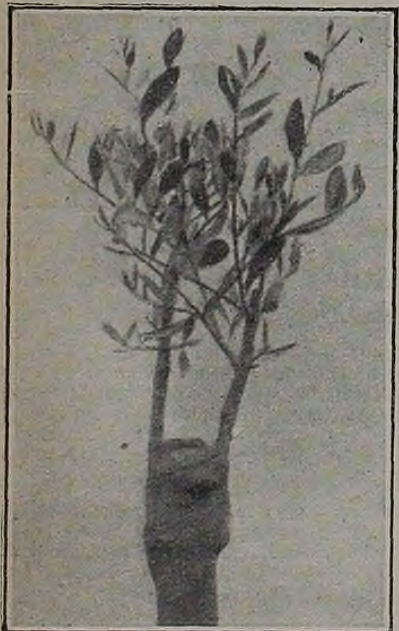
Los primeros injertos hechos han sido de escudete, de enchapado y de púa coronada, siendo estos últimos los que han prendido mejor.

El injerto de púa coronada consiste en cortar el patrón transversalmente y poner las púas del objeto entre la corteza y la albura del sujeto.

Las púas se labran a bisel en su parte inferior, y la corteza del sujeto se hiende con un corte vertical de unos tres centímetros de largo, y hondo solamente el espesor de la corteza misma, hasta la albura, que no se debe herir.

Se abren después los dos labios de la corteza, en la extremidad superior del corte, y se ahonda allí la punta del bisel, poniendo la herida del mismo sobre la albura, a la que queda pegada la soldadura, que se forma pronto debido al "cambium". La púa debe penetrar tres centímetros.

Después se ata con un cordel el injerto y se tapa la herida con cera de injertar, envolviendo la corona de la púa con un papel fuerte, de modo que forme un tubo con las púas de injerto en medio, y se llena dicho tubo con arena húmeda, para que las púas queden protegidas y se conserven frescas.



1. Otro injerto de olivo sobre fresno por el sistema de púa coronada. — 2. Mostrando el desarrollo y la ramificación de la raíz. — 3. Injerto de escudete comparado con injerto de púa coronada.



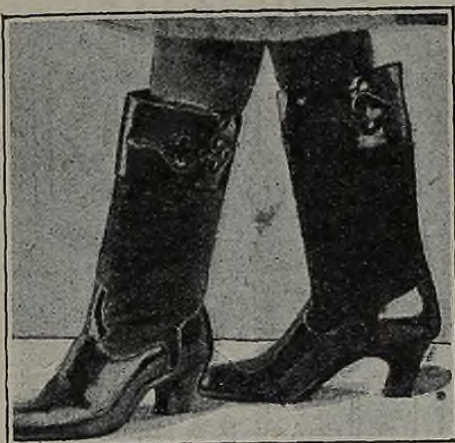


# Raro y Curioso

**NUEVAS BOTAS PARA SEÑORA.** — La guerra ha influido notablemente en la moda femenina, no solamente en el vestido, sino también en el calzado.

Las elegantes neoyorquinas comienzan ahora a usar unas botas de aspecto militar, que un zapatero ha bautizado con el nombre de botas cosacas. Son de piel de Suecia, con la boca, la puntera y el tacón de charol, y las usan de diversos colores, en armonía con el color del vestido, siempre de corte sastre, y con levitas de carácter militar.

**UN CAMINO ENTARIMADO.** — Las lluvias del invierno convirtieron los bosques de Bélgica, ocupados por los ejércitos beligerantes, en verdaderos lodazales intransitables, no sólo para la artillería y la caballería, sino para la misma infantería.



Botas de señora, usadas en Nueva York.

A fin de salvar esta dificultad, los ingleses, siempre prácticos, cubrieron el camino del bosque de Ploegsteert, al sur de Messines, con troncos y ramajes, sobre los que pusieron tabloncillos transversales, logrando construir así un excelente camino de algunos kilómetros a través de la espesa arboleda.

La más pesada artillería y los camiones de la administración militar, transitan por ese camino con la misma facilidad que por el más sólido pavimento.



Camino construido con tabloncillos en el bosque de Ploegsteert (Bélgica).

## GRATIS, completamente GRATIS

### UN MARAVILLOSO LIBRO

Se remite libre de porte a señoras, señoritas y caballeros. Pida usted hoy mismo este curioso libro, nuevo en este país, que se remite completamente GRATIS. Este libro es el único de cuantos existen que indica del modo más sencillo los maravillosos secretos para conseguir todo lo que se desea.

Este curioso libro enseña el modo más fácil que se conoce para adquirir el GRAN PODER MAGNETICO, único secreto para obtener

**Salud, Negocios, Empleos, Fortuna y Felicidad, etc., etc.**

En sus páginas está resuelto el gran secreto para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas. Todo lo abarca y lo explica este maravilloso libro nunca visto.

Pídale hoy mismo por carta, es indispensable poner bien claro nombre y dirección. Escribir a

**I. LANGUBA. — 1490, Apartado, 1490 — Buenos Aires**

**NOTA.** — También se remite gratis un nuevo CATALOGO de obras de magia y otras ciencias.



## Atención, le interesa a Vd.

**UN MARAVILLOSO LIBRO Y UNA TARJETA PERFUMADA DE ACTUALIDAD GRATIS.** — PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS.

¿Desea conocer la forma por la cual toda persona que quiere consigue todo lo que anhela en la vida:

### FORTUNA, SALUD y DICHAS?

¿Desea usted poseer el don de la simpatía, para que todos lo consideren un ser afortunado? ¿Desea usted conocer los maravillosos secretos para conseguir todo lo que anhela? ¿Desea usted triunfar en todas las empresas?

GRATIS se remite un hermoso libro y una postal, que explica la forma de adquirir estos secretos. Este precioso libro enseña el modo más sencillo para adquirir el GRAN PODER MAGNETICO, único secreto para obtener

**SALUD, FORTUNA, FELICIDAD, NEGOCIOS, EMPLEOS, etc.**

Todo lo abarca y explica este maravilloso libro nunca visto.

Pídale hoy mismo por carta, que se remitirá completamente gratis, enviando 10 centavos en estampillas para la remisión. Se ruega poner bien claro su nombre y dirección. — Nota: No deje de pedir la tarjeta perfumada.

**C. H. FERNÁNDEZ. — Abonado 1236. — Buenos Aires**





## Un libro gratis completamente

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del **NATURALISMO**.

Este libro representa un caudal de conocimientos útiles. Contiene títulos y nombres de los productos andinos; le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto de cada planta, sus propiedades generales; en resumen, todos los productos que abarca la majestuosa Cordillera de los Andes.

Le dará informes de valor incalculable y de singular importancia sobre la **PIEDRA IMAN**, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo, a  
**J. M. CARRIZO**  
Independencia 2515  
Bs. Aires



# WHISKY



# BUCHANAN

**EL MEJOR  
QUE SALE  
DE ESCOCIA**



¿Qué es lo que Necesitan  
los **DEBILITADOS**,  
los **FATIGADOS**  
aquellos que tienen débiles  
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS**?

Un **ANTISÉPTICO**

y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra

los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPÉ**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

## TUBERCULOSIS

**L. PAUTAUBERGE**, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.





## MARUJA

Acurrucada en su blanda camita, Maruja, despierta desde hacía largo rato, esperaba en vano la entrada triunfal de la negra Encarnación, portadora de la taza de leche, humeante y espumosa, y de los crujientes pasteles.

¿Se habrían olvidado de ella?

Algo olvidada, en verdad, la tenían por aquellos días. Su papá, taciturno, preocupado, iba y venía sin hacerle caso; mamá suspiraba, contestaba a sus preguntas casi a la fuerza y mantenía largas y misteriosas conversaciones con las señoras que iban a visitarla. A pesar del secreto, algo había llegado a los finos oídos de Maruja, unas palabras sueltas: Recova, Cabildo, virrey y patria eran las que más se habían grabado en su memoria. Las tres primeras le eran familiares, pero la última... ¿Qué sería aquéllo?

La noche anterior su papá había dicho con entusiasmo:

— ¡Mañana tendremos patria!

Y Maruja, curiosa, había interrogado:

— ¿Qué es la patria?

— Algo muy grande y muy hermoso, hija mía — le había respondido, — pero aun eres muy niña para comprenderlo.

Y mientras venía el desayuno, la niña daba vueltas en su cabecita a aquella palabra, que no acertaba a explicarse.

Pero no fué Encarnación la que entró, sino su mamá, agitada y nerviosa.

— Levántate, Maruja, que es muy tarde.

— ¿Y la leche, mamá?

— Ahora la tomarás.

Vestida ya, disciplinados sus cabellos rubios, corrió Maruja al comedor, en donde la esperaban la leche y los pasteles.

— Mamá va a salir — pensó; — ¿irá a ver la patria?

Efectivamente, envuelta en su rebozo negro, la señora cruzaba el patio en dirección a la puerta.

— Mamá — gritó Maruja, — ya he concluido mi desayuno; yo quiero que me lleven a ver la patria; papá dijo anoche que hoy la tendríamos.

La señora sonrió y, besándola con cariño, le dijo:

— Las niñas no hablan de lo que no entienden. Quédate quietecita hasta que yo vuelva; Encarnación te cuidará.

¡Iban a ver la patria y no la llevaban! Maruja se hubiera echado a llorar. Fué hasta la puerta. Si ella se atreviese...

El día era de niebla y comenzaba a caer una

llovizna fina y persistente. Maruja vaciló un momento, miró hacia atrás; nadie la veía, la calle estaba desierta... Sin reflexionar, corrió hacia la esquina, miró a derecha e izquierda; la patria no se veía por ninguna parte.

— Debe estar en la Recova — pensó la niña. — Vamos allá.

Y a pesar de la lluvia, que caía con más fuerza, Maruja, firme en su idea, se encaminó a la plaza, que sólo distaba unas cuantas cuadras de su casa. Pero, conforme iba llegando, tropezaba con grupos de hombres que discutían acaloradamente. Seguramente venían de ver la patria, pues de ella hablaban.

Ya cerca de la Recova, la atemorizó un poco la enorme cantidad de gente allí reunida; muchos gritaban; otros, delante del Cabildo, agitaban sombreros y paraguas.

Aturdida, Maruja pensó volver atrás, pero la curiosidad era más fuerte que el temor y, vacilando entre éste y aquélla, se mezcló a los grupos refugiados allí.

Miró hacia los balcones del Cabildo; un hombre alto, que se parecía a su papá, leía algo. Al terminar, estalló un griterío ensordecedor. La gente corrió a

la plaza; a un lado de la Recova, dos muchachos repartían cintas blancas y azules. Maruja, arrastrada, empujada, llegó hasta ellos.

— Maruja, ¿qué haces aquí?

Al oír la voz amiga, la niña se echó a llorar, abrazada al cuello del patriota.

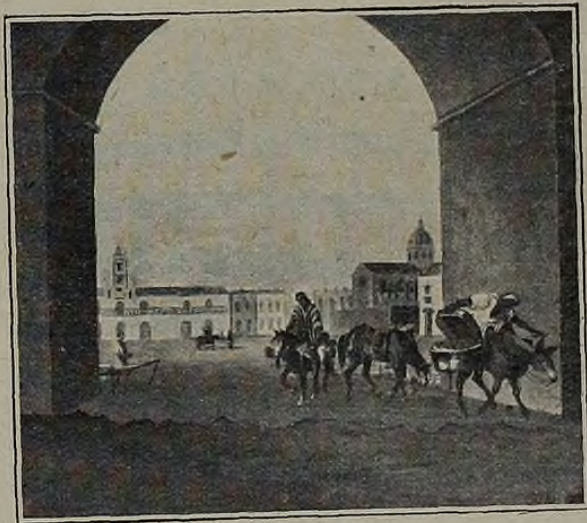
— Mamá y papá no me han querido llevar a ver la patria — dijo entre sollozos, — y yo quiero verla, yo quiero verla...

El joven sonrió, y tomando un puñado de cintas lo puso en manos de Maruja, alzándola en sus brazos.

— Vamos a buscar a tu padre — le dijo.

Peró al salir de la Recova, la muchedumbre los rodeó, impidiéndoles el paso. Era una verdadera ola humana, frenética de entusiasmo; a los gritos, a los vivas, se mezclaba el sonoro repicar de las campanas, el estruendo de las salvas, las alegres dianas.

Maruja, impresionada, no pudo decir una palabra, y, aferrada al cuello del patriota, que lloraba de emoción, sintió algo extraño, algo grande que se le revelaba de golpe: el sentimiento de la patria, que no se ve, que no se palpa, que no puede explicarse, pero que se adueña de nuestro corazón para no abandonarlo jamás.





**Cómo Inglaterra se esforzó para mantener la paz.** — Memoria de las negociaciones angloalemanas, 1898-1914, fundada en informaciones auténticas, por Sir Edward Cook.

**La Guerra Europea.** — Célebre discurso pronunciado por el Excelentísimo Señor don David Lloyd George, ministro de Hacienda británico, en el Queen's Hall de Londres el 19 de septiembre de 1914. Thomas Nelson & Sons, editores.

**La Otra Alemania,** por Alberto Tena. — Son ya tantos los escritores que han querido estudiar a la nación germánica juzgándola durísimamente por su actitud en la guerra actual, que hay que renunciar a hacer un examen detenido de sus obras, el cual ocuparía mucho espacio. Por otra parte, el juicio de esta clase de escritos conviene hacerlo una vez pasado el gran suceso que los motiva.

**De Mi Alma,** por Miguel Revestido. — Poesías conmovedoras por su ingenua sencillez, sobre todo las que pudieran llamarse cantos del destierro, profundamente sentidas y dolorosas.

**El Seguro en Caso de Enfermedad,** por José González Galé. — Resumen de las interesantes lecciones que sobre ese tema dió su autor en la Facultad de Ciencias Económicas, demostrando su preparación sólida en la difícil y poco conocida materia que trata.



Señor Luis Sixto Clara, autor de "El Snobismo en la Enseñanza".

**El Snobismo en la Enseñanza,** por Luis Sixto Clara.

— Los transcendentales problemas de la educación no tardarían tanto en resolverse si se concediese más atención a las opiniones liberalmente expresadas por aquellos que, como el señor Clara, son verdaderos apóstoles de la enseñanza. Se advina en este libro el deseo de mejorar todas las imperfecciones que inevitablemente deben encontrarse en tan vasto campo de acción. Las reformas al plan de estudios, el racional desenvolvimiento educativo del niño, basado en la concisión, bastan para asegurar a su autor un honoroso puesto entre los educadores, de cuya mentalidad se espera algo que renueve y transforme la apollada forma de instrucción actual.

Deseamos vivamente que el éxito más completo corone la ímproba y ardua tarea emprendida, y que esta obra no llegue a ser la "vox clamantis in deserto", de bíblico recuerdo.

**Petróleo Combustible Mejicano.** — La compañía Anglo Mejicana ha publicado este libro, que demuestra el desarrollo alcanzado por la industria petrolífera, y las enormes ventajas que reporta el empleo de este combustible por su valor calorífico y la completa eliminación de humo y cenizas. La obra contiene, además, innumerables datos sobre las diversas aplicaciones del petróleo crudo mejicano, y grabados que facilitan la comprensión de las explicaciones.

**Reliquias de Oro,** por Pedro L. Bersetche. — Del núcleo de jóvenes literatos uruguayos, se destaca la figura de este poeta, un poco novicio aún en dominar la métrica y la rima, pero de cuya potente intelectualidad pueden esperarse cosas mejores.

**La Invasión Yankee,** por el Doctor Equis. — Cartilla de política internacional sudamericana.

**Plan de reformas a la Enseñanza Secundaria.** —



Estudio sometido a la consideración del señor ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen, por el inspector general de enseñanza secundaria y especial, señor Ernesto Nelson.

**Fundamentos y Crítica de la Ley de Quiebras,** por el doctor Manuel F. Armengol. — Aumentada notablemente en la parte crítica, ha aparecido la segunda edición de esta importante obra, que fué laureada por la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

**Impresiones sobre el Porvenir de la América Latina,** por Fernando B. Villasante.

**Música Prohibida,** por Alberto Ghirardo. — Ha aparecido la segunda edición de este admirable libro de poesías, afirmando de nuevo el triunfo indiscutible que obtuvo al presentarse ante el público y la crítica.

**La República Argentina.** Su situación económica y financiera, por Carlos A. Tornquist.

**Reglamento de la Biblioteca Comunal de Las Toscas,** (Provincia de Santa Fe).

**Almanaque de El Diario Español para 1915.** — Artísticamente presentado, contiene en su parte literaria artículos y poesías de las mejores firmas españolas, e infinidad de curiosos informes sobre diversos tópicos de actualidad.

**La Instrucción Pública Primaria en la República Oriental del Uruguay.** — Noticia escrita para la Exposición Internacional de San Francisco de 1915.

**Desde Barcelona.** — Crónicas por Vázquez Yepes.

**Estudio crítico sobre la cuestión vitivinícola.** — Recopilación de artículos escritos para "La Nación" por A. N. Galanti.

**Relaciones de cultura e intelectuales entre los Estados Unidos y las otras repúblicas de América,** por Harry Erwin Bard. — Dotación de Carnegie para la paz internacional.

**Policlinico Eduardo Wilde.** Datos sobre su inauguración.

**Padrón Minero de la República.** — Dirección General de Minas, Geología e Hidrología.

**Constitución geológica, hidrogeológica y minerales de aplicación de la provincia de San Luis,** por el doctor Enrique Gerth.

**Estadística Minera de la República.** — Boletines 2 y 3. Serie A. Sección Minas.

**Reglamento de la Biblioteca Popular "Jean Jaurès"** del Centro Socialista de Villa Ballester.

**La Guerra.** — Sus causas y su significación. Discursos pronunciados por el Excelentísimo Señor don Enrique H. Asquith, primer ministro de Inglaterra. Agosto-Octubre de 1914.

**Las Naciones Neutrales y la Guerra,** por James Bryce (Vizconde Bryce).

¿Cómo puede ser justa la guerra alguna vez?, por Gilbert Murray, regius profesor de griego en la Universidad de Cambridge.

## MÚSICA

**La Goya,** tango para piano por Roberto Anastasio. — Enviamos a este distinguido compositor nuestras sinceras felicitaciones por su última producción musical, que, sin pretensiones de obtenerla, ha alcanzado gran popularidad, bien merecida por cierto.

**Póstumas Flores,** nocturno para piano por la señorita Elisa Vázquez.

**J. SIMON**  
PARIS

**POUDRE SIMON**

**FLOR DE ARROZ**  
**SIN BISMUTO**

**INCOMPARABLE PARA LA BELLEZA Y LA FRESCURA DE LA TEZ**





## La historia al día -

un congreso con dos diputados por cada estado, la abolición de las aduanas provinciales, la libre navegación de los ríos y, en fin, la investidura en el general Urquiza de director provisional de la nación, encarándose de las relaciones exteriores.

\* \* \*

29 de mayo de 1809. — Habiendo el virrey Liniers tomado el título de conde de Buenos Aires, el Cabildo se resiste a reconocer tal título con sus correspondientes dignidades, fundándose en que eso atacaba los privilegios de la ciudad.

\* \* \*

30 de mayo de 1498. — En Sanlúcar de Barrameda se embarca el célebre navegante Cristóbal Colón, para emprender su tercer viaje al Nuevo Mundo, llevando consigo a numerosos compañeros, atraídos por la riqueza de las tierras descubiertas.

\* \* \*

31 de mayo de 1852. — Cambiado el orden político de la República Argentina por la batalla de Caseros, el general Urquiza convoca a una reunión en la ciudad de San Nicolás de los Arroyos, a los gobernadores de las provincias, dando por resultado formular un acuerdo cuyos puntos principales eran las bases de la organización nacional, la reunión de

1.º de junio de 1819. — El gabinete francés propone establecer una monarquía constitucional en el Río de la Plata, designando al efecto para ella a don Carlos Luis de Borbón, duque de Luca, y ofreciendo su apoyo.

\* \* \*

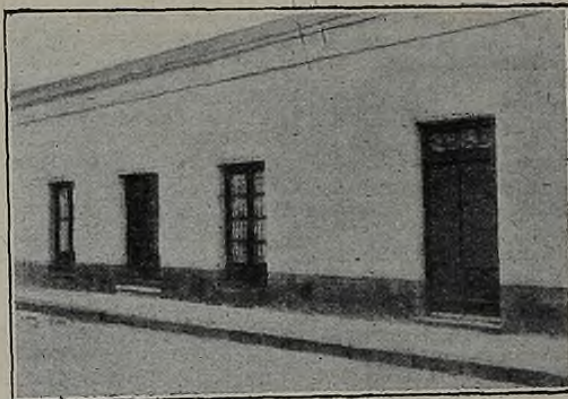
2 de junio de 1780. — El coronel don Francisco G. Arias, comisionado por el virrey de Buenos Aires, emprende una expedición exploradora al interior del Chaco, siguiendo las huellas del explorador Mattozas.

\* \* \*

3 de junio de 1865. — Las fuerzas paraguayas que habían desembarcado en Corrientes, avanzan por la costa, hasta llegar al pueblo de Goya, ocupado por la vanguardia al mando del comandante Aguiar.

\* \* \*

4 de junio de 1754. — Nace en Buenos Aires el general don Miguel Azcuénaga, cuyo acendrado patriotismo y desinteresados servicios por la causa de la independencia argentina lo colocan entre los próceres que más honraron su historia.



Casa del acuerdo de San Nicolás.

## NO ESPERE MAÑANA, HOY MISMO PUEDE SABER

Todo lo que pueda interesarle respecto de los acontecimientos principales de su vida

LOS MISTERIOS DE VUESTRO DESTINO, lo que pueda guiarlos a obtener el secreto del ÉXITO, el carácter, aptitudes, felicidad en amores, negocios, especulaciones y los principales sucesos, revelados por la lectura de vuestro destino.



PIEDRA IMAN (legítima)

A los que sufren y tienen dificultades, a ricos y pobres, a todos les sirve de guía; sus consejos los beneficia. Millares de personas les deben sus ÉXITOS.

Envíe día, mes y año de su nacimiento, si es señor, señora o señorita, UN PESO m.n. y 10 centavos en estampillas para gastos de oficina, y recibirá un DIÁGRAMA ZODIACAL y un ESTUDIO de su vida GRATIS, que lo dejará gratamente sorprendido.

Escriba con claridad su nombre y dirección a  
**BERTHE THOMASSET. - 394, Calle OMBU, 394. - Buenos Aires**

El catálogo ilustrativo "LOS SECRETOS DE LA NATURALEZA" enseña el modo de remediar sus dificultades, prosperar y ser feliz. Se remite a quien lo solicite, enviando 10 centavos en estampillas. Informaciones exactas de la **PIEDRA IMAN**.

# Sarmiento

SOCIEDAD PROTECTORA  
— DE ANIMALES —

Presidente Sr. José Pérez Mendoza. — TUCUMÁN 1661

Consultorio Médico - Veterinario  
dirigido por el Dr. Adolfo Darrós

Horas de consulta:

de 10 1/2 a. m. a 12 m. y de 6 a 7 p. m.

Unión Telefónica 5183, Libertad  
Coop. Telefónica 3226, Central

SE atienden las enfermedades  
de todos los animales domésticos y especialmente la de los perros y animales chicos.





## Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**C. A., Empedrado.** — Para evitar el desarrollo del gorgojo en el maíz, se practican diversos métodos, entre los cuales se recomiendan la ventilación y remoción frecuente del maíz desgranado por medio de palas o aparatos especiales, o el uso del sulfuro de carbono en un local cerrado. Como se trata de un insecto de fácil propagación y deposición, convendría desinfectar y limpiar bien los galpones donde se almacena dicho cereal, tapando todas las rendijas y agujeros de los muros.

**Una suscriptora.** — Las hojas del vegetal que usted menciona en su consulta, posiblemente las encontrará en el Jardín Botánico Municipal.

**Estudiante de agronomía.** — Para la preparación del herbario, lo más práctico es dirigirse a algún técnico del Jardín Botánico Municipal o preparador de la especialidad del Museo Nacional de Ciencias Naturales.

**M. S.** — Para destruir el primero de los insectos que usted menciona en su consulta, empleará el Bafach en polvo, y si el mueble lo permite verterá agua hirviendo. La destrucción del otro insecto se conseguirá tapando todos los agujeros y rendijas que vea en los muros de las habitaciones, dándoles después un buen blanqueo.

**B. Rodríguez, V. Ruiz.** — Si usted ha constatado una vez más que la afección que padecen sus aves es la mencionada en su consulta, sin pérdida de tiempo abrirá la boca de dichas aves y les extirpará las falsas membranas formadas sobre la lengua, pasándoles luego con una pluma un poco de tintura de yodo. Como medida profiláctica, aislará las enfermas de las sanas y desinfectará con creolina al 3 por 100 el local y enseres del gallinero.

**Luis F. Müller.** — La alimentación de sus gallinas ponedoras se compondrá de avena, maíz y afrecho, rebajando sus cantidades cada diez días del mes, a fin de evitar el engorde excesivo. Granos de girasol, 10 gramos por día; afrecho con pimienta, 20 gramos de afrecho y uno de pimienta para cada ave. Los pepinos y ajíes mezclados con otros alimentos, a razón de cinco ajíes y un kilogramo de pepinos para 20 gallinas. Cal apagada y cáscaras de huevos en el suelo.

**César B. Torres.** — Los catálogos de su interés los puede solicitar en cualquier semillería hortícola de esta capital.

**A. F. Millán.** — A su perro enfermo le hará aspirar vapores de agua que contengan hojas de eucalipto en la cantidad de un puñado; le aplicará debajo de la garganta cataplasmas de lino, renovadas, y le dará a beber líquidos excitantes tibios. Suprima en lo posible los alimentos sólidos.

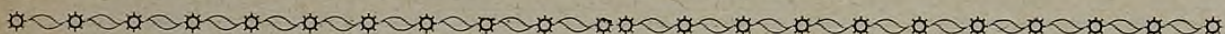
**Luisa Martínez.** — Los perros Lulú, animales de habitación, comprenden tipos de conformación y pelajes muy variados. En general son inquietos, traviosos y vigilantes y muy voluntariosos para la caza menor, así como para topes, ratas y launchas.

Los "bull-terriers", raza de perros "terriers" obtenida por el cruzamiento del "fox-terrier" con el "bull-dog", son de talla elevada, que a veces alcanza a 40 centímetros; se emplean para la destrucción de las ratas.

\* \* \*

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P. B. T., Piedras, 150.

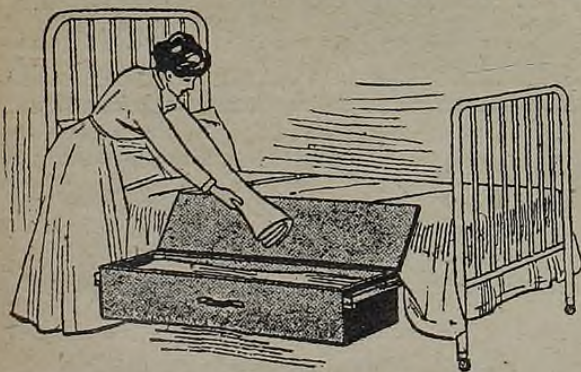
Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).



## SENCILLO Y PRÁCTICO

**GUARDARROPA INVISIBLE.** — Una caja larga, a modo de arca, de cedro o de otro material adecuado, adaptada a la parte inferior de la cama por medio de unas correderas, constituye una ingeniosa solución del problema de la escasez de espacio, tan frecuente en las casas pequeñas.

El arca se saca y se mete debajo de la cama

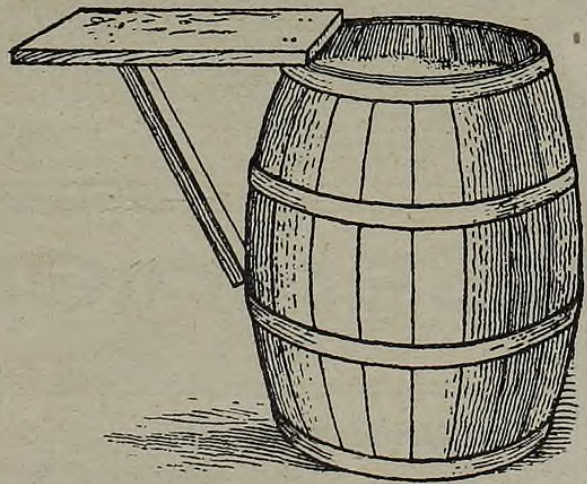


con facilidad, y si está provista de una buena tapa y es de suficiente longitud, puede guardarse estirada la ropa sin peligro de que le entre polvo.

**LA COMODIDAD EN EL TONEL.** — A los tenderos y almacenistas que reciben géneros en tonel, les es muy conveniente tener un tablero como el que

reproduce el dibujo para empaquetar el contenido con comodidad.

El tablero es igual en anchura a una cuarta



parte del borde de la boca del tonel. Cerca de uno de los extremos del tablero se clavan dos parejas de clavos largos, que sirven para engancharlo al borde. En el extremo opuesto se fija un palo, cuyo extremo inferior se apoya en uno de los aros





## LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

—Acaso no lo sabe todavía!—decíase Zassulic, tratando de explicarse el cordialísimo recibimiento.—¡Cuando yo se lo diga, quizás reniegue de mi amistad!

El almuerzo fué abundantísimo y selecto; un verdadero almuerzo de "gourmet" refinado. Al final chispeó alegre el "champagne" en las diáfanas copas de cristal veneciano. Una vez que quedó el servicio retirado de la mesa, ordenó Feodoro que fueran llevados los licores y los cigarros al lujoso invernadero del hotel. Pablo se encontró a poco reclinado perezosamente en una "chaise-longue", mientras Feodoro Talvi adoptaba una posición parecida en un cómodo sillón de mimbre. Por la primera vez desde que estaban juntos ambos amigos, reinaba entre ellos un silencio embarazoso. Aquella pausa parecía significar el mutuo deseo en los dos hombres de abordar el espinoso asunto que los congregaba. Pablo se decidió a hablar; pero antes de que hubiese despegado los labios, formuló Talvi esta pregunta:

—Dime, Pablo: ¿sigue bien la inglesita?

Zassulic no supo qué contestar por el pronto.

—Sí; está bien—balbuceó, desconcertado—es decir... pero, ¿es que tú conoces la cuestión?

—¡Estaría bueno que la ignorase!—contestó el conde, riéndose de buena gana.—Sí, hombre; la conozco ce por be. Como que me informaron de ella por telégrafo, cuatro días después de tu salida de Cronstadt.

El tono amistosísimo en que se expresaba el diplomático, animó a Pablo.

—Entonces—arguyó—estarás convencido de que no he hecho traición a Rusia. Y ahora debes saber que si estoy en Londres es para velar por los secretos de nuestra patria.

—¡Naturalmente, amigo Pablo!... De no figurármelo así ¿crees que te hubiera recibido en mi casa? Adiviné tu historia desde el primer momento. Hela aquí: una inglesa bonita hace su aparición en Cronstadt; la inglesa está a sueldo del gobierno británico; mi antiguo amigo hace el amor a la muchacha, logrando vencerla de que debe entregarle todos los documentos sustraídos. Final de la historia: mi amigo viene aquí para entregarme los documentos, y para decirme que la inglesa se ha ido al diablo y que él, por su parte, se vuelve a Rusia.

Pablo se había levantado, yendo a apoyarse en la tabla de la chimenea. La sonrisa había desaparecido de sus labios.

—Nada de eso, conde—dijo con voz un tanto velada por la emoción.—No hay planos que devol-

ver; tengo la seguridad de ello. Si he venido con la inglesa desde Rusia es para impedir que se comunicase con sus amigos, para que no fuese provechosa la labor de espionaje realizada. Esa mujer es huérfana de padre y madre; pero aun tiene algunos parientes en Londres, entre ellos el que le propuso la venta de los planos. Pues bien; mi misión ha consistido hasta ahora en imposibilitar toda relación con ese hombre. Y ahora debo manifestarte, que sea cualquiera la opinión que de mí se forme, ya por lo pasado, ya por lo venidero, estoy firmemente resuelto a no separarme jamás de Mariana Best.

Feodoro, que ya no quería aparecer ante los ojos de su amigo como el intermediario diplomático, sino como un simple hombre de mundo, al que nada sorprende en cuestiones sentimentales, prorrumpió en una alegre carcajada.

—¡Vaya, amigo mío!—exclamó, una vez que terminó el acceso de hilaridad.—Esto significa, en suma, que te encuentras en el segundo período de la dolencia. Conozco la enfermedad, mi buen Pablo. La padecí en París, al enamorarme de "La Superbe", una tiple hermosísima. Los primeros síntomas consisten en perder el apetito y en la compra de un revólver. La convalecencia empieza cuando regalas el revólver a un compañero de estudios y te vas a almorzar con ese compañero al "restaurant" de Voisin. Y en cuanto al restablecimiento definitivo... ¡psche!... Ese llega cuando oyes impasible que "Ella", la mujer por quien hubieras dado cien vidas, se ha casado con el director de orquesta. Es posible que, en tu caso particular, te encontraras hoy curado totalmente de seguir en Rusia. Pero en esta clase de dolencias el cambio de aires suele empeorarlas. Ahora será necesario que transcurran uno o dos meses para ponerte bueno. La conmiseración es ya un buen factor. Envía, pues, la niña con sus parientes, cosa tanto más hacendera cuanto que, según parece, no trae consigo equipaje, y disfruta en Londres cuatro o cinco semanas. No puedo recomendarte nada mejor.

Pablo tomó un habano y lo encendió, sin hablar una palabra. Feodoro observó que la mano de Zassulic temblaba como la de un epiléptico. Y era porque el pobre capitán sostenía en aquellos momentos una terrible lucha consigo mismo. El había despreciado siempre el amor tal como lo acababa de describir Talvi, el hombre de mundo. No ignoraba la imposibilidad de convencer a aquel "dandy", cuyo corazón se había secado al calor de los galanteos fáciles, de la realidad de su pasión y de la verdadera naturaleza de ella. Por



semejante razón no intentaría siquiera hacer el relato de sus amores. Era más que probable que, de plantear el tema, el escepticismo de Feodoro arrojarase sobre la personalidad de Mariana una sombra ofensiva.

—No hablemos de esa mujer—dijo Zassulic, tras de breve pausa.—Ni tú me comprenderías, ni yo es probable que te entendiera. No hay ningún hombre que tenga derecho a decir a otro amarás a ésta o aquélla. Si eres mi amigo, vas a prestarme tu ayuda y tu consejo en otro orden de ideas. Ante todo, dime qué se cuenta por ahí de mi asunto. ¿Sigo teniendo un nombre en Rusia? ¿Conservo allí algún amigo?... He ahí dos preguntas que llenan todos mis insomnios desde que salí de Cronstadt.

El conde, que abominaba de los sentimentalismos, de cualquier género que fuesen, se quedó mirando fijamente la lumbre del habano. Luego, contestó con tonillo amistosísimo:

—“Mío caro”, no hay que disgustarse. La vida debe ser aceptada como viene. Voy a contestar a tus preguntas brevemente. En primer término, ignoro lo que se dice en San Petersburgo sobre tu escapatoria. No es fácil, como comprenderás, descubrir en los documentos diplomáticos expresión de simpatía o de animadversión. Cuando un oficial desaparece de su regimiento sin autorización y en compañía de una extranjera que durante varios meses ha estado copiando planos de baterías y fortalezas, claro es que no debe esperar grandes elogios de sus amigos y de la opinión pública. A los hombres los juzgan por sus actos. Tal como están las cosas, Pablo Zassulic comparte a los ojos de todo el mundo la culpa de la espía inglesa. Los que, como yo, nos ufamamos con tu amistad, tenemos el deber de no infundirte vanas esperanzas. Así, pues, oye mi opinión: En cuanto a volver a Cronstadt, creo que habrá de serte imposible. No sólo la disciplina, sino tú mismo, padecerías con ese regreso a la ciudadela. En cambio, quizá pudieras reingresar algún día en el ejército, si dispones de alguna influencia poderosa cerca del emperador. Esto depende principalmente de ti mismo, de cómo te comportes mientras te halles en Londres. No esperes que acojamos aquí con entusiasmo cualquier proyecto que pueda serte beneficioso en tanto que persistas en el tuyo, completamente quijotesco, de casarte con la inglesa y constituirte en su protector. Sí, querido Pablo; piensa que esa seño-

rita puede ser la tiple de tu ópera, y que quizá no vierte lágrimas sino cuando se encuentra en escena. Pasará el tiempo, y acabará por irse a cenar con el tenor o el barítono, como mi amiga “La Superbe”, en tanto que tú te vuelves a la madre patria, dando gracias al cielo por haber terminado los amores.

—No es Mariana Best como tú supones—dijo tristemente.—Si la conocieras, Feodoro, no dirías esas cosas. En fin, vine aquí creyendo que me dispensarías tu protección. Ahora siento haber venido.

El conde se repantigó en su mullido asiento, con el aspecto de un hombre al que entretiene mucho un debate.

—Calma, calma, buen Zassulic. Te encuentras en el tercer período. Los síntomas son inequívocos. Mira, en tanto que mantuve relaciones con mi tiple, dejé de tener amigos en París. A cada momento sentía ganas de cortar el pescuezo a alguno de ellos. No me extrañará, pues, que me desafíes antes de diez minutos.

—Nada de eso, conde—replicó Pablo, tranquilo ya.—Yo no puedo reñir contigo. El que tú veas la vida a través de un prisma distinto que yo, no es motivo para que muera nuestra amistad. No hablemos más de mi asunto, y... ¡adiós! Me espera Mariana. Le prometí no tardar más de una hora, y han transcurrido tres.

Una sombra de ansiedad cruzó por la faz del conde.

—Nada de marcharte—dijo, poniendo en sus palabras un dejo cariñosísimo,—ni nada de suponerme sentimientos poco amistosos hacia ti. Lo que pasó, pasado queda. Charlemos del presente, y con la mayor seriedad. Te prometo que desde ahora tendrás en mí a alguien más autorizado para aconsejarte que aquel mero diplomático de antes, que sólo veía las cosas con el microscopio del oficio. Por tanto, si crees que esa señorita pueda estar impaciente, dirígale unas líneas; las llevará uno de mis sirvientes inmediatamente. Baja a mi despacho. Allí encontrarás todo lo necesario para escribir. Yo me quedo fumando un cigarro.

Pablo permanecía irresoluto; mas el conde tocó un timbre chinésco, apareciendo el sirviente ruso acto seguido.

—Demetrio—ordenó el diplomático,—conduce a Su Excelencia a la biblioteca. Te entregará una carta que debes llevar inmediatamente a su destino.

El lugar indicado por Feodoro Talvi estaba decorado elegantemente. Los artísticos armarios rebosaban de libros, en particular franceses. Pablo redactó su misiva en contados minutos. Eran unas cuantas líneas de amor y esperanza. Decía a su amada que Talvi continuaba dispensándole amistad. En un plazo cortísimo se habría de resolver favorablemente la situación de ambos amantes. Ni por un momento pensó Zassulic que pudiera ser víctima de una asechanza.

Sin embargo, quizá hubiera nacido en su espíritu la sospecha de una traición, de serle posible ver lo que pocos instantes después llevaba a cabo Demetrio. Este, no bien salió de la biblioteca, se fué a la cocina y arrojó al fuego el plieguecillo que acababa de entregarle.

Cuando volvió Pablo al invernadero iba de bonísimo humor. Llevaba en los labios una frase demostrativa de su gratitud hacia el buen Feodoro. Pero aquella trase se heló en flor. Y había razón para ello. La estupefacción de Zassulic no reconoció límites al entrar en la estancia y advertir que se encontraba al lado de Talvi el coronel Bonzo en persona; el Bonzo, cuyo solo nombre le había infundido terror antaño; el Hombre de Hierro temido de todos.



La estupefacción de Zassulic no reconoció límites...





**HUMORISTICO  
NOTICIOSO  
INSTRUCTIVO**

DIRECCIÓN:

**150, PIEDRAS, 150**

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 1398 (Central)

ADMINISTRACIÓN:

**263, CHILE, 263**

U. Telefónica, 227 (Avenida)  
Cooperativa, 3235 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

Trimestre .....	\$ 2.50
Semestre .....	" 5.00
Año .....	" 9.00
Número suelto ....	" 0.20
Número atrasado ..	" 0.40

### EN EL INTERIOR

Trimestre .....	\$ 3.00
Semestre .....	" 6.00
Año .....	" 11.00
Número suelto ....	" 0.25
Número atrasado ..	" 0.50

### EN EL EXTERIOR

Trimestre .....	\$ oro 2.00
Semestre .....	" 4.00
Año .....	" 8.00

### Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive...	\$ 1.60
Por cada tapa suelta, fd., fd....	" 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante .....	" 2.00
Por cada tapa suelta, fd., fd....	" 1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

**El Administrador.**

## VALIJA POSTAL

**J. J. P., Ciudad.** —

Aunque las nueve musas del Parnaso lo inviten a pulsar su lira inquieta, no les haga usted caso; pues no ha nacido usted para poeta, y en vez de poesía siempre hará usted una solemne tontería.

**Marte, Ciudad.** — Perdóneme usted, pero no podemos consentirle que diga en versos malos a los lectores de nuestra revista que le entusiasma la conflagración europea. Los habitantes de la Argentina son partidarios de vivir en paz. De modo que calme sus ardores bélicos y no hostilice ni a las musas ni a nosotros. Además, si tanto le gusta la guerra, ahora tiene la ocasión de "espionarse" viento en popa a ver si logra en Europa ser otro Napoleón.

**Hebe, Ciudad.** — Nuestra opinión acerca de sus versos es que son verdaderamente malos.

Y aunque de gran ligereza juzgue esta sinceridad, sepa usted que con franqueza le decimos la verdad.

**Doctor Minimus, Ciudad.** — El cuento que nos envió es demasiado cuerdo para los lectores de P B T. Además, eso de que una mujer no sea ni blanca ni negra, sino de un color intermediario, y de que tenga dos hileras de dientes puros, puede provocar hasta un conflicto. Hay cosas que no deben decirse más que en confianza, pero nunca en letras de molde.

**A. M. F., Ciudad.** — Por si usted no se acuerda, el infundio que nos remite creyendo que es una composición poética, principia de este modo:

"Bien caro es el precio con que pagas tu locura, y aunque es muy grande la compasión que por ti sienten observando, apenado, tu amarga desventura, [to, no me conmueve enteramente tu tormento."

Se ve que es usted incommovible. Más vale así. En cambio, a nosotros nos ha conmovido mucho eso de "el precio con que pagas". Y no es para menos, porque ¿a quién no le da pena el ver que, desde el primer renglón, empieza usted a ser agresivo con las musas y con el idioma?...

**J. F., Suipacha.** — Nos pide usted que le digamos francamente los defectos de la composición que ha enviado. No tiene más que uno: que es mala. Advier-

te usted que descende de familia de poetas; nos alegramos mucho; porque de ese modo ya no le queda más que aprender a escribir mejores versos y entonces se le publicarán.

**G. S. J., Ciudad.** — Su composición titulada "Idealismo", termina diciendo:

"De la bóveda azul, límpida y pura, el sol de la Unión nace con fulgores. Su carrera veloz también detiene y alumbran las sidéreas radiaciones del nuevo edén, los ámbitos ignotos."

Y ya ve usted lo que son las cosas; a pesar de nacer "el sol de la Unión" con objeto de alumbrar las radiaciones sidéreas y los ignotos ámbitos del nuevo edén, cada día están más caros los artículos de primera necesidad en Buenos Aires.

**M. G., Flores.** — El folletín que menciona no se ha editado en libro. El número en que se publicó vale cuarenta centavos.

**Filis, Landú.** —

Sus versos, por desgracia, son tan malos, que no nos es posible "publicarlos".

**J. de R., Rosario.** — Dice usted: "La princesa cayó en los brazos del segador. Las alondras no revolotean ya..."

¿Sabe usted por qué no revolotean las alondras? Pues porque se han quedado atónitas al oírle decir que la princesa ha huído en los brazos del segador, cuando el que en realidad huía era el segador con la princesa en los brazos.

**Modernista, Rosario de Santa Fe.** — No estamos por el modernismo, aunque a usted le parezca mal nuestro modo de proceder. Así que respecto a su trabajo, lo único que nos atrevemos a decirle es que

nos pone usted, amigo, en grave aprieto, pues lo que nos envía no es un soneto ni hoy ni mañana, sino un gran d'sparate y una macana.

**E. T., Montevideo.** — Se ve que tiene usted buen oído para la acentuación y la medida de los versos. Si se fija un poco conseguirá escribir bien. El soneto que nos remite no aconsonanta en la debida forma. Además el asunto es muy atrevido y aunque corrigiera la construcción no podría publicarse.



JOURIDO

CHINATO  
GARDA



Propietarios exclusivos:

Victor M. Piaggio  
y Cia.

Tacuari 1542. - Bs. As.

Sucursal: Corrientes 309  
Rosario de Santa Fe

Chi...na...to Gar...da  
Le he dicho

Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25